

## Pour un atlas social et culturel du Mozambique

Le second recensement général de la population et des habitations du Mozambique a été réalisé du 1<sup>er</sup> au 15 août 1997. Ses résultats définitifs ont été publiés le 12 octobre 1999. Il fut la traduction statistique de la stabilisation démocratique au Mozambique, matérialisée par la tenue des premières élections pluralistes du pays, à l'automne 1994, prévues dans l'Accord général de paix signé à Rome le 4 octobre 1992 et mettant fin à douze années de guerre interne. Le seul autre recensement effectué depuis l'indépendance avait été celui de 1980 : alors que la Rhodésie du Sud avait cessé d'exister (1979) et que le Zimbabwe accédait à l'indépendance (1980), l'État mozambicain pensait que les agissements de ce qui était alors le MNR (Mouvement national de résistance) et s'appellerait bientôt Renamo (Résistance nationale du Mozambique) allaient cesser avec la fin de leur protecteur. Il est vrai qu'entre la fin des raids dévastateurs des commandos rhodésiens et l'expansion de la Renamo, le pays connut, dans la plupart des régions, plusieurs mois de paix. Il avait alors été possible de respecter le délai décennal de recensement engagé depuis 1940 par l'administration coloniale (1950, 1960, 1970<sup>1</sup>). Mais après 1994, il était évidemment urgent de procéder à un nouveau recensement, les « projections » du recensement de 1980, publiées régulièrement sur la base d'enquêtes partielles ou de simples modèles mathématiques ne collant plus à la réalité : un pays bouleversé par des années de guerre, de mouvements de réfugiés, par l'évolution économique liée au tournant néolibéral, avait besoin de statistiques réalistes. C'est justement la question que l'on est en droit de se poser face aux résultats du *Censo* de 1997. Certaines de leurs caractéristiques ne laissent en effet pas d'étonner.

En 1999, l'Institut national de la statistique (INE) a publié un CD-Rom contenant certains indicateurs socio-démographiques du pays, portant sur les domaines suivants : population, fécondité, mortalité, migrations, état civil, ménages, force de travail, éducation, langues, nationalités, religion et logements. À titre de première approche critique, c'est d'abord sur la base informatique des statistiques incluses dans ce CD-Rom que l'on a travaillé, afin de permettre la cartographie. Mais le CD-Rom publié par l'INE est

---

1. Jusqu'en 1960, l'administration coloniale procéda également, tous les cinq ans, au recensement de la « population civilisée ».

---

étonnamment pauvre. Il aurait été techniquement facile de le nourrir de bien plus d'informations. On peut donc s'interroger sur la raison des choix opérés. Si les informations qu'il contient permettent une cartographie (dont la valeur est évidemment proportionnelle à celle du relevé des statistiques) le plus souvent au niveau des postes administratifs (le plus bas échelon de l'appareil d'État central, avant les simples localités et chefferies traditionnelles), on ne comprend pas pourquoi la totalité des langues, des religions, etc., n'a pas été incluse. Pour les langues par exemple, seules les cinq plus importantes au niveau national (plus le portugais) ont été incluses dans le CD-Rom : on a donc pour celles-là des résultats détaillés (au niveau des postes administratifs), mais rien sur d'autres langues pourtant très importantes dans telle ou telle région. Même chose pour les religions.

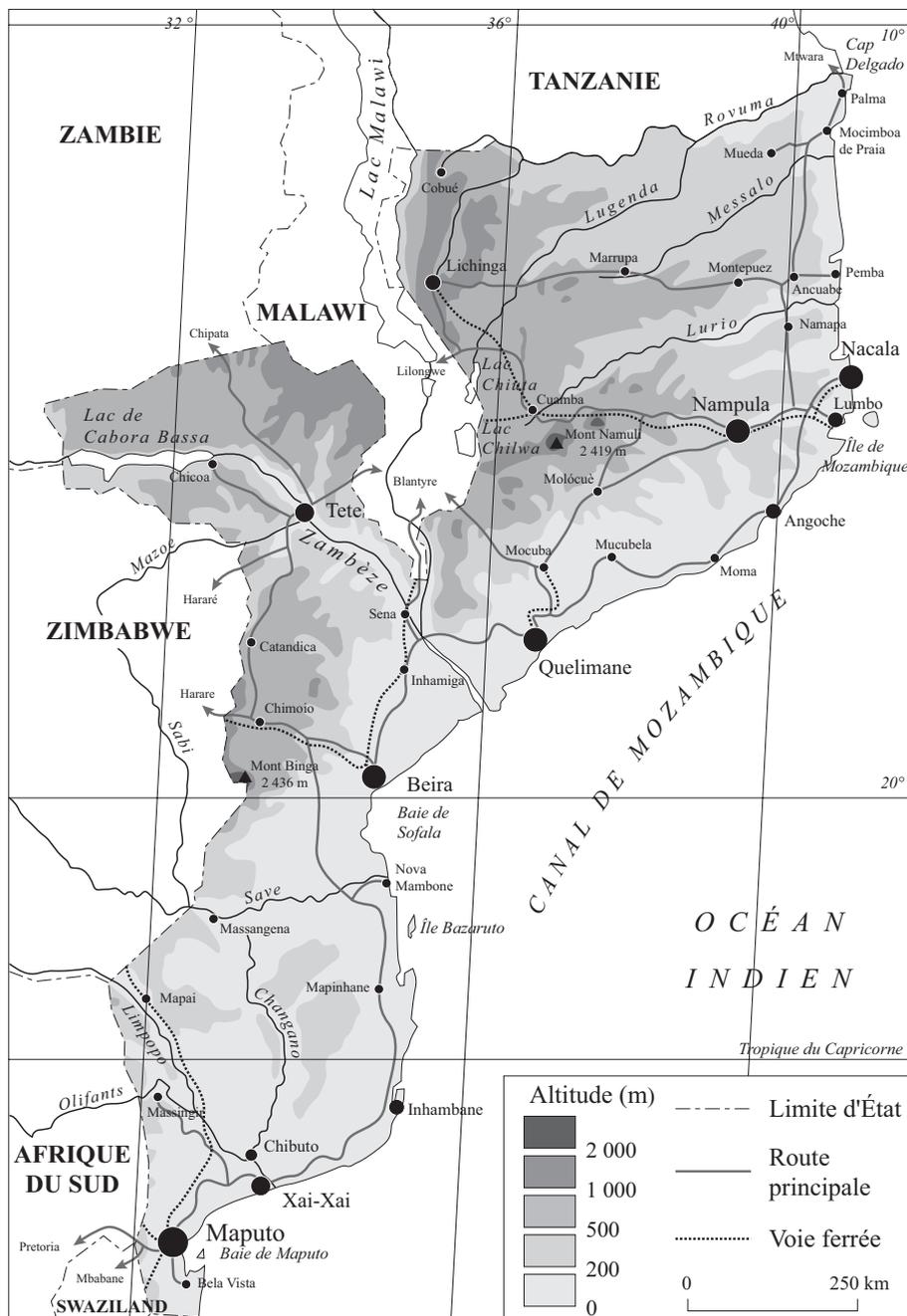
De ce fait, pour élaborer notre commentaire, on s'est aussi servi des données présentes sur le site web de l'INE (<<http://www.ine.gov.mz/>>), qui sont plus complètes en ce qui concerne l'éventail des questions traitées (toutes les langues, toutes les religions, etc.), mais restent en revanche au niveau de la province ou, parfois, du district (échelon, déjà territorialement fort étendu, entre le poste et la province). Dans tous les cas – CD-Rom ou site web –, on a voulu se fonder sur ce que l'INE a choisi de diffuser informatiquement, donc le plus publiquement. Il serait certainement souhaitable de poursuivre par une approche plus approfondie, notamment en se servant des publications sur papier de l'INE – mais celles-ci sont d'un maniement bien plus pénible pour la saisie des données et ne sont pas toujours plus complètes<sup>2</sup>. Il faudrait alors aller directement aux archives de l'institution mozambicaine. (On trouvera la liste des cartes en fin d'article.)

### Des tendances démographiques lourdes qui demeurent

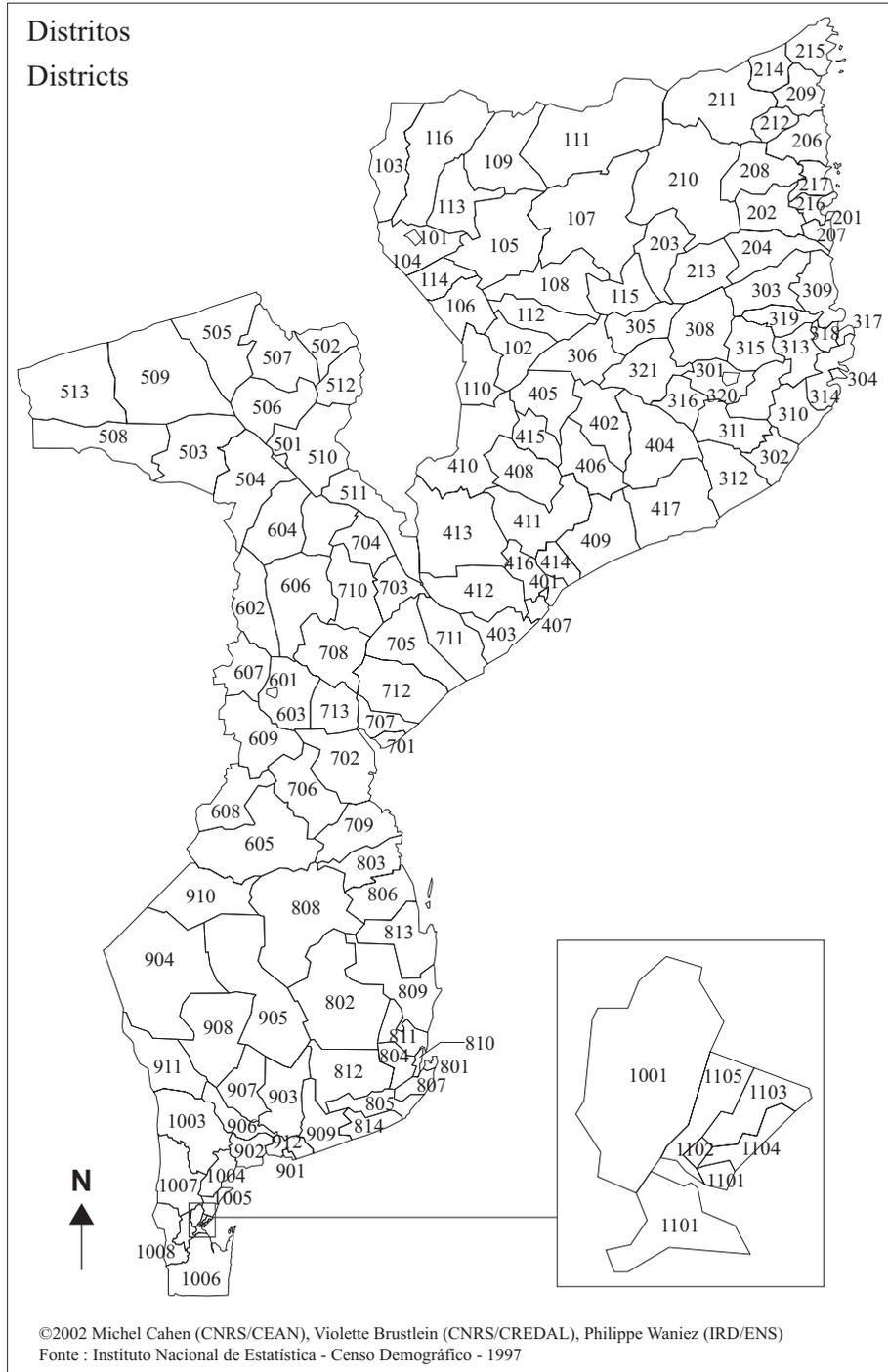
Au recensement de 1997, la population totale du Mozambique s'élevait à 16 099 246 habitants, ce qui ne fut pas une surprise bien que certaines « projections » indiquaient déjà 17 millions. Une analyse fine des résultats permettra sans doute de travailler sur les effets démographiques de la guerre civile, dont on dit généralement qu'elle aurait fait environ un million de morts (principalement des civils). Le peuplement présente de fortes inégalités (cartes n° 4 et 5), mais ces dernières semblent encore relever de la trajectoire coloniale longue plus que des événements récents. Dans la partie sud du pays, la population est concentrée sur les régions littorales, formant comme un cordon axé sur la route nationale n° 1 reliant la capitale, Maputo, au reste du pays. Mais cela correspond aussi aux terres les plus fertiles des régions méridionales, l'intérieur de Gaza et d'Inhambane présentant des

2. Voici les principales publications « papier » de l'INE relatives au recensement de 1997 : *IIº Recenseamento Geral da População e Habitação 1997. Resultados Definitivos*, 1998 ; *IIº Recenseamento Geral da População e Habitação 1997, Indicadores Sócio-demográficos – Maputo Cidade*, 55 p. ; *IIº Reseenseamento Geral da População e Habitação 1997, Resultados Definitivos : Maputo Cidade, Gaza, Inhambane, Sofala, e Cabo Delgado ; Inquérito Nacional aos Agregados Familiares Sobre Condições de Vida – 1996-1997, Relatório Final*. Signalons aussi : *Projeções Anuais da População Total 1999- 2020 ; Projeções Anuais da População por Província e Area de residência, 1999- 2010 ; Anuário Estatístico da Província de Gaza, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de Tete, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de Manica, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de Niassa, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de Zambezia, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de Nampula, 1998-99 ; Anuário Estatístico da Província de*

Carte 1



Carte 2

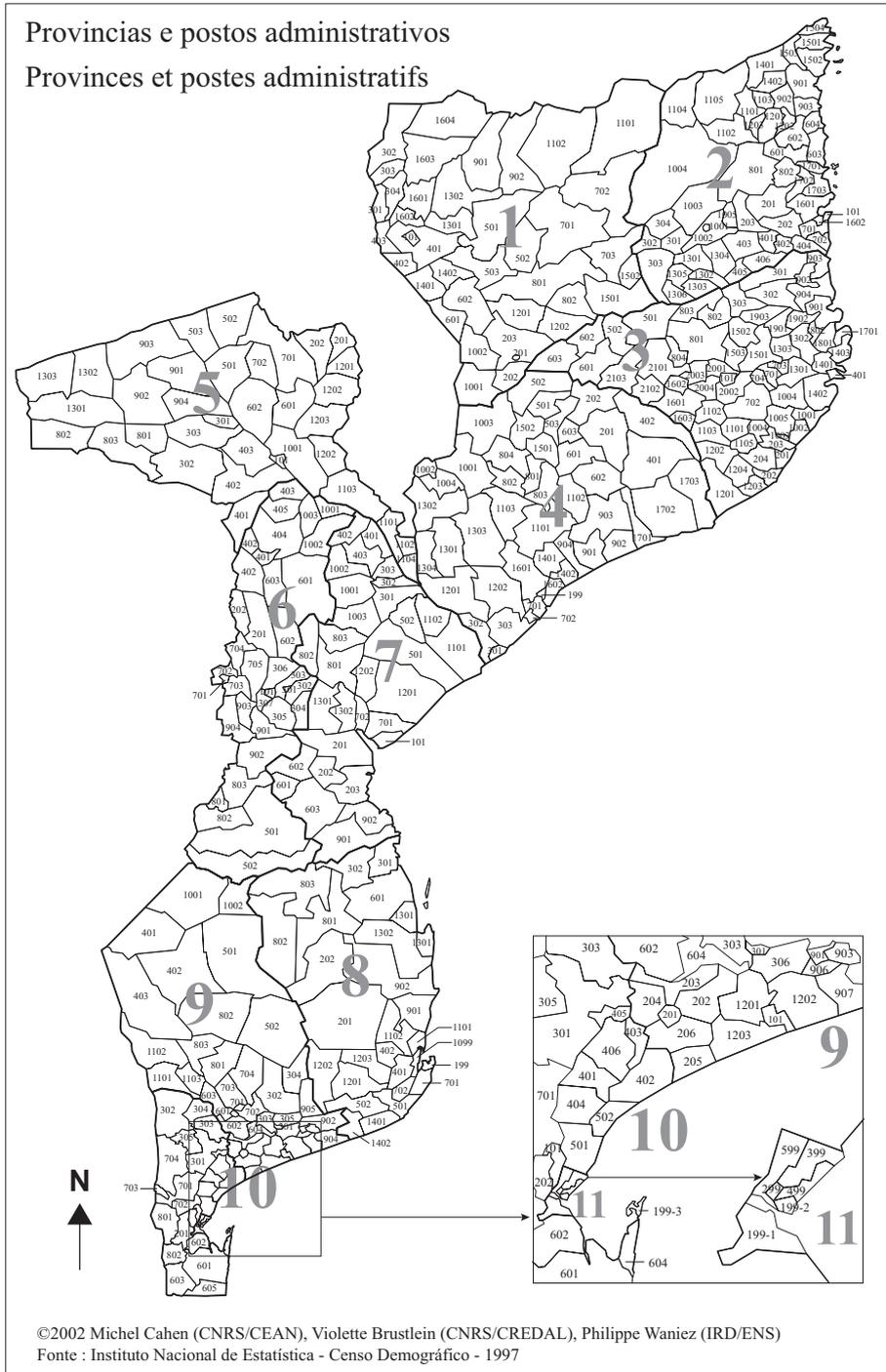


## Distritos : códigos e nomes

## Districts : codes et noms

|     |                    |     |                     |      |                     |
|-----|--------------------|-----|---------------------|------|---------------------|
| 101 | Cidade de Lichinga | 316 | Murrupula           | 704  | Chemba              |
| 102 | Cuamba             | 317 | Nacala-Porto        | 705  | Cheringoma          |
| 103 | Lago               | 318 | Nacala-Velha        | 706  | Chibabava           |
| 104 | Lichinga           | 319 | Nacaroa             | 707  | Dondo               |
| 105 | Majune             | 320 | Nampula Rapale      | 708  | Gorongosa           |
| 106 | Mandimba           | 321 | Ribaue              | 709  | Machanga            |
| 107 | Marrupa            | 401 | Cidade de Quelimane | 710  | Maringue            |
| 108 | Maua               | 402 | Alto Molocue        | 711  | Marromeu            |
| 109 | Mavago             | 403 | Chinde              | 712  | Muanza              |
| 110 | Mecanhelas         | 404 | Gile                | 713  | Nhamatanda          |
| 111 | Mecula             | 405 | Gurue               | 801  | Cidade de Inhambane |
| 112 | Metarica           | 406 | Ile                 | 802  | Funhalouro          |
| 113 | Muembe             | 407 | Inhassunge          | 803  | Govuro              |
| 114 | N'gauma            | 408 | Lugela              | 804  | Homoine             |
| 115 | Nipepe             | 409 | Maganja da Costa    | 805  | Inharrime           |
| 116 | Sanga              | 410 | Milange             | 806  | Inhassoro           |
| 201 | Cidade de Pemba    | 411 | Mocuba              | 807  | Jangamo             |
| 202 | Ancuabe            | 412 | Mopeia              | 808  | Mabote              |
| 203 | Balama             | 413 | Morrumbala          | 809  | Massinga            |
| 204 | Chiure             | 414 | Namacurra           | 810  | Cidade de Maxixe    |
| 205 | Ibo                | 415 | Namarroi            | 811  | Morrumbene          |
| 206 | Macomia            | 416 | Nicoadala           | 812  | Panda               |
| 207 | Mecufi             | 417 | Pebane              | 813  | Vilanculo           |
| 208 | Meluco             | 501 | Cidade de Tete      | 814  | Zavala              |
| 209 | Mocimboa da Praia  | 502 | Angonia             | 901  | Cidade de Xai-Xai   |
| 210 | Montepuez          | 503 | Cahora Bassa        | 902  | Bilene              |
| 211 | Mueda              | 504 | Changara            | 903  | Chibuto             |
| 212 | Muidumbe           | 505 | Chifunde            | 904  | Chicualacuala       |
| 213 | Namuno             | 506 | Chiuta              | 905  | Chigubo             |
| 214 | Nangade            | 507 | Macanga             | 906  | Chokwe              |
| 215 | Palma              | 508 | Magoe               | 907  | Guija               |
| 216 | Pemba Metuge       | 509 | Maravia             | 908  | Mabalane            |
| 217 | Quissanga          | 510 | Moatize             | 909  | Manjacaze           |
| 301 | Cidade de Nampula  | 511 | Mutarara            | 910  | Massangena          |
| 302 | Angoche            | 512 | Tsangano            | 911  | Massingir           |
| 303 | Erati-Namapa       | 513 | Zumbo               | 912  | Xai-Xai             |
| 304 | Ilha de Moçambique | 601 | Cidade de Chimoio   | 1001 | Cidade da Matola    |
| 305 | Lalaua             | 602 | Barue               | 1002 | Boane               |
| 306 | Malema             | 603 | Gondola             | 1003 | Magude              |
| 307 | Meconta            | 604 | Guro                | 1004 | Manhiça             |
| 308 | Mecuburi           | 605 | Machaze             | 1005 | Marracuene          |
| 309 | Memba              | 606 | Macossa             | 1006 | Matutuine           |
| 310 | Mogincual          | 607 | Manica              | 1007 | Moamba              |
| 311 | Mogovolas          | 608 | Mossurize           | 1008 | Namaacha            |
| 312 | Moma               | 609 | Sussundenga         | 1101 | Distrito Urbano 1   |
| 313 | Monapo             | 610 | Tambara             | 1102 | Distrito Urbano 2   |
| 314 | Mossuril           | 701 | Cidade da Beira     | 1103 | Distrito Urbano 3   |
| 315 | Muecate            | 702 | Buzi                | 1104 | Distrito Urbano 4   |
|     |                    | 703 | Caia                | 1105 | Distrito Urbano 5   |

Carte 3

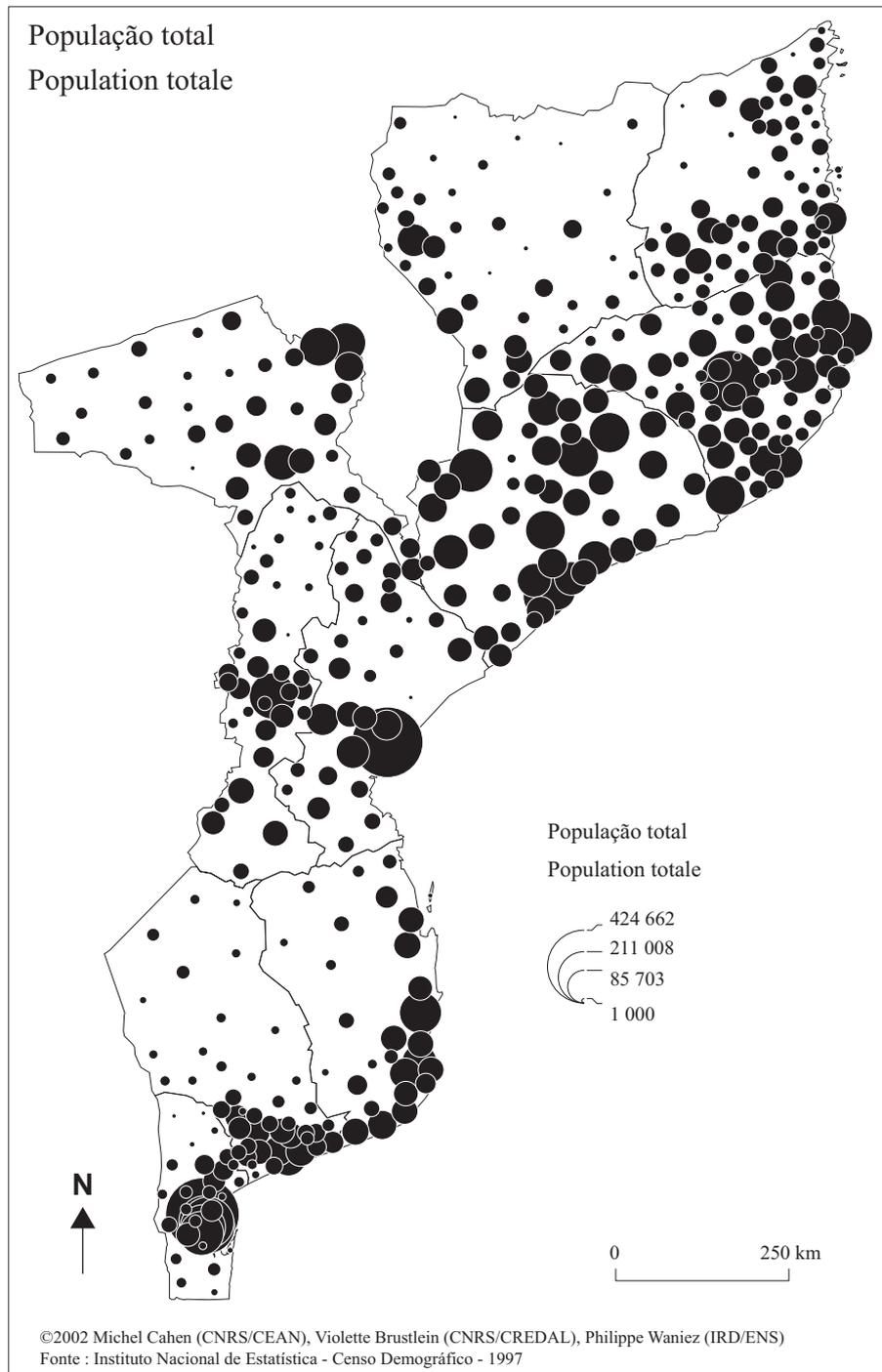


## Provincias e postos administrativos : códigos e nomes

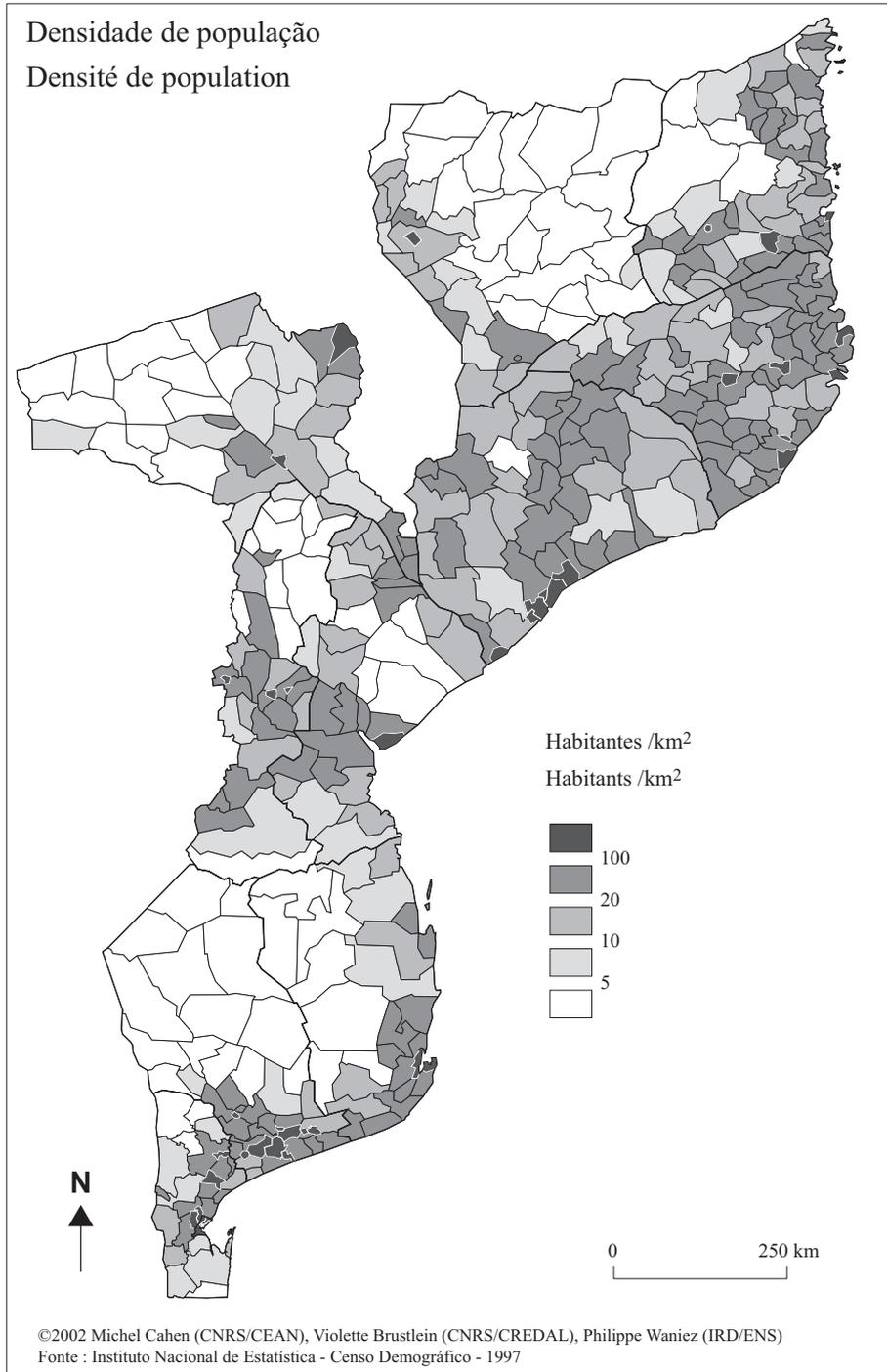
## Provinces et postes administratifs : codes et noms

|                        |                      |                       |                     |                     |                      |
|------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 1 Niassa               | 1005 Namanhumbir     | 1403 Matibane         | 301 Songo           | 7 Sofala            | 303 Chaimite         |
| 101 Lichinga-Cidade    | 1101 Mueda           | 1501 Muecate          | 302 Chintholo       | 101 Cid. da Beira   | 304 Changanine       |
| 201 Cidade de Cuamba   | 1102 Chapa           | 1502 Imala            | 303 Chitima         | 201 Buzi            | 305 Godide           |
| 202 Etatara            | 1103 Imbuho          | 1503 Muculuone        | 401 Luenha          | 202 Estaquinha      | 306 Malehice         |
| 203 Lurio-Cuamba       | 1104 Negomano        | 1601 Murrupula        | 402 Chioco          | 203 Nova Sofala     | 401 Chicuatacualla   |
| 301 Metangula          | 1105 N'gapa          | 1602 Chinga           | 403 Mavara          | 301 Caia            | 402 Mapai            |
| 302 Cobue              | 1201 Muidumbe        | 1603 Nehessine        | 501 Chifunde        | 302 Murraça         | 403 Pafuri           |
| 303 Lunho              | 1202 Chitunda        | 1701 Nacalo - Porto   | 502 Mualadzi        | 303 Sena            | 501 Chigubo          |
| 304 Maniamba           | 1203 Miteda          | 1801 Nacala-Velha     | 503 N'sadzu         | 401 Chemba          | 502 N'ndiza          |
| 401 Chimbomila         | 1301 Namuno          | 1802 Covo             | 601 Kazula          | 402 Chiramba        | 601 Cid. de Chokwe   |
| 402 Lione              | 1302 Hucula          | 1901 Nacarora         | 602 Mange           | 403 Mulima          | 602 Lionde           |
| 403 Meponda            | 1303 Machoca         | 1902 Inteta           | 701 Furancungo      | 501 Inhaminga       | 603 Macarretane      |
| 501 Majune             | 1304 Meloco          | 1903 Saa-Saa          | 702 Chidzolomondo   | 502 Inhamitanga     | 604 Xilembene        |
| 502 Muaquia            | 1305 Ncumpe          | 2001 Rapale           | 801 Mpehende        | 601 Chibabava       | 701 Caniçado         |
| 503 Nairubi            | 1306 Luli            | 2002 Anchilo          | 802 Chinthopo       | 602 Goonda          | 702 Chivonguene      |
| 601 Mandimba           | 1401 Nangade         | 2003 Mutivaze         | 803 Mukumbura       | 603 Muxungue        | 703 Mubanguene       |
| 602 Mitande            | 1402 Ntamba          | 2004 Namaita          | 901 Chiputo         | 701 Cid. de Dondo   | 704 Nalazi           |
| 701 Marrupa            | 1501 Palma           | 2101 Ribau            | 902 Fingoe          | 702 Mafambisse      | 801 Mabalane         |
| 702 Marangira          | 1502 Olumbe          | 2102 Cunle            | 903 Molovera        | 801 Gorongosa       | 802 Combomune        |
| 703 Nungo              | 1503 Pundandar       | 2103 Iapala           | 904 Chipera         | 802 Nhamadzi        | 803 Ntlavene         |
| 801 Maua               | 1504 Quionga         |                       | 1001 Moatize        | 803 Vanduzi         | 901 Mandlakazi       |
| 802 Maiaca             | 1601 Metuge          | 4 Zambézia            | 1002 Kambulatsisi   | 901 Machanga        | 902 Xhalala          |
| 901 Mavago             | 1602 Mieza           | 199 Cid. de Quelimane | 1003 Zobue          | 902 Divinhe         | 903 Chibonzane       |
| 902 M'sawize           | 1701 Quissanga       | 201 Alto Molocue      | 1101 Nhamayabue     | 1001 Maringue       | 904 Chidenguete      |
| 1001 Mecanhelas        | 1702 Bilibiza        | 202 Nauela            | 1102 Charre         | 1002 Canxixe        | 905 Macuacua         |
| 1002 Chiuta            | 1703 Mahate          | 301 Chinde - Sede     | 1103 Doa            | 1003 Subui          | 906 Mazucane         |
| 1101 Mecula            |                      | 302 Luabo             | 1104 Inhanga        | 1101 Marromcu       | 907 Nguzene          |
| 1102 Matondovela       | 3 Nampula            | 303 Mecaune           | 1201 Ntengo-Wamb.   | 1102 Chupanga       | 1001 Massangena      |
| 1201 Metarica          | 101 Nampula          | 401 Gile              | 1202 Tsangano       | 1201 Muanza         | 1002 Mavuc           |
| 1202 Nacumua           | 201 Cid. de Angoche  | 402 Alto Ligonha      | 1301 Zumbo          | 1202 Galinha        | 1101 Massingir       |
| 1301 Mueembe           | 202 Aube             | 501 Cidade de Gurue   | 1302 Muze           | 1301 Nhamatanda     | 1102 Mavodze         |
| 1302 Chiconono         | 203 Namaponda        | 502 Lioma             | 1303 Zambuc         | 1302 Tica           | 1103 Zulo            |
| 1401 Massangulo        | 204 Boila-Nametoria  | 503 Mepuagiua         |                     |                     | 1201 Chicumbane      |
| 1402 Itepela           | 301 Namapa-Erati     | 601 Ile               | 6 Manica            | 8 Inhambane         | 1202 Chonguene       |
| 1501 Nipepe            | 302 Alua             | 602 Mulevala          | 101 Cid. de Chimoio | 199 Inhambane       | 1203 Zonguene        |
| 1502 Muipite           | 303 Namiroa          | 603 Socone            | 201 Catandica       | 201 Funhalouro      |                      |
| 1601 Sanga (Sede)      | 401 I. de Moçambique | 701 Mucupia           | 202 Choa            | 202 Tome            | 10 Maputo Prov.      |
| 1602 Lussimbesse       | 501 Lalaua           | 702 Gorhane           | 203 Nhampassa       | 301 Nova Mambone    | 101 Cid. da Matola   |
| 1603 Macaloge          | 502 Meti             | 801 Lugela            | 301 Gondola         | 302 Save            | 201 Boane            |
| 1604 Matchedje         | 601 Malema           | 802 Tacuane           | 302 Amatongas       | 401 Homoine         | 202 Matola-Rio       |
|                        | 602 Chihulo          | 803 Munhamade         | 303 Cafumpe         | 402 Pembe           | 301 Magude           |
|                        | 603 Mutuali          | 804 Muabanama         | 304 Inchope         | 501 Inharrime       | 302 Mapulangue       |
| 2 Cabo Delgado         | 701 Meconta          | 901 Maganja da Costa  | 305 Macate          | 502 Mucumbi         | 303 Motaze           |
| 201 Ancuabe            | 702 Corrane          | 902 Bojone            | 306 Matsinho        | 601 Inhassoro       | 304 Mahele           |
| 202 Metoro             | 703 Namialo          | 903 Mocubela          | 307 Zembe           | 602 Bazaruto        | 305 Panjane          |
| 203 Mesa               | 704 7 de Abril       | 904 Nante             | 401 Guro            | 701 Jangamo         | 401 Manhiça          |
| 301 Balama             | 801 Mecuburi         | 1001 Milange          | 402 Dacata          | 702 Cumbana         | 402 Calanga          |
| 302 Impiri             | 802 Milhana          | 1002 Majaua           | 403 Mandie          | 801 Mabote          | 403 I. Josina Machel |
| 303 Kwekwe             | 803 Muite            | 1003 Molumbo          | 404 Mungari         | 802 Zimane          | 404 Malvana          |
| 304 Mavala             | 804 Namina           | 1004 Mongue           | 405 Nhamassonge     | 803 Zinave          | 405 Xinavane         |
| 401 Chiure             | 901 Memba            | 1101 Cid. de Mocuba   | 501 Machaze         | 901 Massinga        | 406 3 de Fevereiro   |
| 402 Chiure             | 902 Chipene          | 1102 Mugeba           | 502 Save            | 902 Chicomo         | 501 Marracuene       |
| 403 Katapua            | 903 Lurio            | 1103 Namajavira       | 601 Macossa         | 1099 Maxixe         | 502 Machubo          |
| 404 Mazeze             | 904 Mazue            | 1201 Mopeia           | 602 Nguawala        | 1101 Morrumbene     | 601 Missevene        |
| 405 Namogelia          | 1001 Namige          | 1202 Campo            | 603 Nhamangua       | 1102 Mocodoene      | 602 Catembe          |
| 406 Ocu                | 1002 Quinga          | 1301 Morrumbala       | 701 Cid. de Manica  | 1201 Panda          | 603 Catuane          |
| 501 Ibo                | 1003 Chunga          | 1302 Chire            | 702 Machipanda      | 1202 Mawayela       | 604 Machangulo       |
| 502 Quirimba           | 1004 Quixaxe         | 1303 Derre            | 703 Messica         | 1203 Urrene         | 605 Zitundo          |
| 601 Macomia            | 1005 Liupo           | 1304 Megaza           | 704 Mavonde         | 1301 Vilanculo      | 701 Moamba           |
| 602 Chai               | 1101 Nametil         | 1401 Namacurra        | 705 Vanduzi         | 1302 Mapinhane      | 702 Pessene          |
| 603 Mucojo             | 1102 Calipo          | 1402 Mucuse           | 801 Espungabera     | 1401 Quissico       | 703 Ressano Garcia   |
| 604 Quiterajo          | 1103 Ilute           | 1501 Namarroi         | 802 Chiurairue      | 1402 Zandamela      | 704 Sabie            |
| 701 Mecufi             | 1104 Muatua          | 1502 Regone           | 803 Dacata          |                     | 801 Namaacha         |
| 702 Murrebue           | 1105 Nanhupo         | 1601 Nicoadala        | 901 Sussundenga     | 9 Gaza              | 802 Changalane       |
| 801 Meluco             | 1201 Macone          | 1602 Maquival         | 902 Dombe           | 101 Cid. de Xai-Xai | 11 Cid. de Maputo    |
| 802 Muanguide          | 1202 Chalaua         | 1701 Pebane           | 903 Muhoa           | 201 Bilene Macia    | 199 Dist. Urbano 1   |
| 901 Mocimboa da Praia  | 1203 Larde           | 1702 Mulela Mualama   | 904 Rotanda         | 202 Chissano        | 299 Dist. Urbano 2   |
| 902 Diaca              | 1204 Mucuali         | 1703 Naburi           | 1001 Nhacolo        | 203 Mazivila        | 399 Dist. Urbano 3   |
| 903 Mbau               | 1301 Monapo          |                       | 1002 Buzua          | 204 Messano         | 499 Dist. Urbano 4   |
| 1001 Cid. de Montepuez | 1302 Itoculo         | 5 Tete                | 1003 Nhacafula      | 205 Praia de Bilene | 599 Dist. Urbano 5   |
| 1002 Mapupulo          | 1303 Netia           | 101 Cidade de Tete    |                     | 206 Macuane         |                      |
| 1003 Mirate            | 1401 Mossuril        | 201 Ulongue           |                     | 301 Cid. de Chibuto |                      |
| 1004 Nairoto           | 1402 Lunga           | 202 Domue             |                     | 302 Alto Changane   |                      |

Carte 4



Carte 5



conditions climatiques et agrologiques difficiles. Enfin, ce sont des régions qui, depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ont été vidées de leur population par l'émigration vers « John » (l'Afrique du Sud). On peut cependant penser que le phénomène de concentration côtière a pu être accru par l'évolution économique et la guerre (les secours parvenant d'abord par la côte et la route nationale n° 1 qui la longe). Le rôle des voies de communication dans la structuration de l'espace apparaît aussi nettement dans la partie centrale du pays, dans le corridor de Beira vers Harare (capitale du Zimbabwe). Il est en revanche nettement moins marqué au nord (entre Quelimane, Nampula et Nacala). Le « corridor de Nacala » (vers le Malawi) ne semble pas avoir d'effets démographiques notables. Ces provinces sont beaucoup plus peuplées, sur la côte comme dans l'hinterland. De ce point de vue, on peut dire que le « vieux Mozambique » survit, dont le centre de gravité est la Zambézia, même si la capitale excentrée tout au Sud profite de l'évolution. Cette démographie pose des problèmes politiques considérables, puisque le « ventre du pays » ne s'exprime guère à sa tête.

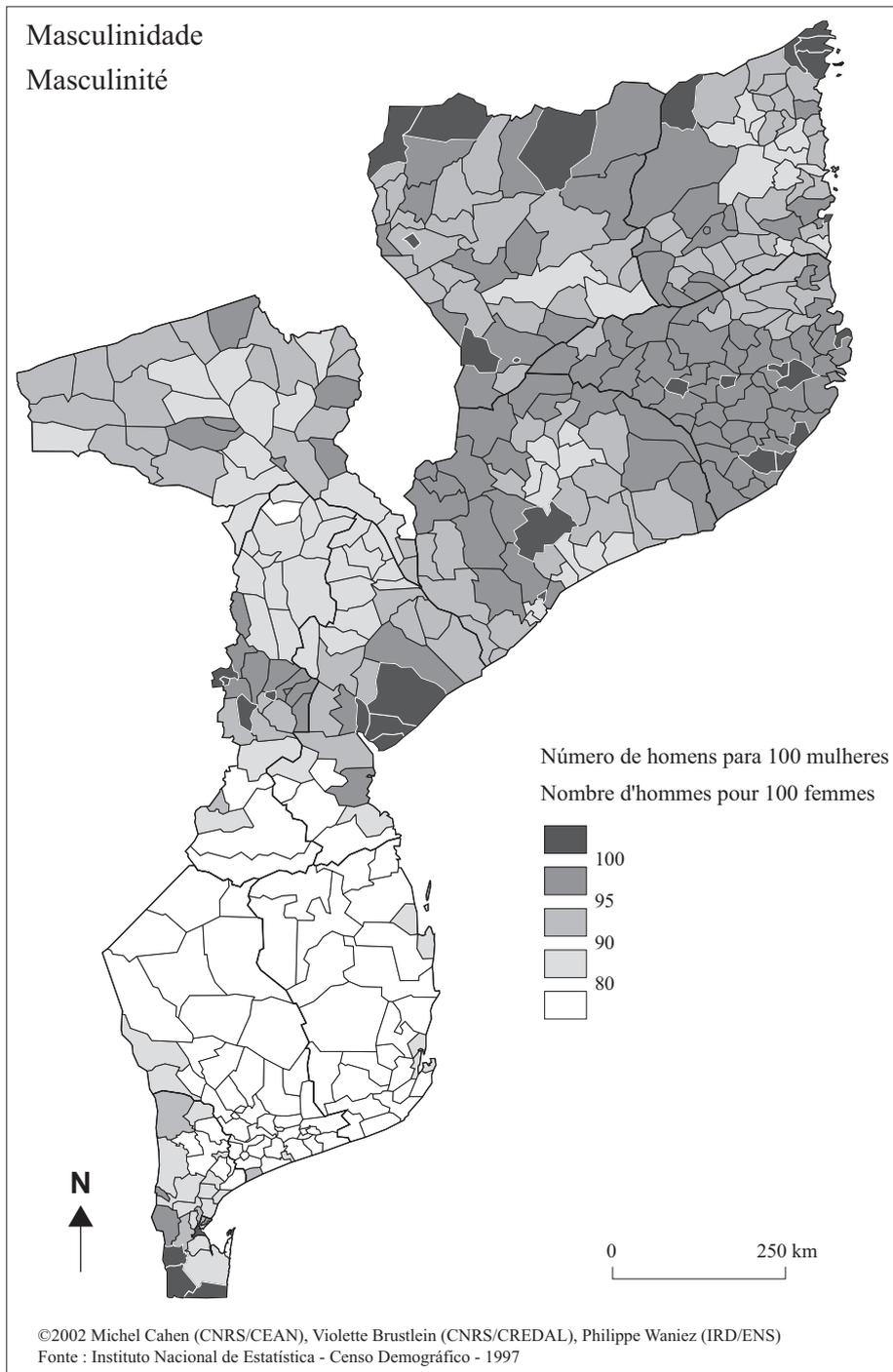
En revanche, la vallée du Zambèze ne fait pas figure d'axe majeur de peuplement, ce qui ne saurait étonner puisque, à l'ouest de Tete et de Cahora Bassa, on entre dans des régions montagneuses et arides qui furent pratiquement délaissées par le colonisateur.

Les plus fortes densités de population (au-delà de 100 habitants/km<sup>2</sup>) correspondent ici aux villes et à leur immédiat environnement. Mais, comparé au paysage africain global (pour ne point mentionner le reste du Tiers monde), on constate que le Mozambique reste un pays assez peu urbanisé : sa population urbaine ne représente que 28,6 % de la population totale - la population dite « urbaine » est celle qui réside dans l'une des 23 *ciudades* (villes) ou des 68 *vilas* (bourgs). L'armature urbaine est dominée par l'agglomération de Maputo avec un peu moins d'un million d'habitants officiellement recensés (966 837), mais avec une position particulièrement excentrée vis-à-vis du reste du pays. Ce chiffre a probablement été largement dépassé depuis les inondations catastrophiques de 1998 qui ont provoqué de nouveaux exodes. Au centre, Beira occupe la seconde place, mais avec deux fois moins d'habitants (397 368). Au nord, la ville de Nampula, qui au contraire des deux précédentes n'est pas située sur la côte, atteint 303 346 habitants. Les centres secondaires ne doivent pas être oubliés car leur rôle régional sur les espaces ruraux environnants, et comme lieux de refuge pendant la guerre civile, s'avère important : Xai-Xai (99 442) au sud, Quelimane (150 116) au centre, Tete (101 984) au nord-ouest, Lichinga (85 758) au nord-ouest, et Nacala (158 248) sur le littoral nord.

Enfin, de vastes espaces intérieurs présentent un vide démographique, avec des densités inférieures à 5 habitants/km<sup>2</sup>, notamment dans les provinces de Gaza, dans la moitié nord de Manica et Sofala, Tete et Niassa. Le tournant économique libéral n'a aucune raison de pouvoir corriger ces déséquilibres, puisque cela impliquerait des investissements lourds, durables, et pour tout dire non rentables en termes monétaires. Ce qui domine ici est plutôt la continuité avec la période du colonialisme tardif (1960-1975), le libéralisme ne faisant qu'épouser des lignes forces déjà existantes.

La carte du taux de masculinité (n° 6) montre que les mouvements migratoires n'affectent pas la population de manière indifférenciée selon les

Carte 6



sexes. On voit toujours apparaître de manière spectaculaire les zones d'où partent traditionnellement les émigrants masculins vers « John » : nord de Maputo-province, Gaza, Inhambane, sud du Manica et du Sofala. Ces zones sont « vides d'hommes », en particulier d'hommes entre 15 et 55 ans. Les vicissitudes de l'émigration vers le Witwatersrand ont été partiellement compensées par une émigration vers Maputo. De ce point de vue, il n'y a que deux Mozambique : tout le centre et le nord du pays apparaissent comme beaucoup plus équilibrés, ce qui y exprime la plus grande solidité de l'agriculture (sauf le nord du Manica, qui émigre vers le Zimbabwe). La fin du travail forcé (à partir de 1962) y a mis fin aux déplacements saisonniers de population. La surmasculinité affecte sans surprise les villes (Beira, Nampula, Manica, Maputo) et, d'une manière générale, les zones de plus grande technicité de travail : on voit ainsi nettement se dessiner l'axe ferroviaire de l'océan Indien à la frontière malawite (Nacala/Nampula/Cuamba), le corridor de Beira (Beira/Umtali) et l'axe ferroviaire de Maputo vers le Pafúri (au triangle des frontières entre le Mozambique, l'Afrique du Sud et le Zimbabwe). On reste perplexe en revanche face aux « taches sombres » de surmasculinité à la frontière nord du Mozambique, et tout au sud de Maputo-province. Il est possible, mais pas certain, que l'on ait là la trace statistique du commerce frontalier informel (comme dans le district de Palma, à l'extrême nord-est) ; il peut tout aussi bien s'agir d'erreurs de relevés dans ces districts du fin fond de la brousse...

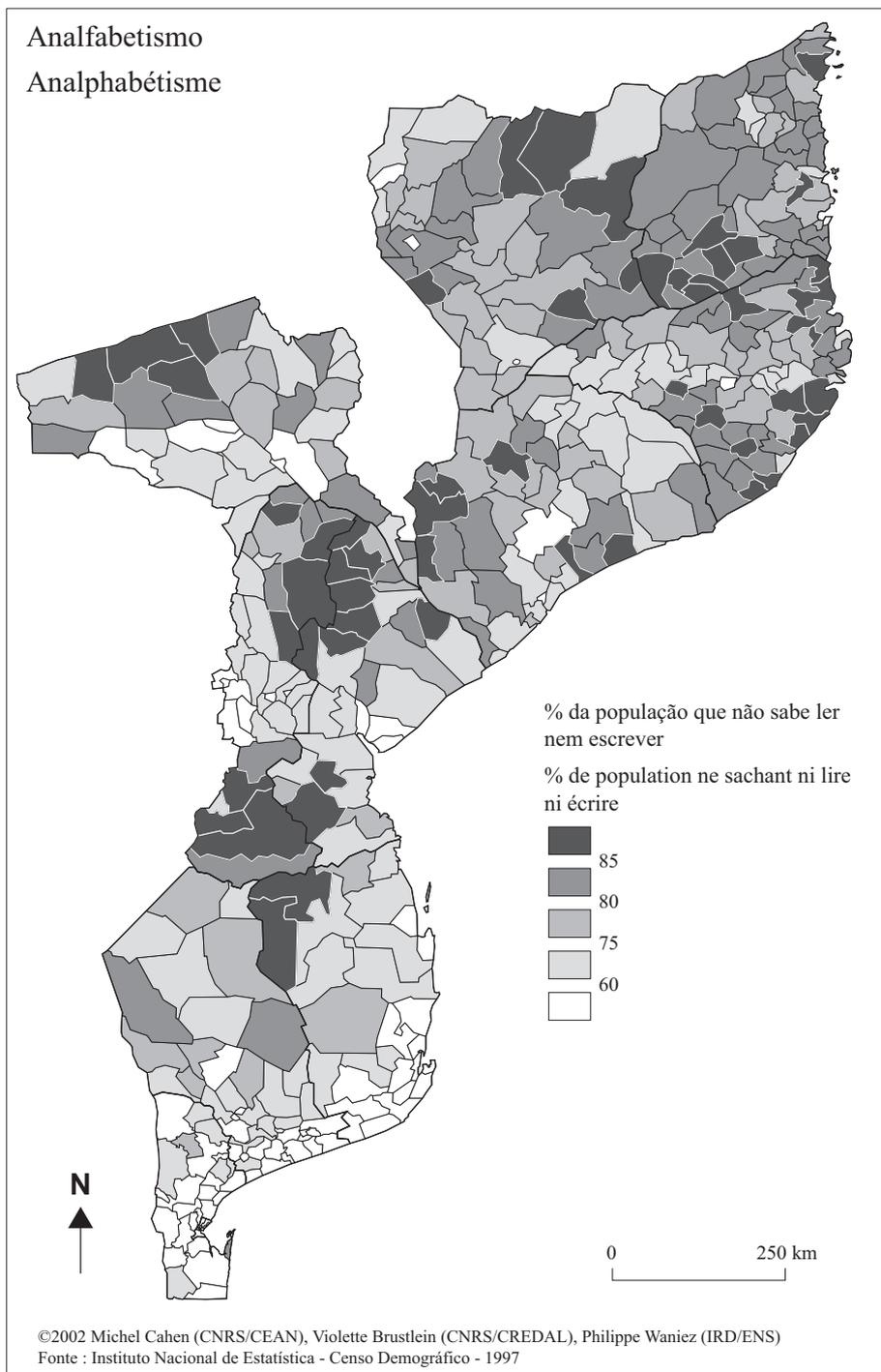
### Une si grande misère

Pour l'analyse des conditions de vie, le recensement livre, d'une part, des informations relatives à différents états de la population et, d'autre part, des éléments sur l'équipement des habitations.

Le taux moyen d'analphabétisme (pourcentage de la population qui ne sait ni lire ni écrire par rapport à la population totale) pour l'ensemble du pays reste considérable – il s'élève à 60,5 % –, même s'il faut le reporter à ce qu'il était en 1980 (72,2 %), en 1975 (environ 95 %) et en 1950 (99 % de la « population indigène »). Mais ce taux moyen présente d'importantes variations géographiques (carte n° 7). Si, d'une manière générale, la situation est mauvaise, elle apparaît bien meilleure dans la plupart des villes, et plus généralement dans les espaces de densité démographique élevée, cela en raison de l'accès plus facile aux écoles. Ainsi, les espaces urbains comptent en moyenne « seulement » 33 % d'analphabètes, alors que les régions rurales atteignent le chiffre moyen de 72,2 % ! Certains districts dépassent largement ce chiffre et apparaissent sur la carte sous la forme de poches d'analphabétisme, notamment aux frontières nord et sud des provinces de Manica et Sofala, au nord de la province de Tete avec ses voisines.

Néanmoins, ces « poches cartographiques » d'analphabétisme dans l'hinterland attirent aussi la méfiance : elles correspondent assez bien à de fortes zones d'influences rurales de la Renamo. Dans ces régions, les enquêteurs envoyés par l'État officiel ont-ils été moins bien reçus qu'ailleurs ? N'étaient-ils pas porteurs eux-mêmes de préjugés contre ces « attardés »

Carte 7

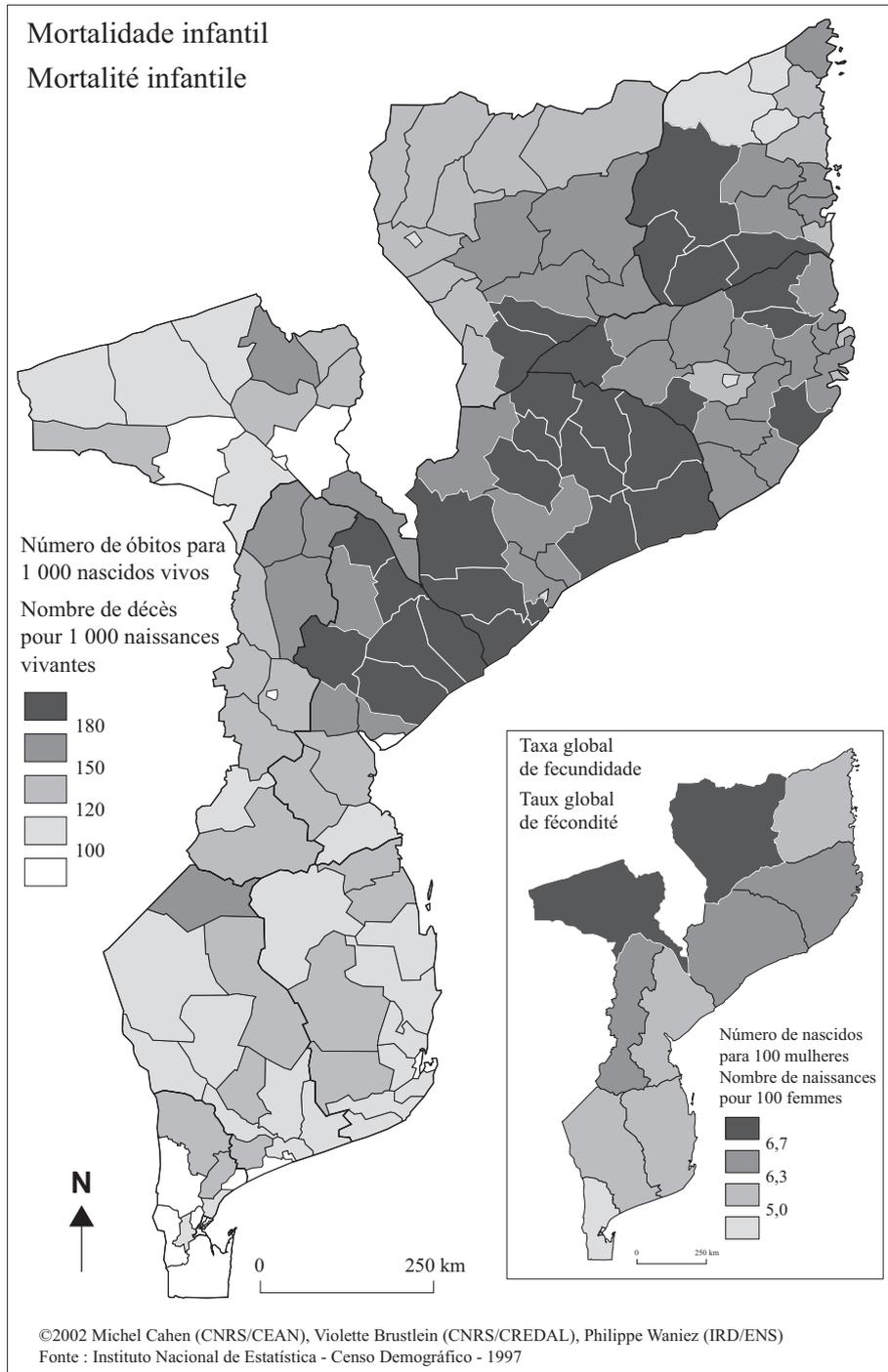


inféodés à la Renamo ? Ont-ils seulement retranscrit ce que leur disaient les chefs traditionnels, souvent analphabètes ? On ne comprend vraiment pas comment la frontière occidentale de la Zambézia avec le Malawi, *grosso modo* entre Sena et Milange, vieille zone de colonisation, de cultures modernes (thé) et de contacts interfrontaliers (y compris missionnaires) peut avoir un taux d'analphabétisme plus fort que le reste de la Zambézia... En revanche, on comprend mieux une certaine correspondance entre le taux de masculinité (carte n° 6) et les zones de plus faible analphabétisme (carte n° 7). Cette correspondance n'est cependant pas toujours avérée : ainsi la côte d'Inhambane et de Gaza présente à la fois une masculinité faible et une alphabétisation plus forte. C'est évidemment le fruit de l'intense activité missionnaire (catholique et protestante) depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et de la proximité des grands centres urbains. Le Sud côtier du pays apparaît comme le plus alphabétisé, avec quelques îlots de modernité (Beira, Manica, Nampula). Il est frappant de constater que le « vieux Mozambique », qui a le plus longtemps connu une effective présence portugaise, commerciale et missionnaire (Zambézia, côte nord-est), n'est nullement le plus alphabétisé, à d'infimes exceptions près (comme les *terras firmes* de Mossuril et Ilha de Moçambique). Certains taux montrant un faible analphabétisme dans l'extrême nord du Niassa sont, de toute évidence, erronés.

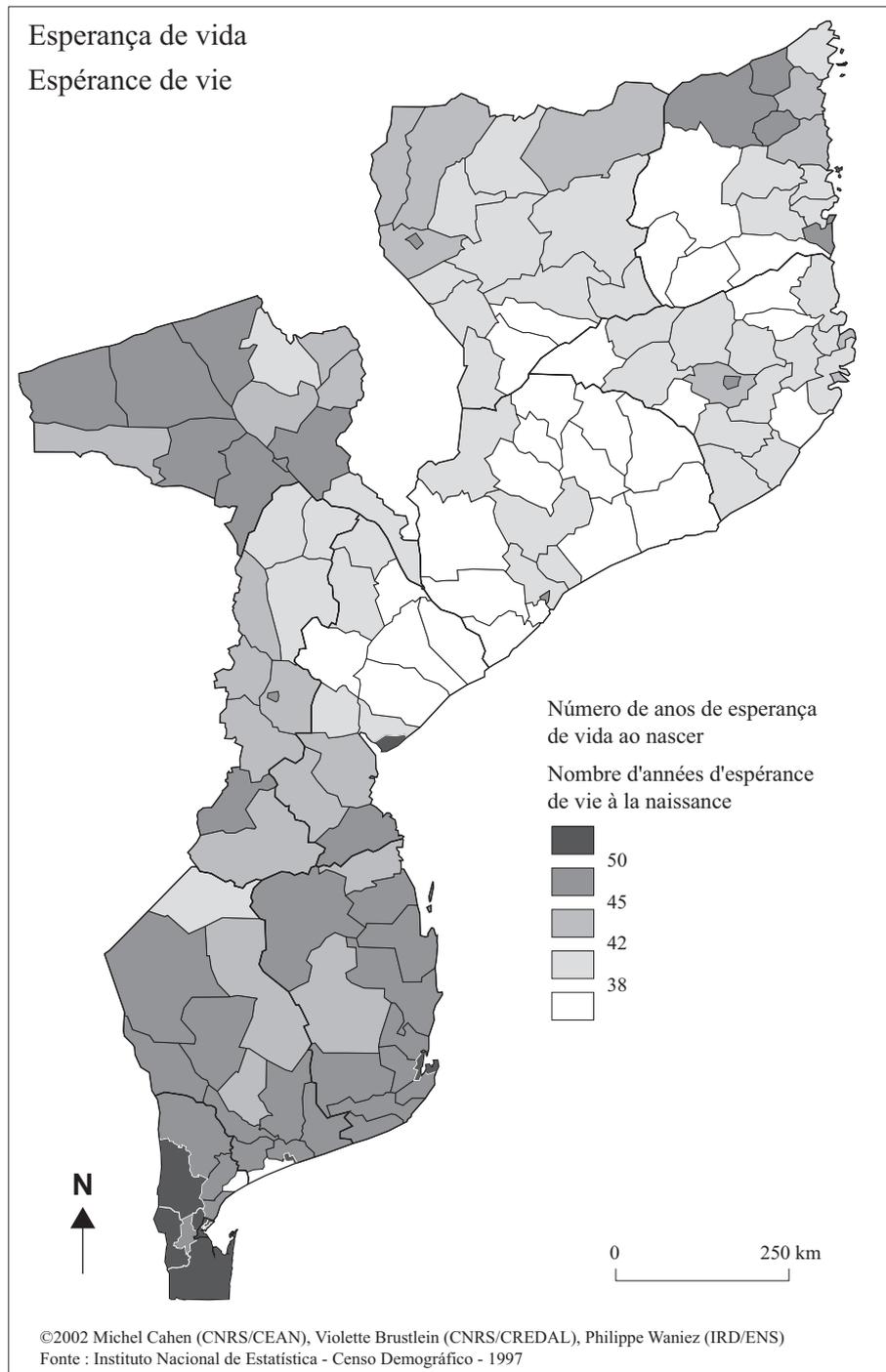
La mortalité infantile et l'espérance de vie (cartes n° 8 et 9) révèlent un pays divisé en deux parties, avec un Nord en très mauvaise situation, et un Sud mieux loti. Le taux moyen de mortalité infantile s'élève à 145,7 ‰, ce qui signifie que pour 1 000 naissances vivantes, près de 146 enfants décèdent avant d'atteindre leur premier anniversaire. Ce taux moyen est très supérieur à ce qu'on peut observer dans d'autres pays d'Afrique subsaharienne : 53 ‰ au Zimbabwe, 84 ‰ au Nigéria, 96 ‰ à Madagascar. Mais on observe à nouveau d'importantes disparités géographiques (carte n° 8). Le Sud du pays présente en général des valeurs inférieures ou égales à la moyenne nationale. Le Nord, en revanche dépasse presque toujours cette moyenne, et souvent très au-delà de 180 ‰, sauf dans les villes. Comme le taux de fécondité (nombre moyen d'enfants par femme en âge de procréer) y est beaucoup plus élevé que la moyenne nationale (5,9), la mortalité infantile joue de fait un rôle régulateur atroce qui limite le taux de croissance naturelle à 2,3 % en 1996-1997. L'espérance de vie présente une image inversée (carte n° 9) : on vit plus longtemps au sud qu'au nord, et dans les villes plus qu'à la campagne. Mais la moyenne nationale - 42,3 ans -, demeure extrêmement basse, à peine supérieure à celle de l'Éthiopie (41 ans). Seuls, les districts de Maputo, Beira et Inhambane sont en position relativement favorable, au-dessus des 50 ans. Ailleurs, on vit en moyenne moins de 50 ans, et parfois beaucoup moins, notamment dans 28 districts du centre et du Nord du pays où l'espérance de vie est inférieure à 38 ans !

Certaines caractéristiques de la répartition, tant de la mortalité infantile que de l'espérance de vie, appellent une discussion. Comment interpréter, par exemple, l'arc de fort taux de mortalité infantile (plus de 180 ‰) allant de l'hinterland de Nacala (province de Nampula) à l'intérieur du Cabo Delgado, mais s'arrêtant brusquement sur les contreforts du plateau maconde ? La carte de l'espérance de vie présente, en inversé, exactement le même arc. Il est possible que le moment du recensement (1997) ait

Carte 8



Carte 9



correspondu aux pics de l'épidémie de choléra qui a sévi précisément dans ces zones de peuplement macua musulman. Il est possible aussi, plus généralement, que certains facteurs culturels freinant les progrès de l'hygiène (par exemple les latrines améliorées qui heurtent le principe selon lequel on ne doit pas « stocker » les excréments) provoquent une surmortalité infantile. De ce point de vue, la forte implantation catholique sur le plateau maconde, combinée aux effets de modernisation engendrés par les migrations transfrontalières vers la Tanzanie, et enfin le fait que les Macondes ont bénéficié, pour des raisons politico-ethniques, d'importants investissements (route entièrement goudronnée vers la capitale régionale Pemba, etc.), expliqueraient le contraste brutal avec l'hinterland macua. Largement de quoi attiser des rancœurs.

Ce qui frappe, cependant, ce sont les énormes poches de forte mortalité infantile et de faible espérance de vie au cœur de la Zambézia, au Sud du Niassa et à l'extrême ouest de Nampula, et de part et d'autre du bas Zambèze. Cela n'est pas facilement interprétable : contrairement à l'hinterland macua du Cabo Delgado ci-dessus évoqué, il y a ici hétérogénéité ethnique, religieuse, culturelle, sociale. Il n'y a pas de difficultés techniques (conditions d'accès, etc.) pouvant causer des relevés statistiques massivement erronés. Mais on retrouve là les énormes disparités régionales pointées par le PNUD dans son rapport sur le développement humain, et qu'il semble utile de rappeler :

Tabl. I. — LES DÉSÉQUILIBRES RÉGIONAUX MOZAMBICAINS (1999)  
Liste des régions du sud au nord

| Provinces       | Population en % du total | IDH (1999)* | % de la pop. sous le seuil de pauvreté absolue (1997) |
|-----------------|--------------------------|-------------|---|
| Maputo-capitale | 6,1                      | 0,602       | 47,8  |
| Maputo-province | 5,1                      | 0,407       | 65,6  |
| Gaza            | 6,6                      | 0,301       | 64,7  |
| Inhambane       | 7,1                      | 0,304       | 82,6  |
| Sofala          | 8,8                      | 0,302       | 87,9  |
| Manica          | 6,2                      | 0,337       | 62,6  |
| Tete            | 7,3                      | 0,284       | 82,3  |
| Zambézia        | 20,3                     | 0,173       | 68,1  |
| Nampula         | 19,5                     | 0,198       | 68,9  |
| Cabo Delgado    | 4,9                      | 0,202       | 57,4  |
| Niassa          | 4,9                      | 0,225       | 70,6  |
| Total           | 100,0                    | 0,343       | 69,4  |

\* L'indice du développement humain est un indice composite incluant des données telles que l'espérance de vie, l'alphabétisation, le revenu par habitant

Source : PNUD, Maputo, 5 juillet 2000 ; GOVERNMENT OF MOZAMBIQUE, *Understanding Poverty and Well-being in Mozambique: The First National Assessment 1996-199*, Maputo, 1997 ; Paul FAUVET, « Mozambique : growth with poverty », *Africa Recovery*, New York, UNDP, XIV (3), octobre 2000 : 12-19.

Or, on est surpris de voir que, selon les statistiques du PNUD, la Zambézia et Nampula, les deux provinces les plus peuplées du pays, le cœur historique du Mozambique colonial, ont un indice si faible. Cela est l'expression de la destruction de ce « vieux Mozambique » issu de la période mercantile et des plantations, par une décision politique de très longue durée de

Lisbonne : déplacer la capitale de la décadente Ilha de Moçambique à Lourenço Marques (Maputo), en 1907, afin de raccrocher la colonie à l'économie de l'Afrique du Sud en pleine croissance. D'une certaine manière, la guerre civile de 1977-1992 vient de là. L'espérance de vie, selon le PNUD, est de 52,1 années à Maputo, mais de 37,5 en Zambézie. L'alphabétisation est de 65,7 % à Maputo et de 25 % au Cabo Delgado. Le PNB *per capita* est de 1 340 US\$ (1998), et tombe à 306 US\$ à Sofala – compte tenu du port de Beira, débouché du Zimbabwe – et de 120 et 126 au Niassa et en Zambézie. Toutes les statistiques montrent que la capitale vit dans un autre pays, voire sur une autre planète. Sa relative prospérité (avec, on s'en doute, une ségrégation sociale gigantesque atténuée cependant par la forte densité d'ONG étrangères au m<sup>2</sup>), entre désormais en un choc frontal avec – selon le bulletin de l'agence officielle d'information – « l'abyssale pauvreté des provinces du nord [qui] posera à n'importe quel gouvernement de sérieux problèmes politiques »<sup>3</sup>. Cet abîme est un héritage colonial, mais il ne fut pas sérieusement remis en cause par le parti unique pendant la période « marxiste », la capitale restant le « prototype » de la nation à construire. Le tournant économique libéral, d'abord timide (1985), puis débridé, se moula très exactement dans les lignes force de la période coloniale, les amplifiant des moyens modernes, de l'exode rural et de l'explosion urbaine<sup>4</sup>. Les donateurs ont montré, à de rares exceptions près<sup>5</sup>, une totale indifférence au phénomène. L'heure est aux îlots de technologie avancée en des endroits stratégiques. Aux ONG, éventuellement, de faire le reste<sup>6</sup>.

Ce que le PNUD pointait globalement en 1999 pour les provinces de Zambézia et Nampula apparaît donc, sans grand changement ici (cartes n° 8 et 9), au niveau des districts : l'arc sombre de l'hinterland macua musulman, le Nord de la Zambézia, le bas Zambèze connaissent une situation de grande détresse qui ne semble pas prête d'être soulagée.

On aurait pu s'attendre à ce que ces caractéristiques se retrouvent dans la carte des handicaps physiques et mentaux, forcément traduction des problèmes sociaux (carte n° 10). L'existence, dans le recensement, d'une question à ce propos, fait suite aux recommandations du Programme d'Action Mondiale pour les Invalides lancé par l'ONU en 1982. Mais la répartition spatiale des personnes concernées semble en contradiction avec les précédentes (cartes n° 8 et 9), le Sud apparaissant en bien plus mauvaise posture que le Nord. Peut-on voir ici un effet de la guerre ? Il est difficile de répondre par l'affirmative. S'il est exact que celle-ci fut parfois plus cruelle dans le Sud – où la Renamo avait peu de soutiens populaires – que dans le centre et le Nord du pays, en revanche la calamité durable que sont les champs de mines anti-personnel est « équitablement » répartie dans tout le pays. De plus, si certaines zones du Nord de Gaza et Inhambane sont « loin de tout », ce qui pourrait provoquer, par absence de soins, plus de handicaps, alors comment comprendre que les terres du bout du monde du Niassa aient des résultats excellents ? Le plus probable est donc que la

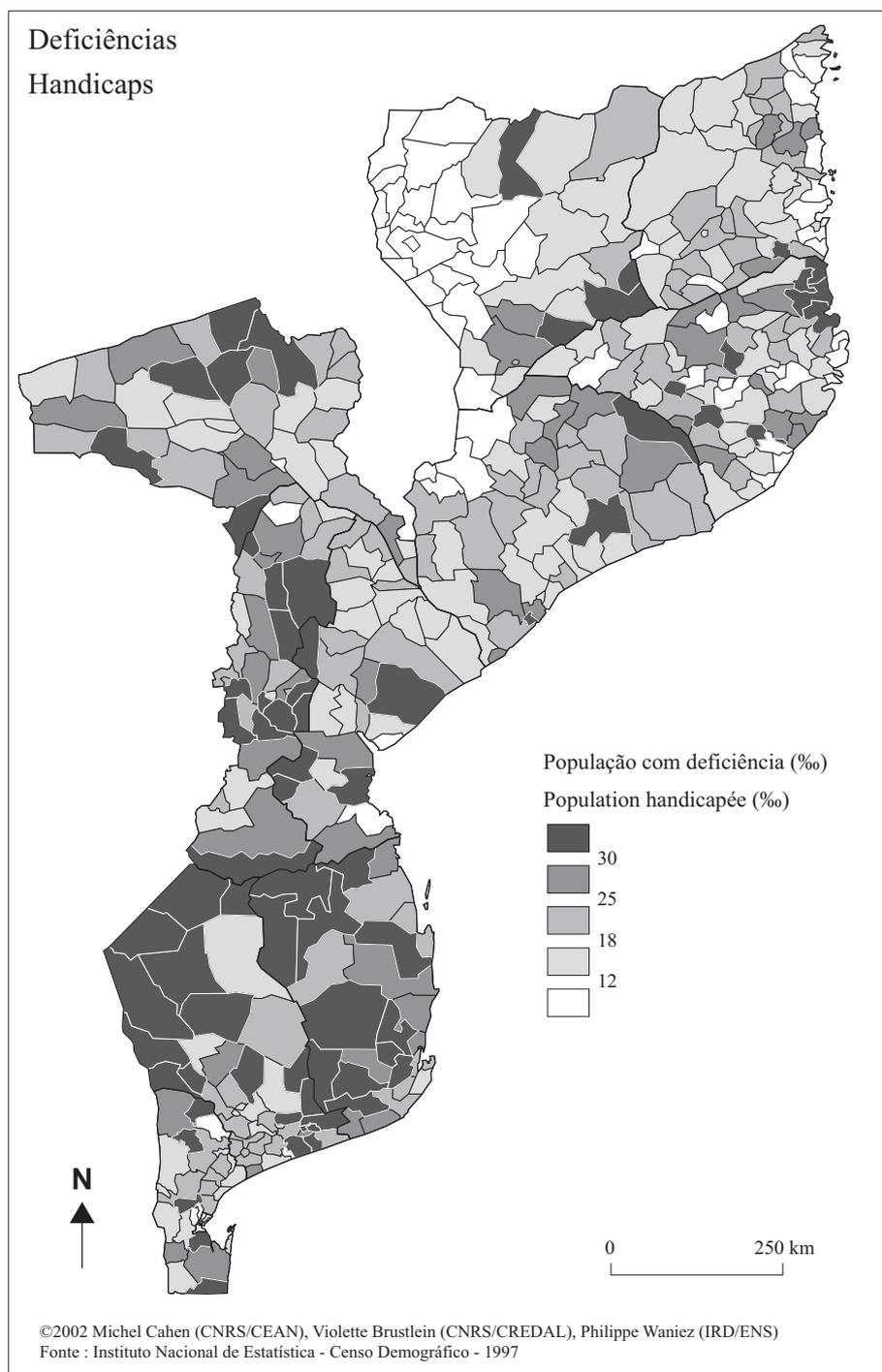
3. *Mozambiquefile*, Maputo, Agência de informação de Moçambique, août 2000, 289 : 20.

4. Cette dernière est cependant relativement freinée par ce qui est sans doute le seul aspect positif d'une capitale excentrée : Maputo est entourée de provinces du Sud peu peuplées, très loin des fortes densités démographiques du nord.

5. Citons par exemple la Hollande, qui a essayé de donner la priorité de sa coopération à la province de Nampula, provoquant d'importantes tensions avec le gouverneur local, moins argenté que les coopérants.

6. Ce paragraphe est tiré de M. CAHEN, « Mozambique : l'instabilité comme gouvernance ? », *Politique Africaine* (Paris, Karthala), n° 80, déc. 2000 (parution janv. 2001) : 111-135.

Carte 10



valeur cartographique et statistique du recueil des handicaps est très mauvaise et exclut toute exploitation sérieuse.

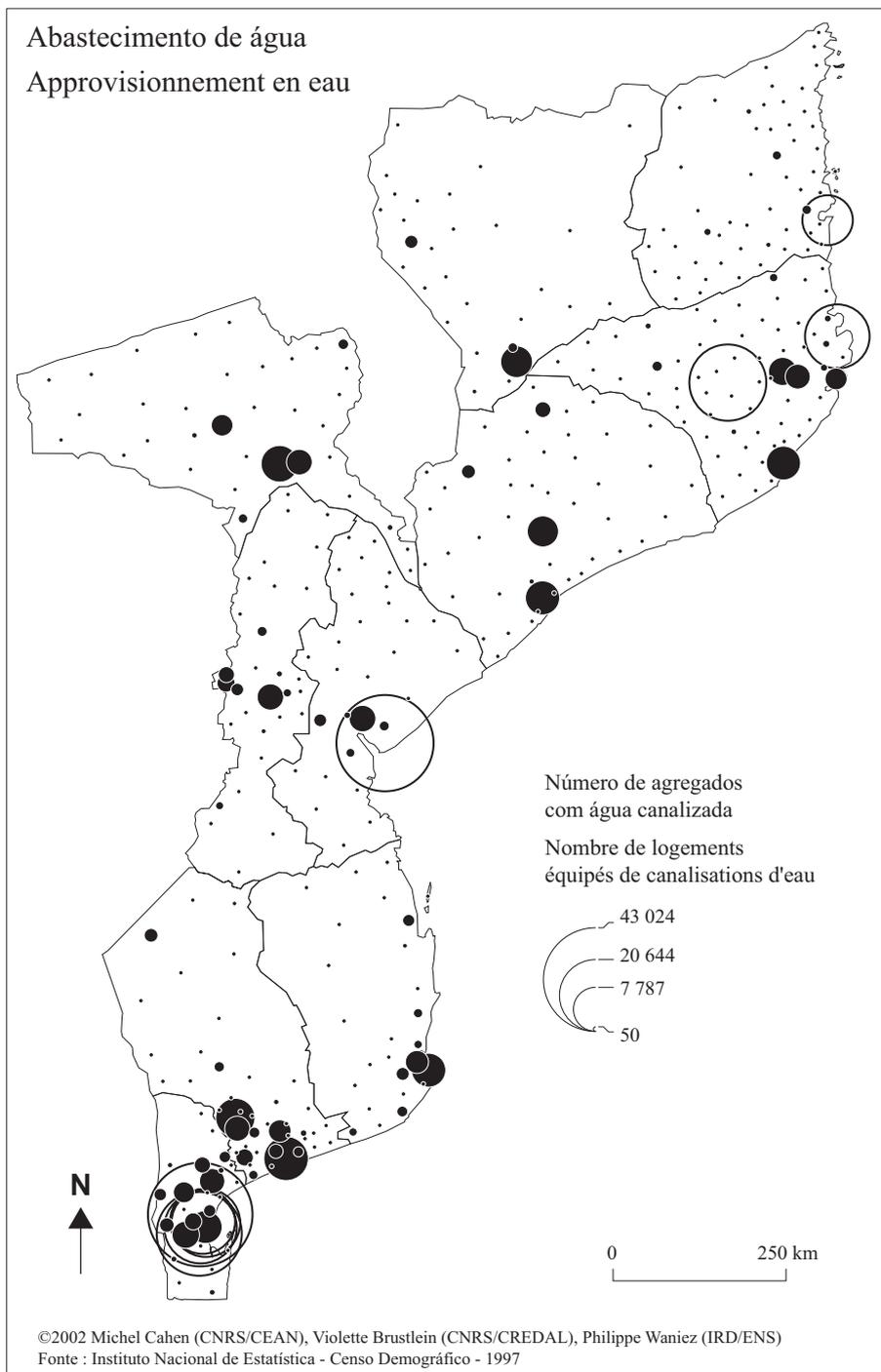
Trois cartes (n° 11, 12 et 13) abordent ensuite l'accès à l'eau, à l'électricité et aux toilettes. Avec 8,5 % des habitations disposant de l'eau par canalisation, 8,3 % de l'électricité, et 3,3 % de toilettes, le Mozambique se trouve dans une situation extrêmement précaire sur le plan de l'assainissement et de l'équipement des logements. La situation relativement favorable des villes contraste avec l'impossibilité totale pour les campagnes d'accéder à ces équipements. L'effort à faire en direction des habitations rurales demeure considérable, en particulier dans les provinces du nord où la densité démographique accroît les risques d'épidémie liés aux eaux usées. L'évolution néolibérale récente, qui concentre les investissements là où ils étaient déjà les plus importants (ville) et notamment dans la capitale, ne va pas précisément dans ce sens. Cela ne peut qu'avoir de lourdes conséquences sociales (exode rural, gonflement urbain) et politiques, de vastes zones du pays ne se sentant nullement représentées par le gouvernement d'une capitale si lointaine et étrangère.

### Des langues très politiques

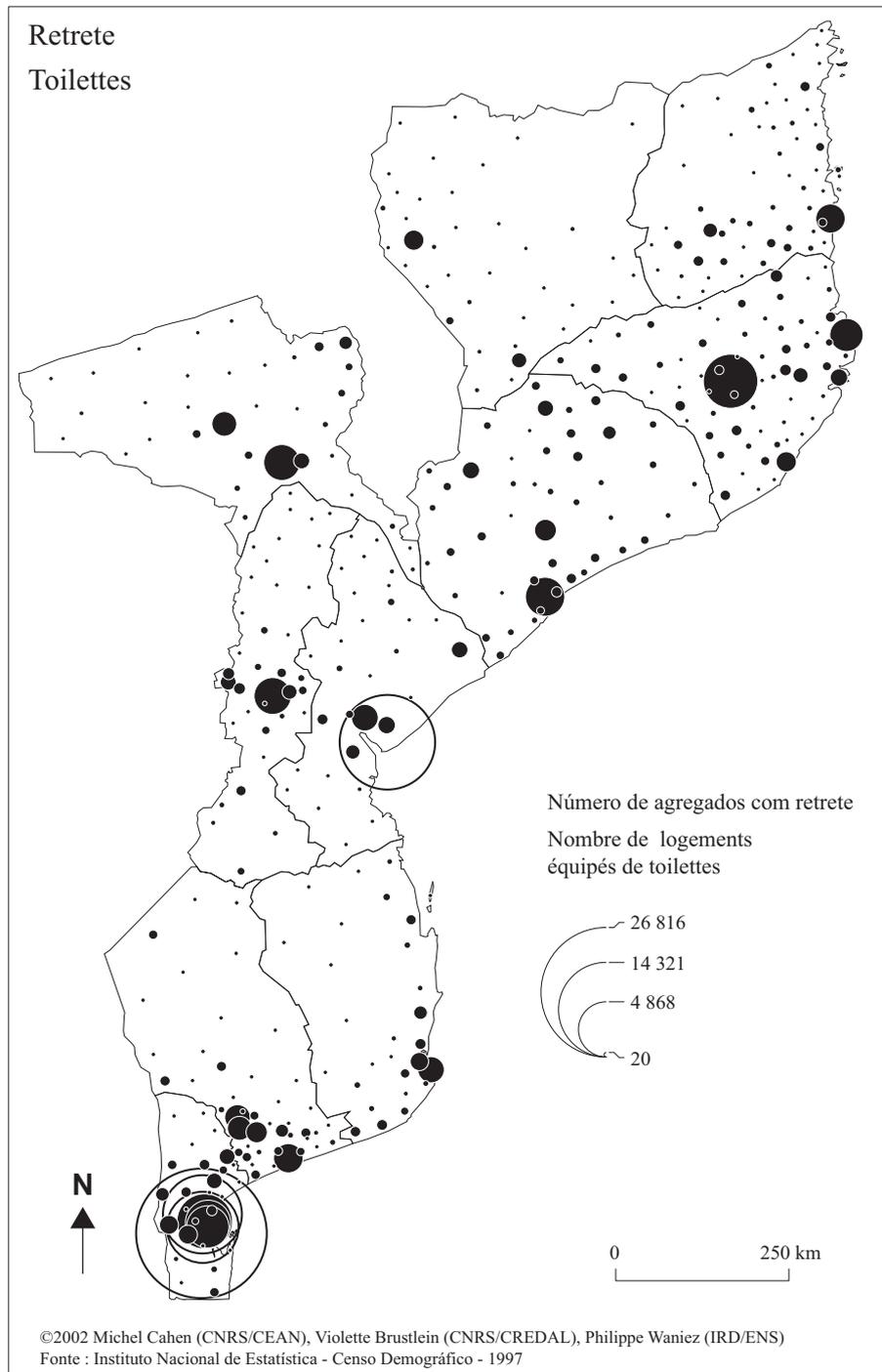
La diversité linguistique du Mozambique est l'une de ses principales caractéristiques culturelles. Bien que le portugais soit la langue officielle du pays, il existe une grande diversité de langues bantoues. Pour la majeure partie de la population, ces idiomes ont le statut de langue maternelle et sont les plus utilisés pour la communication quotidienne. Quiconque connaît l'histoire politique récente du Mozambique mesurera tout de suite la délicatesse de la présentation de statistiques linguistiques, qui calquent grandement les statistiques ethniques : elles peuvent faire clairement apparaître, ou utilement camoufler, la grande marginalité ethno-linguistique des groupes qui tiennent le pouvoir depuis 1975.

Mais avant même de rentrer dans la discussion technique sur les langues, il faut remarquer que le recensement ne s'est pas intéressé *directement* aux identifications ethniques : il a simplement demandé aux gens « savez-vous parler portugais ? » (question n° 15), « dans quelle langue avez-vous appris à parler ? » (question n° 16), « quelle est la langue la plus utilisée à votre domicile ? » (question n° 17a) et « outre les langues précédemment citées, quelle autre langue utilisez-vous pour communiquer ? » (question n° 17b). On est donc mené à déduire les appartenances ethnonationales des pratiques linguistiques, ce qui pose un problème conceptuel que l'on ne peut résoudre ici. En effet, cela signifie que les habitants ne sont pas libres de désigner l'appartenance de leur choix, ou de n'en désigner aucune, comme le permet, par exemple, le recensement canadien. Ce dernier suggère une liste d'identités, mais laisse la liste ouverte : l'identification est ainsi totalement individuelle et libre. Le recensement mozambicain ne demande aucun renseignement sur ce point (sauf la... « race », *cf. infra*), mais de ce fait, par le biais des langues, dessine implicitement des identités statiques, bio-ethniques. Quelqu'un ayant appris à parler en emacua sera toujours classifié comme Macua dans les statistiques, quelle que soit la trajectoire de sa vie personnelle.

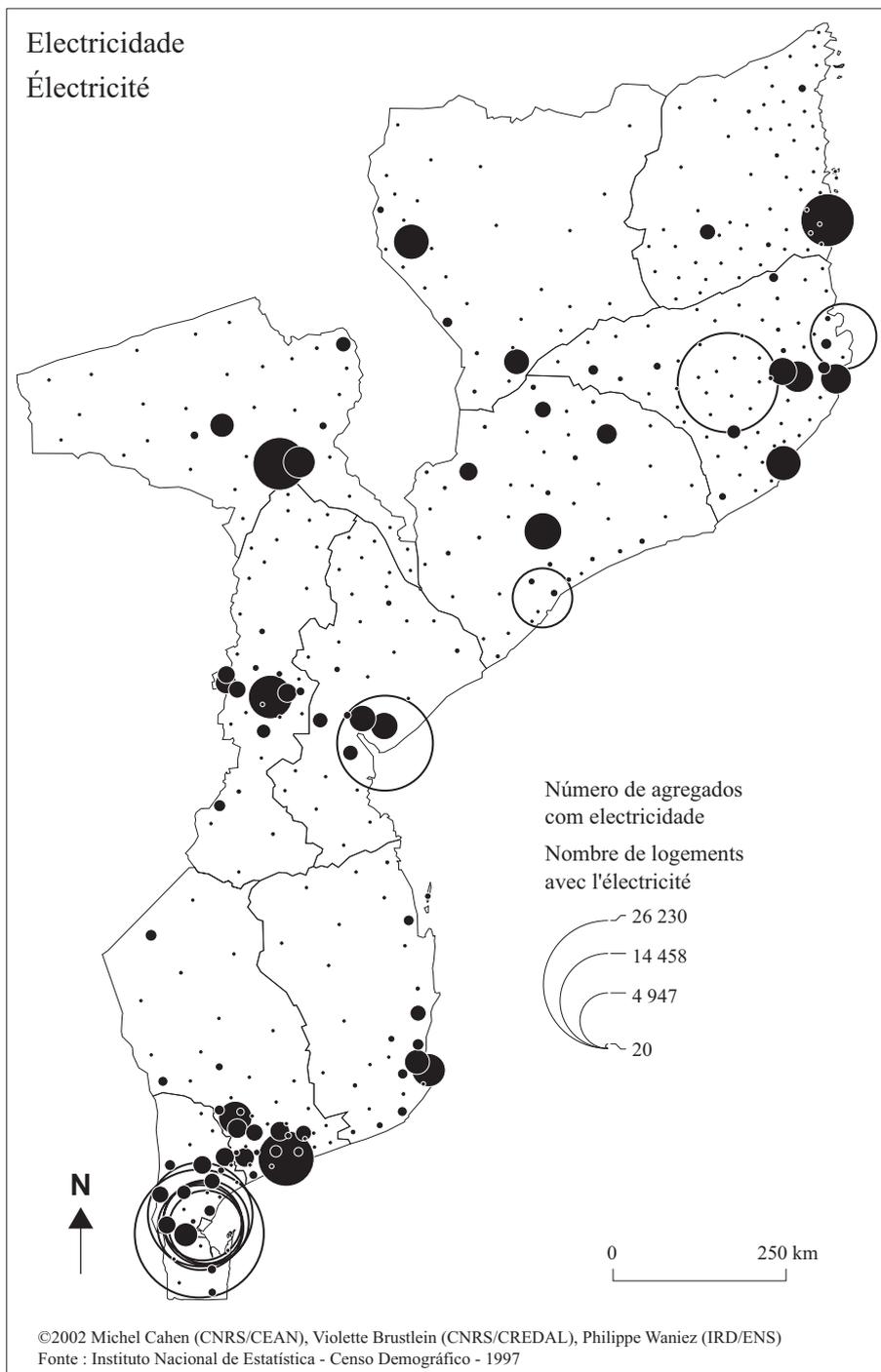
Carte 11



Carte 12



Carte 13



Il y a donc maintenant quarante ans qu'aucun recensement n'a enquêté directement sur les identifications ethniques : celui de 1960 le faisait, mais le dernier recensement sous l'autorité coloniale, celui de 1970, ne posa plus ce genre de questions<sup>7</sup>, et le premier recensement sous l'autorité indépendante (1980) ne s'y risqua pas non plus. Les motifs des deux autorités ne furent peut-être pas très dissemblables.

Revenons aux langues. Le premier regret que l'on a déjà évoqué *supra*, est que les données qui ont été incluses dans le CD-Rom ne permettent pas la cartographie de toutes les langues recensées, mais seulement de cinq parmi les plus importantes – emakhuwa (emacua), xichangana, elomwe (elomuè), echuwabo (echuabo), cisena –, ainsi que le portugais (langue officielle), au niveau des postes administratifs. Certaines langues pourtant bien répandues ou nettement majoritaires dans des zones étendues ne sont pas incluses (cichopi, cimanika, cindau, cinyanja, cinyungwe, ciyao, kimwani, shimakonde, xirhonga, xitshwa). Les cartes n° 14 à 20 expriment ainsi ce qu'il a été possible de cartographier.

On peut retrouver une partie des données manquantes dans le CD-Rom sur le site web de l'INE (voir tableau II ci-dessous), mais pas au niveau de détail des postes administratifs, et seulement pour les cinq langues les plus importantes de chaque province, plus la langue portugaise, lesquelles ne sont évidemment pas les mêmes que celles des autres provinces. On se retrouve ainsi, au niveau national, avec une énorme marge d'indéfinition représentant la somme de toutes les langues non recensées dans chaque province : au moins 33 %, voire 35 %, si l'on inclut l'étonnante catégorie de ceux qui n'auraient « aucune » langue maternelle, et les non-réponses.

On a donc (cartes n° 14 à 20) d'un côté, sur la base du CD-Rom, une cartographie détaillée par postes administratifs, mais abordant seulement les cinq langues *nationalement* les plus importantes, plus le portugais, et de l'autre, sur la base du site web, un tableau statistique national et par province, mais se limitant, pour chaque province aux cinq langues les plus importantes *dans cette province*, plus le portugais, ce qui fausse de manière consistante les statistiques nationales.

TABLE II. – LA RÉPARTITION NATIONALE DES LANGUES AU MOZAMBIQUE  
telle que présentée officiellement sur le site web de l'INE  
(population de plus de cinq ans)

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Total (milliers)            | 12 536,8 |
| Total (pourcentage)         | 100,0    |
| - Portugais                 | 6,5      |
| - Emakhuwa                  | 26,3     |
| - Xichangana                | 11,4     |
| - Elomwe                    | 7,9      |
| - Cisena                    | 7,0      |
| - Echuwabo                  | 6,3      |
| - Divers langues mozamb.    | 33,0     |
| - Divers langues étrangères | 0,4      |
| - Aucune                    | 0,1      |
| - Inconnue                  | 1,3      |

7. Voir M. CAHEN, « Mozambique, histoire géopolitique... », *op. cit.*

*Source* : INE, site : <<http://www.ine.gov.mz/>>.

---

Le portugais est placé en premier en tant que langue officielle, les autres langues le sont par ordre décroissant d'importance. L'émacua arrive ainsi en première position, mais le xichangana, avec seulement 11,4 % se hisse quand même à la seconde. C'est la langue traditionnellement la plus importante parmi l'élite politique du Frelimo, celle de ses trois premiers présidents et des deux premiers présidents de la République indépendante.

La même présentation est ensuite proposée pour chacune des provinces, avec à chaque fois seulement six langues.

Cependant, en combinant les données du CD-Rom<sup>8</sup> et les données du site web, on parvient à préciser les choses : on peut calculer la situation précise de six langues pour toutes les provinces du pays et donc reporter au moins celles-là dans les « cases » laissées vides dans les provinces par le site web. Inversement, muni du total précis de la population de plus de cinq ans, on peut utiliser les pourcentages de chaque province (disponibles sur le web) pour recalculer le total et les proportions nationales, avec d'inévitables imprécisions<sup>9</sup>. Ainsi, on obtient :

Tabl. III. – LES PRATIQUES LINGUISTIQUES MATERNELLES AU MOZAMBIQUE  
Proportions selon les données remaniées de l'INE  
(population de plus de cinq ans)

| Langues maternelles | Total      | Proportions (%) |
|---------------------|------------|-----------------|
| Total > 5 ans       | 12 522 074 | 100,00          |
| - Emakhuwa          | 3 291 916  | 26,29           |
| - Xichangana        | 1 421 771  | 11,35           |
| - Elomwe            | 985 920    | 7,87            |
| - Cisena            | 876 057    | 7,00            |
| - Echuwabo          | 786 715    | 6,28            |
| - Portugais         | 746 905    | 6,46            |
| - Xitshwa           | 640 502    | 5,11            |
| - Cindau            | 596 429    | 4,76            |
| - Cinyanja          | 497 280    | 3,97            |
| - Xirhonga          | 359 320    | 2,87            |
| - Cinyungwe         | 299 365    | 2,59            |
| - Cichopi           | 259 901    | 2,08            |

8. Ou celles des publications sur papier de l'INE, qui n'incluent également que les cinq langues les plus importantes dans chaque province, plus le portugais, mais en descendant au niveau des postes administratifs.

9. Par exemple, la somme des langues et des « divers » ne correspond pas exactement au total des personnes de plus de cinq ans dans chaque province et au niveau national ; par exemple la composition de la catégorie « Diverses langues mozambicaines » qui, dans les données du site web, inclut en vrac toutes les langues autres que les cinq premières (plus le portugais) de chaque province a évidemment été diminuée, dans nos calculs, des données que l'on a pu récupérer sur le CD-Rom, mais garde un contenu composite : il ne s'agit pas de langues très minoritaires au Mozambique dont les noms n'apparaîtraient même pas dans les tableaux (siswati, kiswahili, sizulu, etc.), mais simplement des langues – qui ne sont pas les mêmes dans chaque province –, qui ne sont ni parmi les cinq premières au niveau national (présentes dans le CD-Rom pour tout le pays) ni parmi les cinq premières dans la province considérée (présentes sur le site web). Il est difficile de préjuger de la « composition interne » de ce magma statistique, mais il est plausible qu'il inclue les langues surtout les plus minoritaires (celles par exemple qui, dans les données de l'INE, n'apparaissent que dans une seule province même si elles sont parlées aussi, mais au-delà du cinquième rang, dans d'autres). Il est donc probable que les pourcentages les plus faibles sont *a minima* et devraient être réévalués à la hausse. Face à de telles imprécisions, on a préféré (cf. tableau III *infra*) établir une catégorie unique (« Divers ») regroupant les « Diverses langues mozambicaines », les « Diverses langues étrangères », « Aucune » et « Inconnu ».

|               |         |      |
|---------------|---------|------|
| - Shimakonde  | 240 921 | 1,92 |
| - Ciyao       | 228 833 | 1,83 |
| - Bitonga     | 216 284 | 1,73 |
| - Chitwe      | 171 313 | 1,37 |
| - Cimanika    | 122 140 | 0,98 |
| - Lolo/Malolo | 92 404  | 0,74 |
| - Kimwani     | 65 385  | 0,52 |
| - Coti        | 45 919  | 0,37 |
| - Cishona     | 14 757  | 0,12 |
| - Cingoni     | 5 359   | 0,04 |
| Divers*       | 469 810 | 3,75 |

\*Sur le contenu de cette catégorie, voir la note 9.

Note : les valeurs absolues en italiques sont celles qui ont été partiellement ou totalement recalculées sur la base des pourcentages fournies par le site web.

Il est, de toute évidence, dommage de n'avoir considéré que les cinq principales langues, plus le portugais, de chaque province, quand on voit les grandes variations de la valeur des « divers » : 3,75 % pour le total du pays, mais selon les régions de 1,26 (Nampula) à 8,39 (Manica) ! Dans les régions de forte homogénéité, comme Nampula (avec plus de 90 % pour une seule langue), le dommage statistique est faible. Mais dans le cas d'une province comme Manica, dont le découpage ne tient aucun compte des réalités ethniques et dans laquelle toutes les langues sont « donc » minoritaires, le dommage statistique approche les 10 %. De plus, à l'inverse, dans celles de forte cohésion régionale mais, depuis toujours, de grande hétérogénéité linguistique, toutes les langues les plus minoritaires « disparaissent » : ainsi les deux provinces emblématiques de la vallée du Zambèze, Tete et la Zambézia affichent-elles une regrettable imprécision (respectivement 4,55 et 7,08 %).

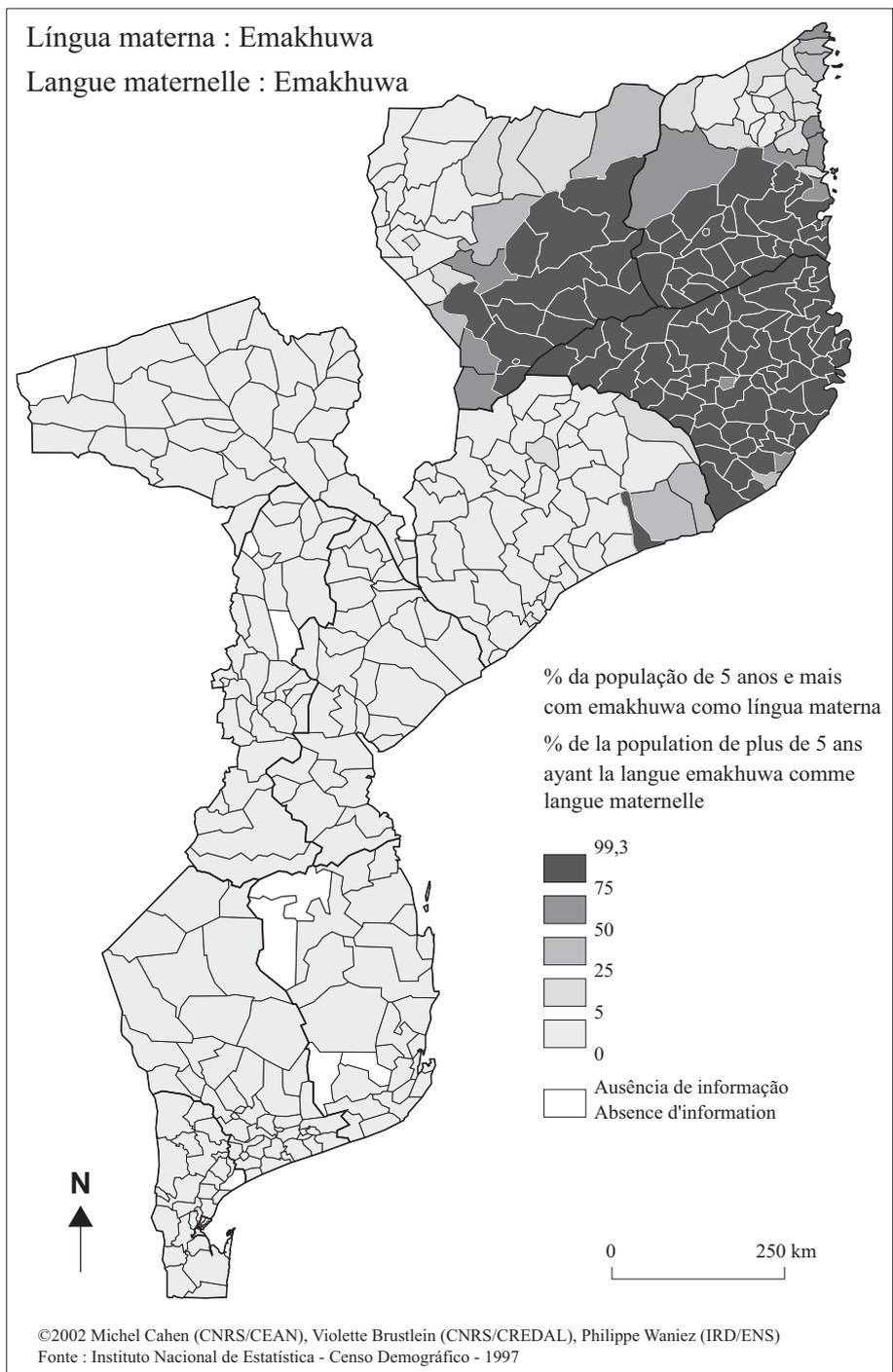
S'il n'y a pas, entre les données brutes de l'INE et celles, affinées, que l'on a tenté de produire, de bouleversements des pourcentages (ils augmentent de la part qui, auparavant, était versée dans les « diverses langues mozambicaines »), et si les rangs restent identiques – emacua en premier, xichangana en second –, on voit tout de suite que le paysage global est différent. Le Mozambique est beaucoup plus diversifié sur le plan ethno-linguistique que les statistiques du CD-Rom et les statistiques nationales du site web le laissent voir au premier abord. Il s'agit d'un pays de minorités linguistiques dans lequel aucune langue n'est majoritaire.

Il convient cependant de préciser que certaines divisions linguistiques cachent des proximités. Ainsi, il y a une forte intercompréhension entre les trois langues du Sud (xichangana, xironga, xitsua) et une grande proximité culturelle et religieuse : au moins 20,29 % des Mozambicains se rattachent donc à cette famille linguistique. D'un autre côté, il y a une proximité linguistique semblable ou même plus étroite entre l'emacua (emakhuwa) et l'elomuè (elomwe), à tel point que nombre de linguistes parlent du groupe emacua-elomuè (emakhuwa-elomwe), qui regroupe donc 35,85 % des Mozambicains – ce qui « creuse l'écart » avec le deuxième groupe.

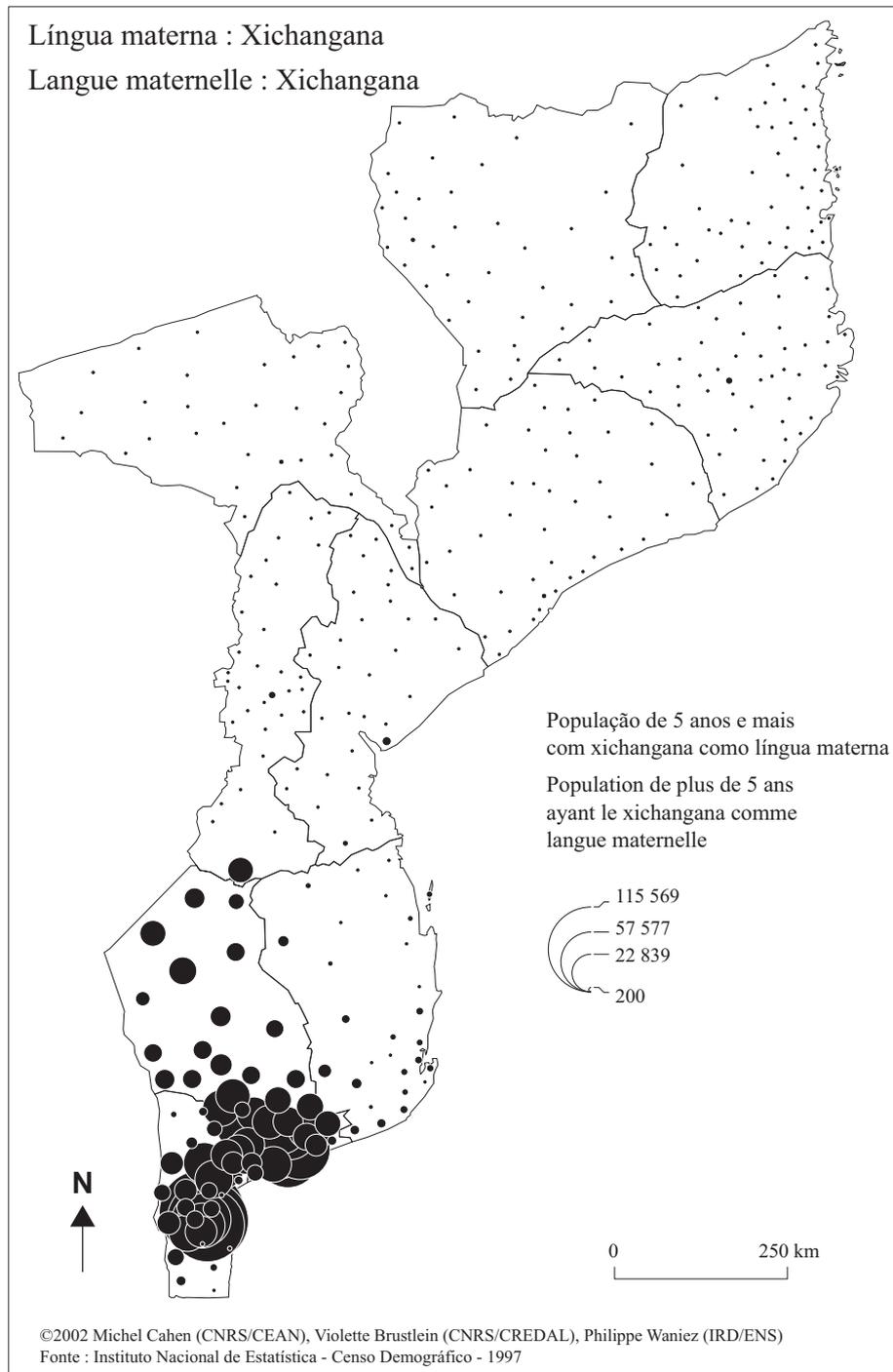
Les cartes n° 14 et 16 illustrent parfaitement le problème d'une classification des langues plus politique que linguistique : dans la province de Nampula, le recenseur a clairement considéré comme emacua ce que, à quelques centaines de mètres, plus au sud, de l'autre côté de la limite provinciale, en Zambézia, son collègue a considéré comme elomuè. On a ainsi une cartographie linguistique qui semble merveilleusement



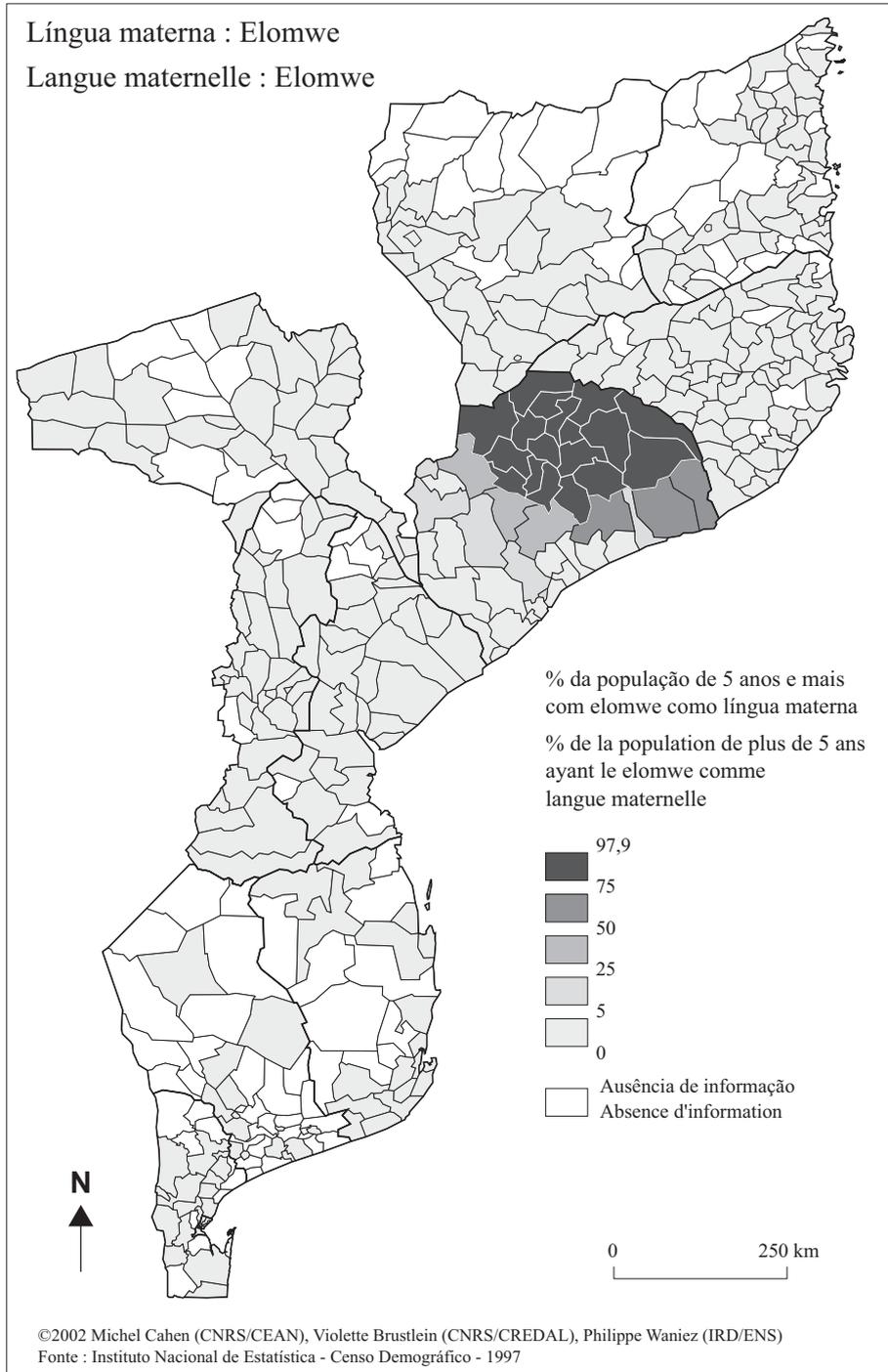
Carte 14



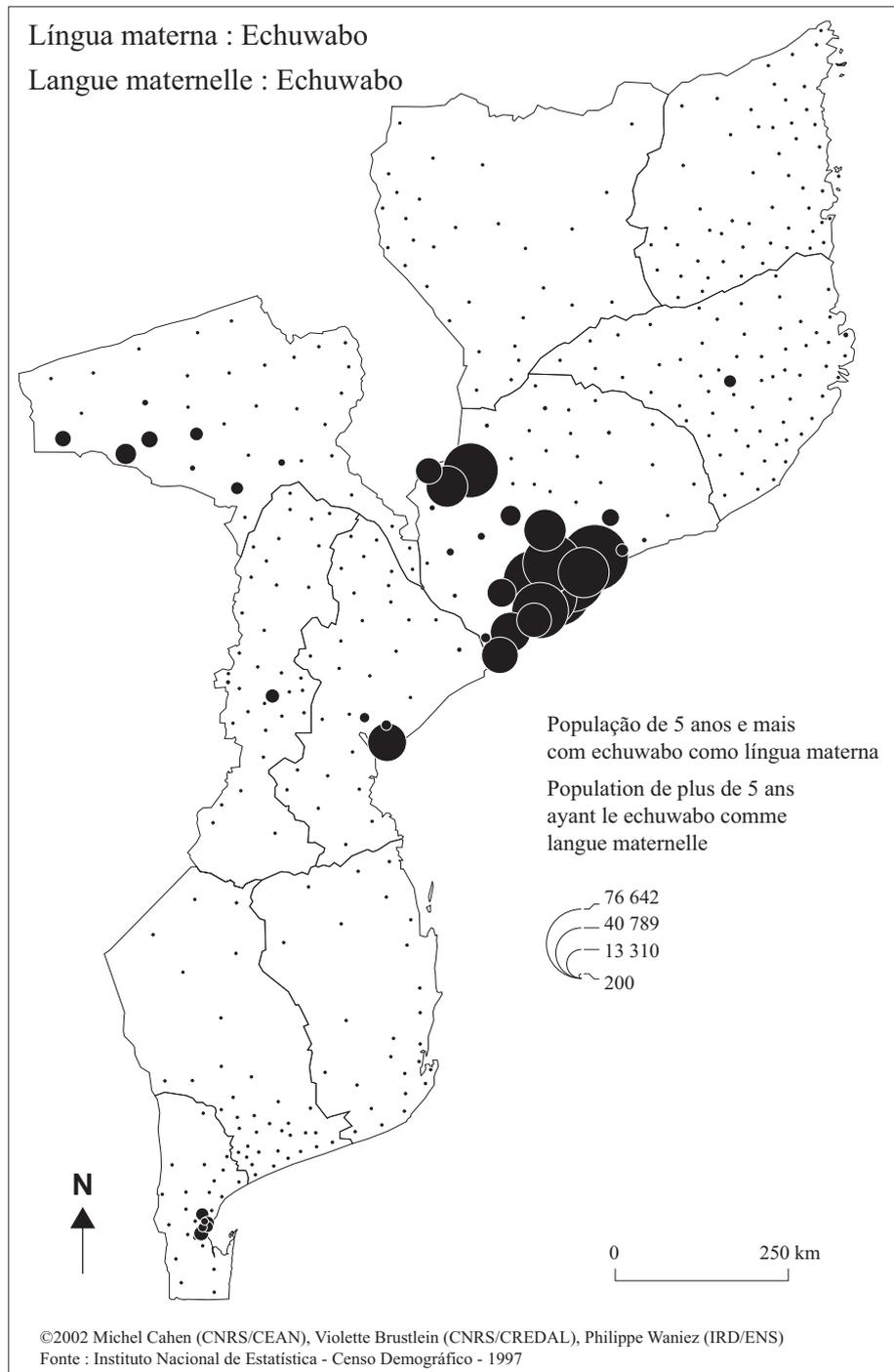
Carte 15



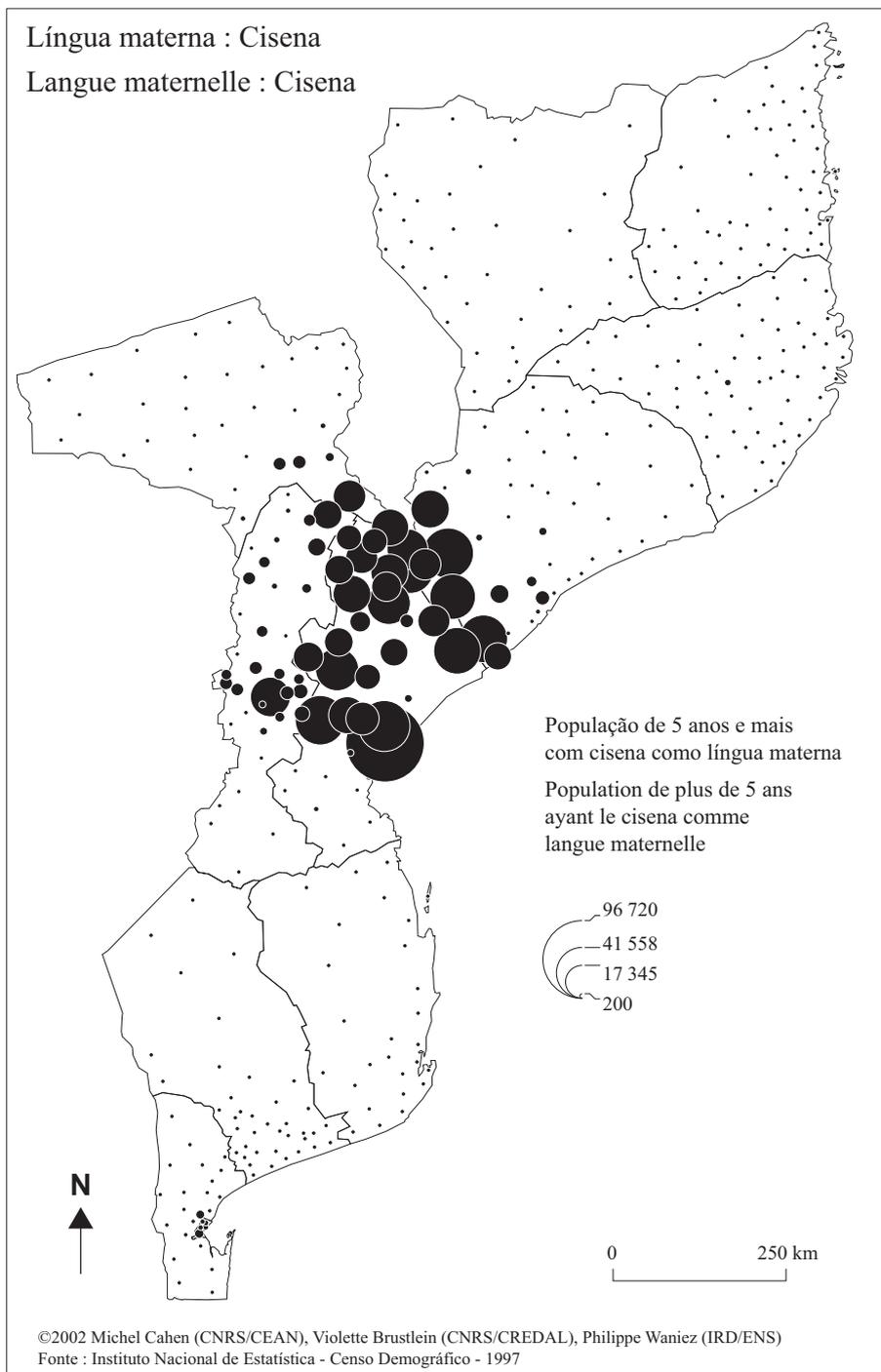
Carte 16



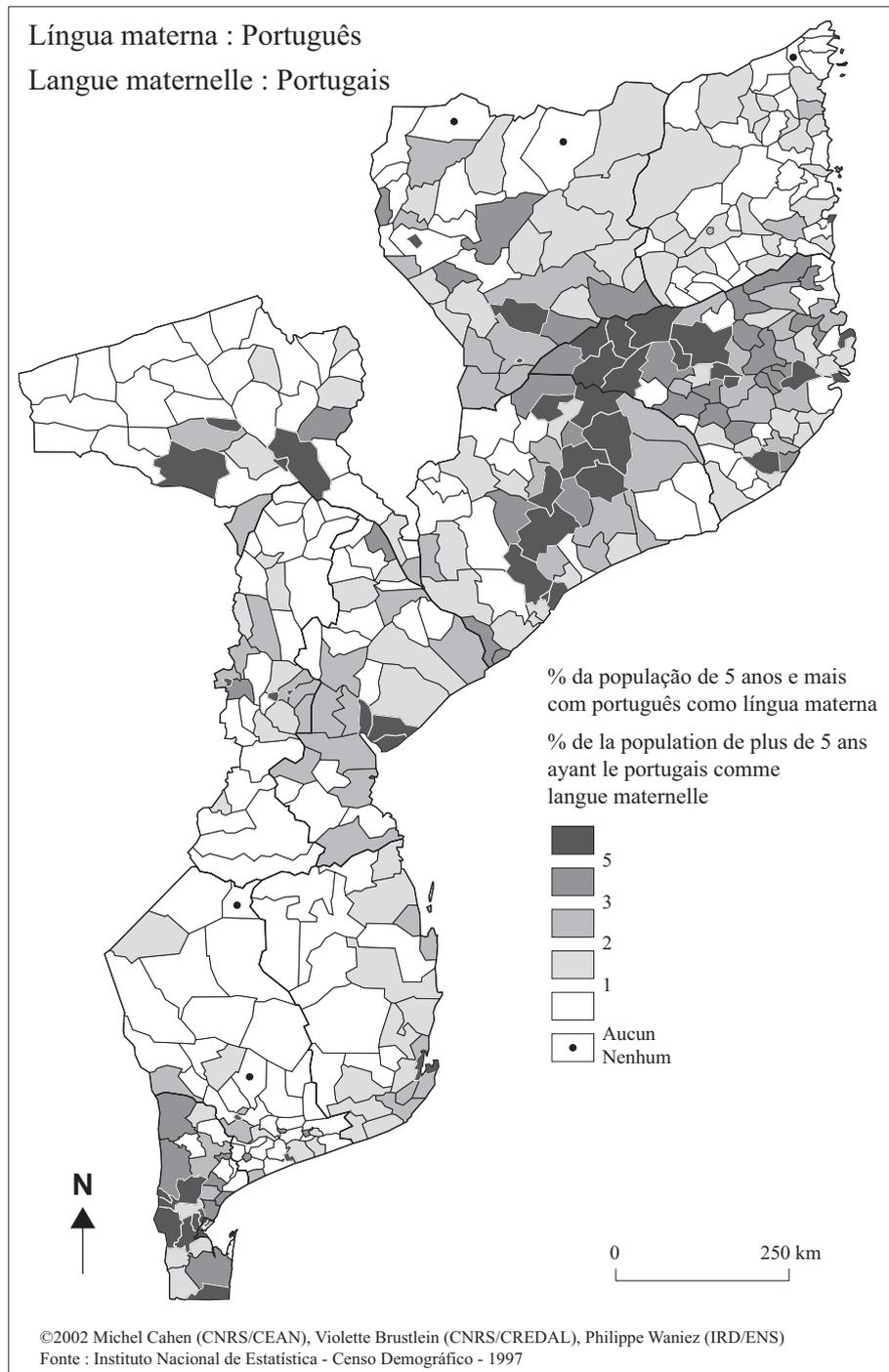
Carte 17



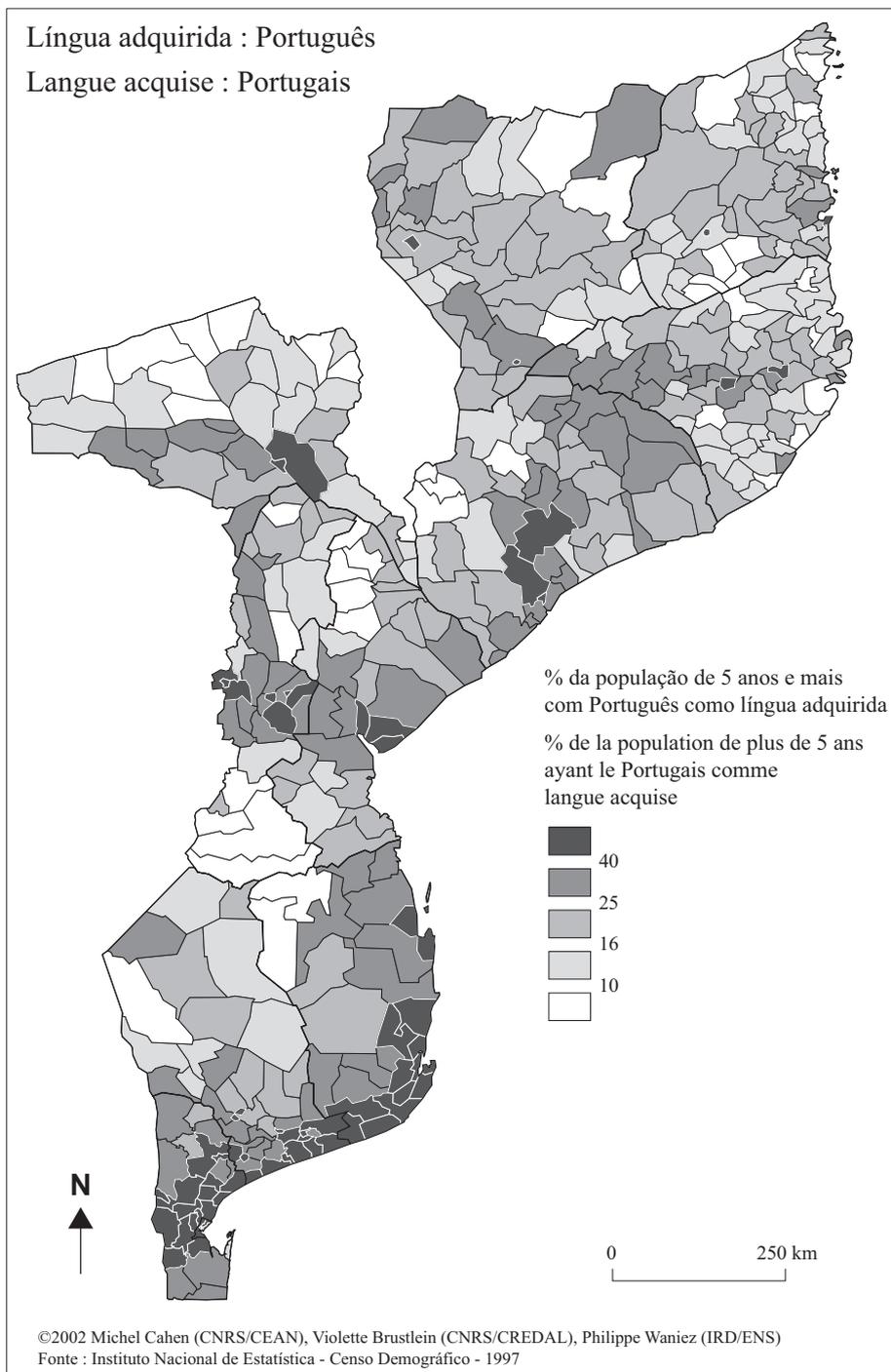
Carte 18



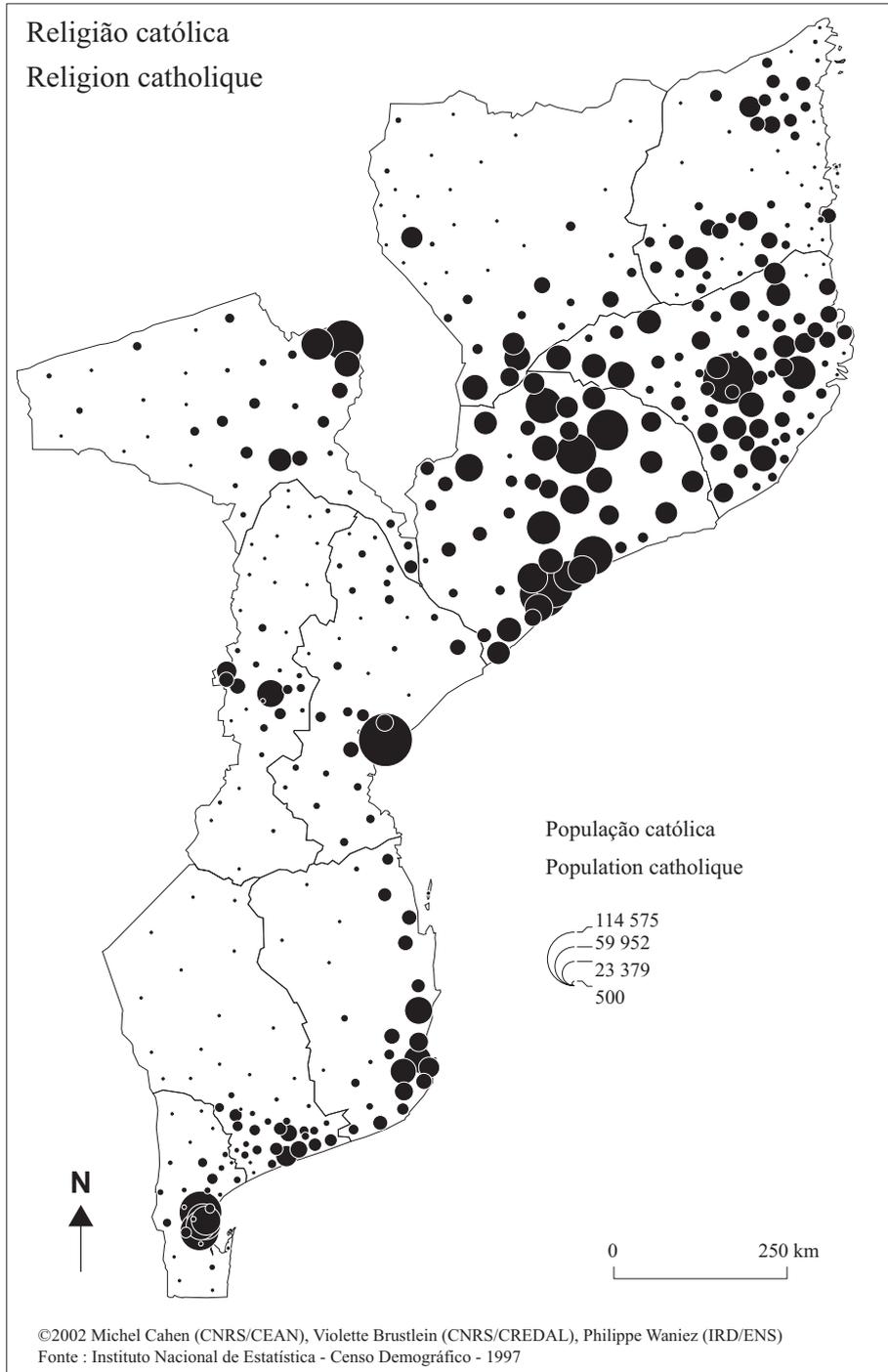
Carte 19



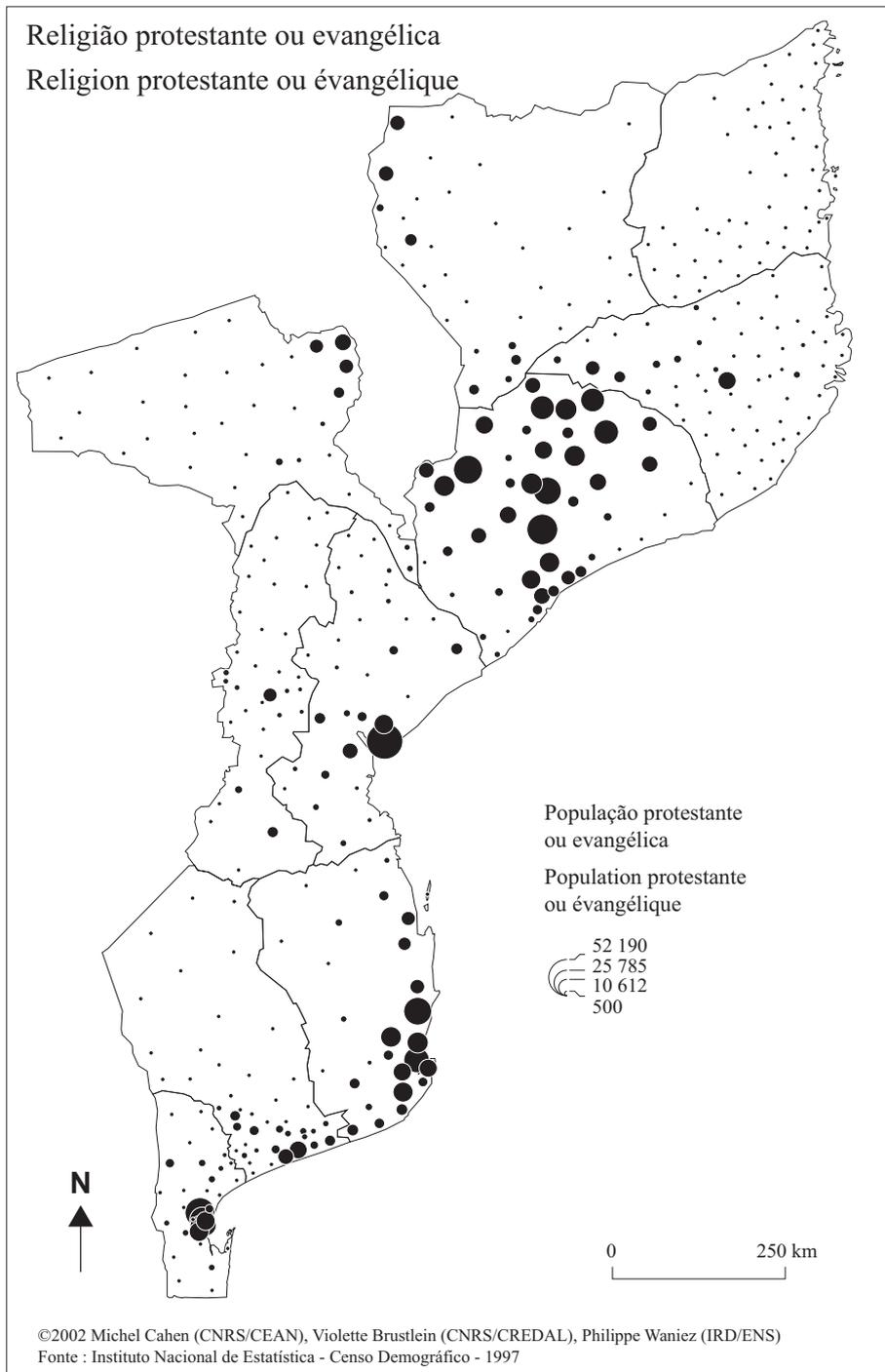
Carte 20



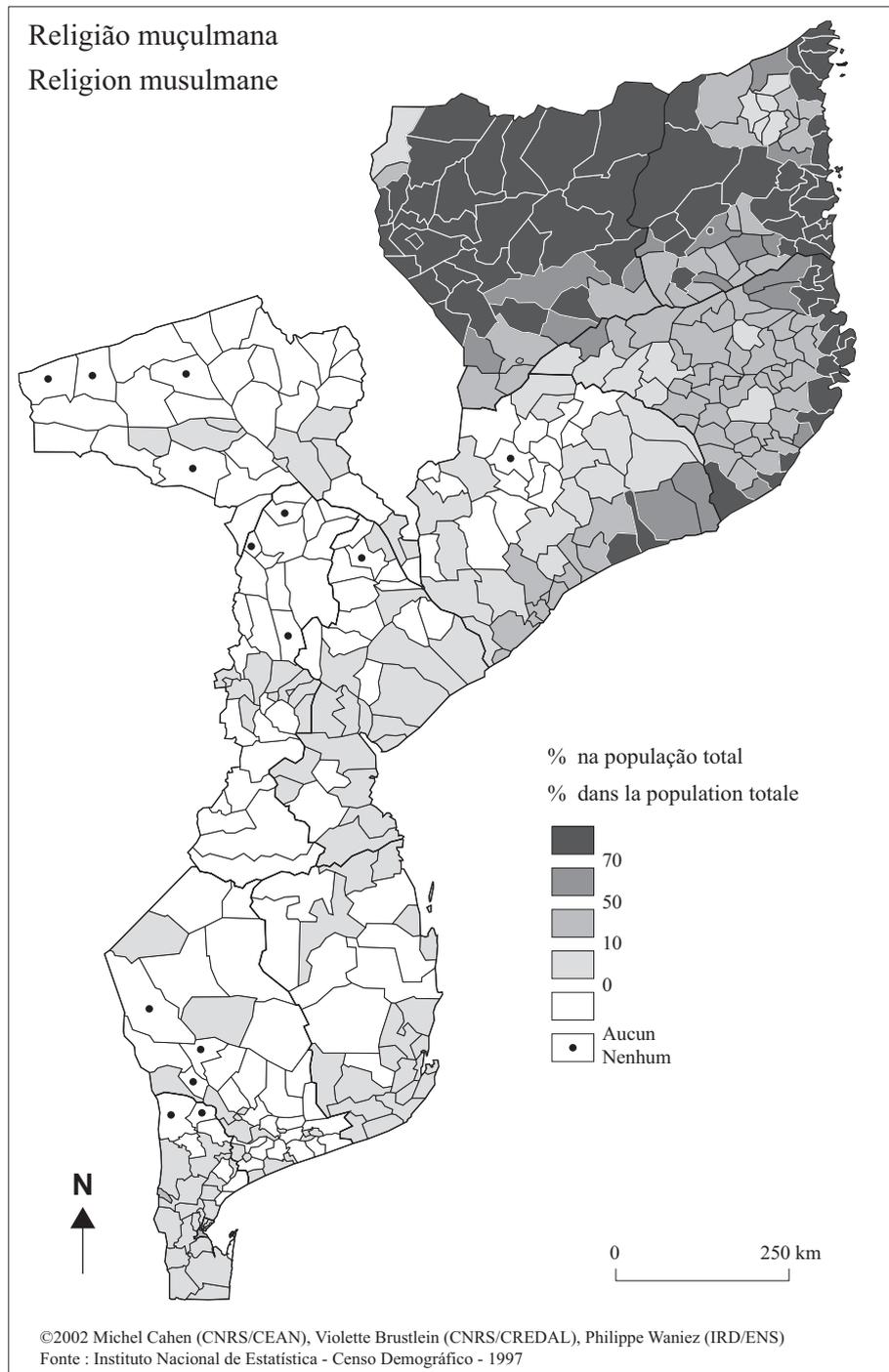
Carte 21



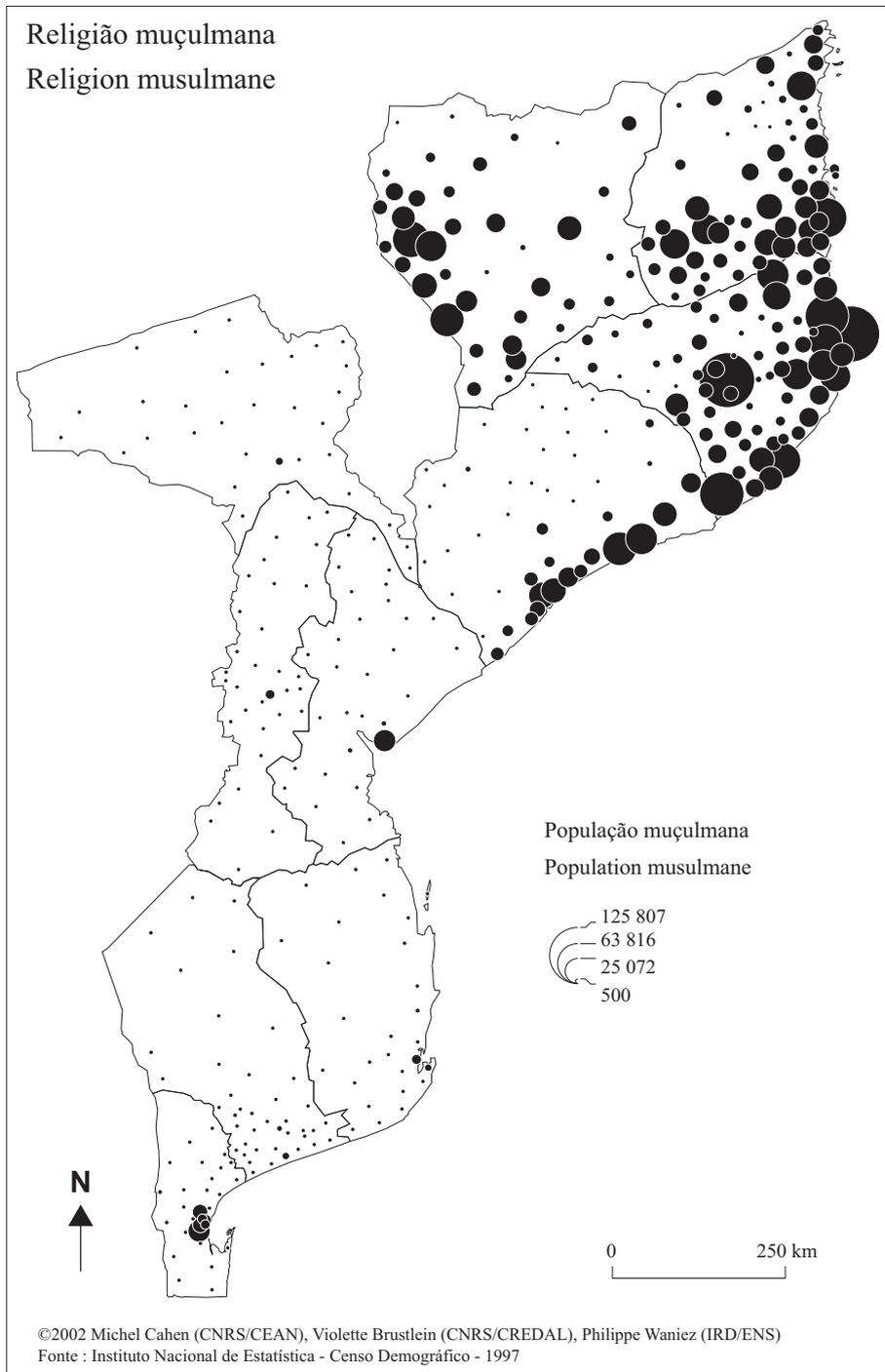
Carte n° 22



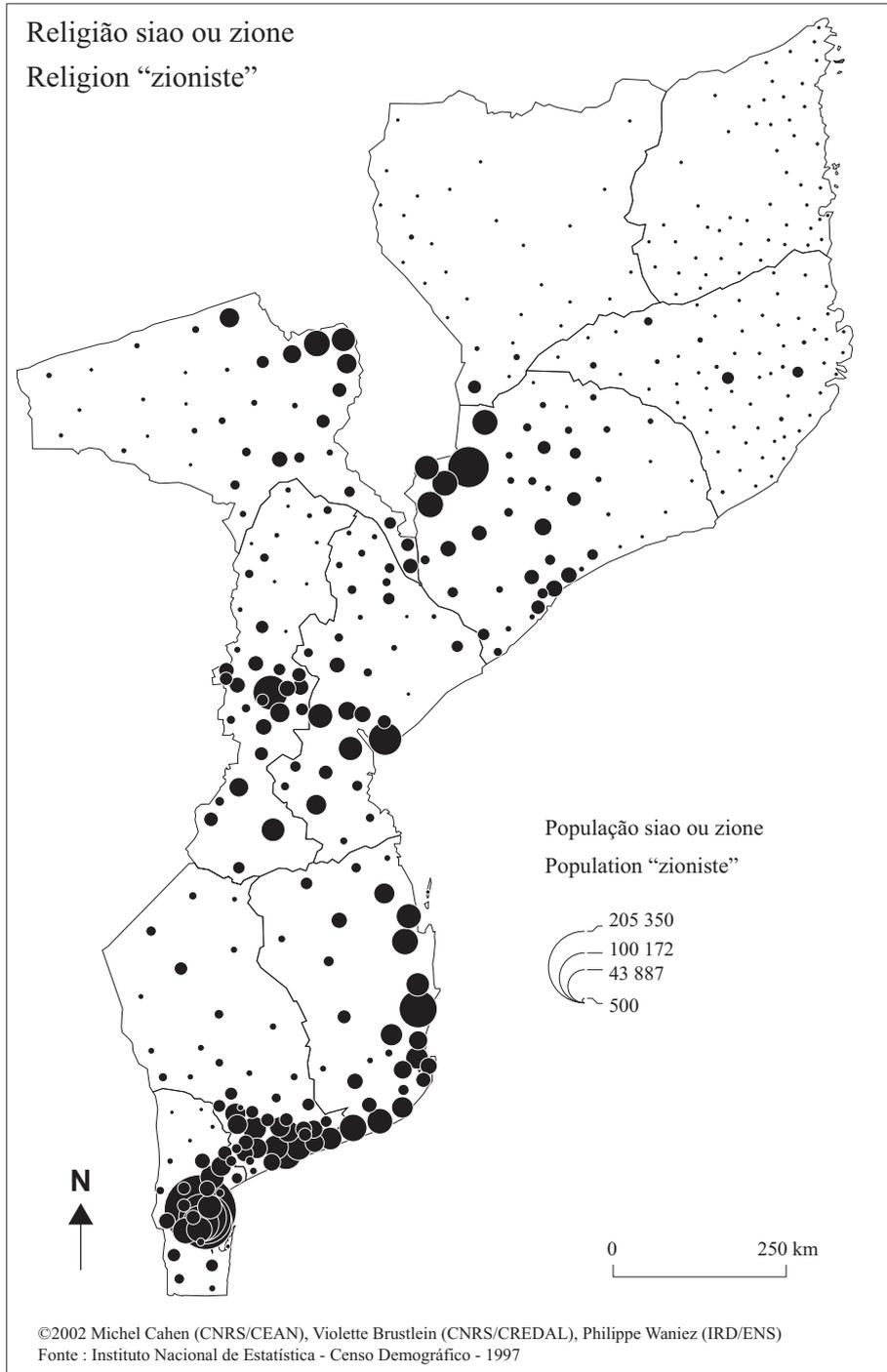
Carte 23



Carte n° 24



Carte 25



correspondre à la limite administrative : 99,30 % au moins des habitants parlent emacua en deçà, et 97,90 % elómuè au-delà, changement parfait, de part et d'autre de la limite, sur près de 400 km ! Plus qu'une excellente correspondance entre les limites administratives des provinces et les aires de pratiques linguistiques, on a surtout un « effet visuel » de négation de la massive région linguistique de la Macuana historique, au sein de laquelle on passe insensiblement de l'emacua à l'elómuè, tout en restant dans la même aire de forte intercompréhension emacua-elómuè. En réalité, il faudrait cartographier ensemble l'emacua et l'elómuè pour représenter de manière plus réaliste les pratiques linguistiques.

Ce qui est clair est que le complexe des langues de la « Macuana » et zambéziennes (avec l'echuabo, le cinhungue (cinyungwe), etc.), c'est-à-dire les principales langues du « vieux Mozambique » déjà plusieurs fois évoqué, concernent, en tant que langues maternelles, plus de 40 % de la totalité des Mozambicains de plus de cinq ans. Enfin, le groupe des langues chona (shona), parlées au Zimbabwe, est plus important qu'il n'y paraît, si l'on additionne le cindau, le chitwe, le cimanika, le cishona<sup>10</sup>, qui totalisent 7,23 % (65,6 % au Manica, la plus chona des régions mozambicaines).

Ce qui frappe dans la cartographie présentée (cartes n° 14 à n° 20), à la demi-exception du portugais langue maternelle (carte n° 19), et si naturellement on fait abstraction des « différenciations politiques » (*cf. infra* sur l'emacua-elómuè) est la forte territorialisation des groupes linguistiques, pratiquement synonymes des groupes ethniques (dans leur conception statique). Le tableau IV, en ne présentant plus les diverses langues dans chaque région, mais la répartition de chaque langue dans les diverses régions du pays, exprime aussi cette concentration territoriale des pratiques linguistiques : la relative « dispersion » du cisena, par exemple, entre les provinces de Sofala, Manica, Tete et Zambézia n'est pas une dispersion sur le terrain, mais simplement l'expression statistique du fait que les limites des provinces ne correspondent pas aux aires de pratiques linguistiques. Sur le terrain, le Mozambique est bien un pays de pays, et ne pourra devenir qu'une nation de nations, une identité d'identités.

Tabl. IV. — LES PRATIQUES LINGUISTIQUES MATERNELLES AU MOZAMBIQUE, PAR LANGUES  
(seulement les cinq principales langues)

|              | Emakhuwa  | Xichangana | Elomwe  | Cisena  | Echuwabo |
|--------------|-----------|------------|---------|---------|----------|
| Total num.   | 3 291 916 | 1 421 771  | 985 920 | 876 057 | 786 715  |
| Total %      | 100,00    | 100,00     | 100,00  | 100,00  | 100,00   |
| Maputo-Ville | 0,23      | 20,00      | 0,10    | 0,39    | 1,35     |
| Maputo-Prov. | 0,12      | 21,41      | 0,05    | 0,24    | 0,46     |
| Gaza         | 0,03      | 55,59      | 0,00    | 0,07    | 0,09     |
| Inhambane    | 0,02      | 1,56       | 0,00    | 0,11    | 0,05     |
| Sofala       | 0,17      | 0,18       | 0,38    | 56,62   | 3,70     |
| Manica       | 0,10      | 0,91       | 0,17    | 9,68    | 0,67     |
| Tete         | 0,04      | 0,08       | 0,04    | 12,32   | 3,25     |
| Zambézia     | 2,57      | 0,09       | 97,87   | 20,24   | 89,72    |
| Nampula      | 66,24     | 0,10       | 1,08    | 0,18    | 0,50     |
| Cabo         | 21,74     | 0,07       | 0,03    | 0,07    | 0,10     |

10. Cette appellation recouvre sans doute diverses langues chona de la frontière nord-est du Zimbabwe.

|         |      |      |      |      |      |
|---------|------|------|------|------|------|
| Delgado |      |      |      |      |      |
| Niassa  | 8,73 | 0,11 | 0,26 | 0,08 | 0,11 |

Seule la capitale, comme il est classique, provoque un effet de sur-représentation des langues autres que celles de sa région, mais cet effet est très modeste : la migration vers la capitale concerne avant tout les trois provinces du Sud (Maputo, Gaza et Inhambane, aires du xichangana, xironga, cichopi, xitsua et du bitonga). Par exemple, l'amacua, première langue du pays (26,29 %) n'est que faiblement représenté dans la capitale (0,92 %), à peine plus que dans les autres provinces rurales du Sud (de 0,07 à 0,56 %).

La forte territorialisation des langues n'a donc que peu à voir avec les limites officielles des provinces. L'amacua déborde largement sur la province de Nampula avec de forts pourcentages au Cabo Delgado et au Niassa (respectivement 66,78 et 47,46 %) - il n'a pas été possible, au nord, de « découper » politiquement l'amacua comme on l'a fait, au sud, avec l'elomuè. Il déborde donc largement aussi, en Zambézia, avec l'elomuè (41,77 %). Le Manica et le Sofala, déjà évoqués, et la basse vallée du Zambèze (partagée en trois provinces : Zambézia, Tete et Sofala) sont caricaturaux, comme on peut le voir avec la localisation du cisená (cartes n° 18). On aurait un effet encore plus saisissant avec le cindau (cartographie non possible), parlé de l'océan Indien à la frontière du Zimbabwe, d'Est en Ouest - alors que la division territoriale (Manica et Sofala) est soigneusement Nord-Sud... -, avec encore une poche cindau consistante au Nord de la province d'Inhambane.

En apparence, on ne trouve guère qu'une province qui combine forte homogénéité linguistique et limites correspondantes : la province de Gaza, avec 88,44 % de locuteurs de xichangana a une longue frontière nord-orientale qui correspond assez bien au passage avec l'aire du xitsua (xitshwa) de la province d'Inhambane. Les mauvaises langues ne s'en étonneront pas, puisqu'il s'agit du cœur historique du second État nguni de Gaza de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, pièce maîtresse de la mythologie du Frelimo et dont la population actuelle, changane, n'est autre qu'un substrat ronga *ngunisé*. Néanmoins, cette version est au moins partiellement fautive, parce que si l'homogénéité linguistique de Gaza est avérée, si sa frontière nord-orientale est presque parfaite, la frontière sud de la province en revanche ne correspond pas à la frontière linguistique entre populations changanes et ronga. C'est pourquoi la province de Maputo aussi affiche une majorité linguistique, relative mais forte, pour le xichangana (44,29 %), avec la langue xironga minoritaire (25,60 %). On voit bien (carte n° 15) qu'au sein de la province de Maputo, les aires changanes sont elles-mêmes bien définies au nord, vers Gaza.

Mais la ville de Maputo, située plus au sud en zone « historique » ronga, a aussi subi une forte « changanisation ». La langue xironga n'y est plus que troisième (20,69 %) après le xichangana (34,15 %) et le portugais (25,12 %). Cela provoque, du reste, depuis quelques années un certain « revivalisme » politico-culturel ronga dans la capitale.

L'explication est historique. Les zones densément peuplées du sud de l'empire de Gaza (aujourd'hui sud de la province de Gaza et nord de celle de Maputo) ont servi de réserves de main-d'œuvre pour les Portugais de la capitale et des plantations du Sud. Si un nombre considérable d'hommes partaient en Afrique du Sud, et partent encore (voir carte n° 6 pour les taux

de masculinité), préférant cette solution au *chibalo* (travail forcé), d'autres fuyaient ce dernier en optant pour la prolétarisation moderne, à savoir un emploi (domestique, employé ou ouvrier) à plein temps en ville. Enfin d'autres subissaient le *chibalo*, notamment au port de Maputo. Un nombre considérable de Changanes sont donc venus dans la capitale pourtant située en zone ronga, la différence démographique faisant le reste.

Cela a évidemment donné à ce groupe ethnique un poids politique particulier, produit historique combiné de l'importance de l'État de Gaza, du déplacement de la capitale de l'île de Moçambique à Lourenço Marques au début du XX<sup>e</sup> siècle, et de l'essor continu de Maputo jusqu'à nos jours. Par ailleurs, l'importance des missions, catholiques comme protestantes, établies de longue date dans ces zones sensibles, et la simple « proximité de l'État », ont permis la production du minimum d'élites africaines nécessaires à la production d'un nationalisme moderniste et... changane (ou « tsonga-ronga », c'est-à-dire changane-ronga, comme disaient les presbytériens des missions de Suisse romande), ainsi sur-représenté au sein de la direction historique du Frelimo.

Mais la « changanisation » de la capitale est très variable selon les quartiers. Malheureusement, les données publiées du recensement ne permettent pas d'affiner l'analyse de cette hétérogénéité, puisque l'on ne dispose pas des statistiques, par district urbain (DU), concernant le xironga<sup>11</sup>. Néanmoins, les quartiers les plus anciens et globalement de plus haut niveau social (Central, Polana-Cimento, Sommerschield, Malhangalene, Alto-Maé), regroupés dans le DU n° 1, d'une part sont les plus « portugalisés » (53 %) mais d'autre part aussi les moins changanisés (11,5 %) : étant donné que les autres langues sont, globalement, faiblement représentées dans la ville, on peut émettre l'hypothèse que le xironga reste la deuxième langue dans ce district, autour des 30 %. L'hypothèse est plausible : les populations africaines les plus anciennement installées dans la « ville de ciment » (*grosso modo*, avant 1961) sont celles qui venaient des aires les plus proches, donc de terres rongas. Plus on s'éloigne du centre, plus la « portugalisation » recule (de 31 à 14 %) et plus la changanisation est forte (de 23 à 58 %). Cela est particulièrement net dans le DU n° 3 (quartiers de Maxaquene et Polana-caniço), qui correspond sur le plan géographique à la forte expansion de la ville dans les années soixante et soixante-dix du colonialisme tardif : la fin du travail forcé et de l'indigénat ont permis aux Changanes, qui venaient déjà travailler depuis longtemps dans la capitale, de s'y installer définitivement, mais plus loin du centre. Les autres districts urbains sont plus mélangés, exprimant les vagues d'exode rural, notamment postérieures à l'indépendance.

À propos de ces réflexions sur le rapport entre les limites administratives des provinces et les groupes ethnolinguistiques, il est très important de préciser ce qui suit. Il ne s'agit évidemment pas de prôner des « régions homogènes », qui n'existent pas dans la réalité et qui, institutionnalisées

11. Le CD-rom, comme il a déjà été signalé, ne détaille par quartier que les cinq premières langues bantoues au niveau national (donc pas le xironga) ; le site web ne descend pas au niveau des districts ; et la version écrite publiée du recensement concernant la ville de Maputo, ne fournit pas de données spatialisées par quartier urbain relatives aux langues maternelles (et autres communautés dites « somatiques ») : on y a tous les détails sur les langues par classe d'âge, mais pas par quartier. Est-ce volontaire ? On peut le penser car la fonction première d'un recensement étant de permettre la planification des politiques publiques, fournir des données spatialisées est l'un de ses tout premiers impératifs !  
11<sup>o</sup> *Recenseamento... - Maputo Cidade, op. cit.* : 28-29.

dans un tel but déclaré, entraîneraient de redoutables processus de purification ethnique. La société africaine, comme les autres, est faite de migrations, de métissages, de trajectoires identitaires et non de « sang » et d'« origines ». En revanche, on peut penser que la division territoriale doit suivre, au mieux, *les pratiques sociales des populations, dont la langue est une des principales*. Il ne saurait y avoir jamais une « région des seuls Macuas », mais il n'est pas interdit de penser que, parce que les Macuas sont majoritaires dans un tel ensemble d'aires, une région recouvrant ces aires ferait sens en terme de politique linguistique et, plus généralement, de politiques publiques. Ce découpage politico-administratif est un héritage colonial, car si les colonisateurs ont « divisé pour régner » (ou par ignorance !), ce furent, contrairement à ce que l'on pourrait penser, d'abord les groupes ethniques qu'ils ont divisés. Force est de constater que la République indépendante n'a jamais voulu remettre en cause ce paradigme étatique anti-ethnique qui veut que la structuration spatiale du maillage administratif de l'État (provinces, districts, postes administratifs) tienne compte de beaucoup de critères « objectifs » (géographie, transports, histoire coloniale, démographie, etc.), mais jamais des imaginaires et cultures des populations concernées.

On doit dès lors se poser la question de la « dynamique migratoire » des langues, pour la mettre en rapport avec le contexte historico-politique : quelle est la proportion, pour une même langue, entre le nombre de ceux qui la parlent dans sa zone d'« origine » et ceux qui la parlent à l'extérieur ?

Les cartes n° 4, 15, 16 et 17 laissent pressentir des présences « extérieures » différenciées pour le xichangana, l'emacua, l'elomuè, le cisenà et l'echuabo. La carte n° 15 montre une présence changane, statistiquement faible, mais répartie dans la totalité du pays, même dans des zones reculées (Niassa, hinterland de Tete). Eu égard à leur énorme masse, les Macuas (cartes n° 14) sont nettement moins présents sur l'ensemble du territoire. Les Lómuès (carte n° 16) sont presque absents de provinces entières (Niassa, Tete, les trois provinces du Sud). Les peuples du Zambèze en revanche semblent manifester un fort dynamisme : les Senas (cartes n° 18), de même que les Chuabos (carte n° 17), dans une moindre mesure toutefois. Le calcul statistique devrait permettre de préciser les choses, mais il est extrêmement dommage de ne pas pouvoir croiser les appartenances ethnolinguistiques et la composition sociale : qui migre ? quels sont les milieux sociaux majoritaires parmi les Changanes qui migrent ? parmi les Macuas qui migrent ? pourquoi migrent-ils ? En d'autres termes, ces migrations sont-elles socialement équivalentes ?

Pour ces langues, dont les données sont fournies au niveau des postes administratifs par l'INE (dans le CD-rom), on peut seulement mesurer le ratio des locuteurs d'une langue à l'extérieur de sa zone d'origine, aux locuteurs dans sa zone d'origine. Mais bien sûr se pose la question : qu'est-ce qu'une zone d'origine ?

Les provinces, en bloc, ne sauraient être prises en compte, étant donné que leurs limites ne recouvrent pas les pratiques socio-linguistiques des populations. Les districts et postes administratifs eux-mêmes, notamment ceux qui sont frontaliers d'une autre province, peuvent inclure sur leur territoire une partie d'un domaine linguistique dont le cœur est dans cette autre province. Enfin, on ne peut en rester aux zones de « légitimité historique ». L'histoire, pendant la période coloniale et postcoloniale, a provoqué des migrations, et, par exemple, une zone de « légitimité historique rongá »

peut être devenue une zone où sont déjà nées plusieurs générations de populations de langue changane : c'est le cas, on l'a vu, de la capitale, Maputo qui est *devenue*, pour le vécu des nouvelles générations, une *zone sociale d'origine* pour le xichangana, ressentie comme telle et d'où l'on peut ensuite repartir. On peut en dire autant pour les populations senas, qui ont massivement migré vers Beira, la seconde ville du pays, de « légitimité historique ndau ». Il faut cependant, évidemment, un seuil numérique significatif pour qu'un *territoire* soit ainsi identifié par les locuteurs concernés, et pour que leur langue n'y soit pas considérée, par eux-mêmes et par les autres (notamment par ceux qui peuvent se revendiquer de la « légitimité historique » du lieu), comme exotique et « étrangère ».

On a donc statistiquement pris pour base la totalité des Postes administratifs (P. Adm.) dans laquelle la langue considérée représente au moins une *forte minorité* en tant que langue maternelle de la population de plus de cinq ans. On a cherché un seuil qui ait un minimum de réalité concrète dans le pays : en effet, hors de sa « zone d'origine », les pourcentages de locuteurs d'une langue décroissent très vite - on passe en général rapidement de 90 % à moins de 5 %. Il y a peu de zones intermédiaires « réelles », elles sont, presque toujours, seulement apparentes puisque, précisément, le contour officiel des régions ne respecte aucunement les réalités ethnolinguistiques de terrain. On a donc voulu tenir compte des migrations anciennes des Changanes à Maputo, et des migrations anciennes de Senas à Beira, sans pour autant descendre trop sous la barre du quart de la population totale de moins de cinq ans : la barre minimale a donc été fixée à 24,98 %, pourcentage des locuteurs maternels de xichangana dans le district urbain n° 5 de la capitale (le pourcentage des locuteurs de Sena à Beira est, quant à lui, de 28,56 %).

Ainsi, on peut comparer le nombre des locuteurs « internes » à ces P. Adm. par rapport au total de locuteurs dans les P. Adm. dans lesquels cette langue est nettement minoritaire (moins d'un quart de la population). Naturellement, certains P. Adm. seront comptés deux fois, si deux langues différentes y regroupent au moins 24,98 % des locuteurs maternels. Un ratio plus fort indiquera donc la propension d'un groupe à quitter sa zone sociale d'origine. Il est évidemment dommage que l'on ne puisse analyser que cinq des langues bantoues du Mozambique.

Tabl. V. — DYNAMIQUES MIGRATOIRES DES LANGUES MATERNELLES

|   | Emacua  | Echuabo               | Elómuè                | Cisena                | Xichangana              |
|---|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| <i>Total des locuteurs &gt; 5 ans dans les Postes Adm.inistratifs où...</i> |   |                       |                       |                       |                         |
| I. ... cette langue est > 24,98 %   | 127 P. Adm.<br>3 205 403  | 21 P. Adm.<br>706 520 | 24 P. Adm.<br>918 102 | 39 P. Adm.<br>784 647 | 69 P. Adm.<br>1 336 456 |
| II. ... cette langue est < 24,98 %  | 286 P. Adm.<br>86 513   | 392 P. Adm.<br>80 195 | 389 P. Adm.<br>67 818 | 374 P. Adm.<br>91 410 | 344 P. Adm.<br>85 315   |
| Ratio II/I  | <i>pour 100 locuteurs « internes » on a... locuteurs « externes »</i> |                       |                       |                       |                         |
|   | 2,70  | 11,35                 | 7,39                  | 11,65                 | 6,38                    |

Sources : calculs selon données de l'INE, CD-Rom Censo 1997.



Tabl. VI. – CONCENTRATION TERRITORIALE DES LANGUES MATERNELLES  
par catégorie de postes administratifs

| Dans ces Postes adm., cette langue est parlée par... | Chaque catégorie de ces Postes adm. représente, pour chaque langue... |         |         |         |            |
|--|---|---------|---------|---------|------------|
|  | Emacua  | Echuabo | Elómuè  | Cisena  | Xichangana |
| 90 % et plus   | 71,31   | 42,23   | 39,56   | 43,36   | 52,89      |
| moins de 90 à 50 %                                   | 23,92   | 34,90   | 43,82   | 25,17   | 21,36      |
| moins de 50 à 24,98 %                                | 2,14  | 13,33   | 9,74    | 21,03   | 19,65      |
| Sous-total   | 97,37   | 90,46   | 93,12   | 89,56   | 93,90      |
| moins de 24,98 à 5 %                                 | 1,10  | 4,15    | 3,63    | 6,74    | 4,30       |
| moins de 5 à 1 %                                     | 0,90  | 3,22    | 2,09    | 2,23    | 0,92       |
| moins de 1 %   | 0,64  | 2,17    | 1,15    | 1,67    | 0,90       |
| Sous-total   | 2,64  | 9,54    | 6,87    | 10,64   | 6,12       |
| Total %  | 100,00  | 100,00  | 100,00  | 100,00  | 100,00     |
| Total num.   | 3 291 916   | 786 715 | 985 920 | 876 057 | 1 423 327  |

Sources : *ibid.*

Si l'énorme masse macua reste très fortement localisée et n'essaime guère en proportion de son importance numérique, les langues echuabo, cisena et même elómuè dépassent la langue changane pour la mobilité extra-territoriale. Est-ce à dire que ces mobilités sont équivalentes sur le plan géographique ? Il faut se méfier d'un effet de loupe statistique : le fait que les Senas n'aient aucune région qui corresponde peu ou prou à leur aire de pratique linguistique en fait souvent des « migrants statistiques » qui s'ignorent (d'où le fort ratio de 11,65 % dans le tableau V et la dispersion relative – plus de 10 % – dans le tableau VI). Néanmoins, l'effet de loupe ne peut grossir que ce qui existe, et qui est bien apparent dans la carte n° 18 : il y a une réelle dynamique migratoire sena.

Est-ce à dire que ces mobilités sont *socialement* équivalentes ? Dans l'impossibilité de croiser les données du recensement, on ne saurait prouver une hypothèse négative. Exprimons la cependant : en effet, si les Macuas ont été historiquement plus maintenus sur place en raison des cultures forcées, surtout du coton, les groupes chuabo, sena et lómuè ont historiquement migré en raison du travail forcé ou saisonnier dans les plantations coloniales, les chemins de fer et les ports, et de la prolétarianisation urbaine, dans les provinces du centre du Mozambique. À long terme, cela a profité aux métropoles régionales les plus proches, même quand elles étaient hors de la zone de « légitimité historique » (ainsi les Lómuès à Quelimane ou, surtout, les Senas et même les Chuabos, venus à Beira). Mais, au sud du pays, les mêmes raisons « classiques » ont poussé les Changanes à migrer vers la capitale du pays (qui était, pour eux, la métropole régionale la plus proche) et l'Afrique du Sud. Ils n'avaient aucune raison économique et sociale de le faire vers le centre et le nord. Or, on en trouve, même si leur nombre est relativement restreint, dans tout le pays (cartes n° 16 et 17). L'hypothèse ne peut donc être que la suivante : il y a des Changanes dans tout le pays non pas en raison de migrations socio-économiques classiques, mais à cause de leur sur-représentation dans l'administration de l'État. Pour le prouver, les données existent : il suffirait de pouvoir les croiser.

### Une langue officielle en croissance lente

La cartographie de la langue portugaise (cartes n° 19 et 20) au Mozambique revêt naturellement une nature différente, puisque cette dernière n'est, nulle part, en zone de « légitimité historique », même si elle *commence* à connaître, ici ou là, des zones de réelle implantation sociale. Le Mozambique est, cependant, certainement le moins « portugalisé » des Palop (du moins si l'on inclut la Guinée-Bissau et le Cap-Vert créolophones dans la lusophonie). Après « cinq siècles de colonisation », 6,5 % des Mozambicains ont le portugais comme langue maternelle. Dans 170 districts, il est pratiquement inexistant (moins de 1 %) : le « nouveau Brésil » est très loin. Notons cependant qu'en 1980, ce même pourcentage était de 1,23 %. Il est dommage que la publication du recensement n'ait pas inclus un tableau statistique de la croissance du portugais langue maternelle entre 1980 et 1997. Ce dont on dispose ici suffit cependant à montrer les importants décalages entre les divers statuts sociaux de cette langue (tableau VII). Dans la capitale, près de 90 % des personnes de plus de cinq ans disent « comprendre le portugais ». Naturellement, cela n'indique pas leur niveau de compréhension, mais il est certain que la ville, même sans fréquentation scolaire, a un effet « lusophonisant » par la vie sociale, et dans la mesure où il n'y a pas, à Maputo, de phénomène kiswahili ou lingala (deux langues fortement urbaines, et en expansion dans d'autres régions d'Afrique). À terme, seul le portugais profite du recul des langues traditionnelles (voir *infra*). Naturellement, l'hétérogénéité est considérable selon les régions, les âges, les zones d'habitation (rurale, urbaine).

Tabl. VII. — LES STATUTS DE LA LANGUE PORTUGAISE AU MOZAMBIQUE  
par province, selon le recensement de 1997 en % de la population de plus de cinq ans

|                 | <i>Langue maternelle</i> | <i>Langue la plus parlée à la maison</i> | <i>Langue comprise</i> |
|-----------------|--------------------------|--|------------------------|
| Maputo-Capitale | 25,1                     | 36,9                                     | 88,2                   |
| Maputo-Province | 13,0                     | 18,2                                     | 68,2                   |
| Gaza            | 2,7                      | 3,8                                      | n.d                    |
| Inhambane       | 3,0                      | 4,0                                      | 47,2                   |
| Sofala          | 9,7                      | 14,5                                     | 48,5                   |
| Manica          | 4,0                      | 6,5                                      | n.d                    |
| Tete            | 2,8                      | 3,6                                      | 23,2                   |
| Zambezia        | 5,2                      | 7,0                                      | 33,0                   |
| Nampula         | 5,6                      | 5,8                                      | n.d.                   |
| Cabo Delgado    | 1,5                      | 1,8                                      | 22,2                   |
| Niassa          | 4,3                      | 5,9                                      | 30,9                   |
| Total           | 6,5                      | 8,8                                      | 39,6                   |

*Note importante* : il y a tout lieu de penser que ces divers pourcentages de connaissance de la langue portugaise sont des estimations maximales : en effet, ils ont été calculés en excluant les personnes n'ayant donné aucune indication au sujet de leur connaissance du portugais. On peut supposer que ces dernières ne le savaient pas.

*Source* : adaptation de l'auteur selon les données de l'*Instituto nacional de estatística*, Maputo, 1997.

Le portugais « langue comprise » est issue de la question n° 15 du recensement, c'est-à-dire « savez-vous parler portugais ? ». Cette question

est donc bien distincte des trois suivantes relatives aux langues (n° 16, n°17 et 17 bis)<sup>12</sup>, puisqu'elle ne distingue pas les niveaux de langage : maternel, le plus usuel à la maison, compréhension. Plus précisément, relativement à la seule langue portugaise, elle inclut et mélange ces trois niveaux. De même, on peut raisonnablement penser que le pourcentage du portugais « langue la plus parlée à la maison » (question 17a) inclut presque totalement celui du portugais « langue maternelle »<sup>13</sup>. Ce faible écart entre le portugais langue maternelle et le portugais langue d'usage dominant (de 6,5 à 8,8 %) montre que la croissance de la pratique courante du portugais est faible, et que la grande majorité de ceux qui le parlent à la maison sont aussi ceux qui l'avaient déjà comme langue maternelle. L'apprentissage par l'école ou les relations de travail a donc du mal à faire passer le portugais comme *langue intime, comme langue identitaire*. Il n'en reste pas moins que le portugais « outil » croît. Outre le contraste malheureusement classique entre hommes et femmes (50,4 contre 29,7 %), il est intéressant de constater que le plus fort pourcentage pour les hommes est relatif à la classe d'âge 35 à 39 ans, alors que pour les femmes, il s'agit de la classe 10 à 14 ans, bien que, pour cette dernière, le pourcentage masculin soit plus fort que le féminin (52 contre 44,9 %). Cela exprime de toute évidence les effets cumulés d'une plus forte scolarisation et d'une plus forte présence des hommes sur le marché du travail « moderne ». L'école n'est pas le seul vecteur d'apprentissage du portugais : plus de la moitié de ceux qui déclarent le « comprendre » n'ont pas été scolarisés. C'est donc la pénétration de l'économie de marché « moderne » et l'exode rural vers les villes, qui restent les plus puissants facteurs de « portugalisation ». On n'a pas non plus de données permettant de savoir quelle est la proportion de ceux qui ont atteint le niveau primaire, mais qui ne comprennent toujours pas le portugais, ou l'ont rapidement oublié – comme on oublie une langue étrangère que l'on ne pratique pas.

La répartition du portugais (cartes n°19 et 20) indique sans surprise la capitale et sa région, suivies de loin par les provinces de Sofala (qui inclut la deuxième ville du pays) et d'Inhambane (vieille zone de colonisation), comme les lieux par excellence de production de l'« homme nouveau » lusophone – même si c'est principalement le néolibéralisme, l'hypercentralisation dans la capitale et l'exode rural qui produisent ce miracle, et non plus un projet politique. Cependant, on est en droit de s'étonner de la cartographie du portugais langue maternelle que produisent les données par Poste administratif (carte n° 19).

D'où vient, notamment, cet « axe » portugalisé en arc de cercle, de Quelimane à Nampula, qui passe par le centre zambézien et l'hinterland de Nampula ? Si on ne s'étonne pas d'un taux fort entre Quelimane et Mocuba (vieille Zambézia des plantations), que penser du reste de l'arc de cercle qui ne suit même pas l'itinéraire de la route Quelimane-Mocuba-Molôcuè-Nampula (voir carte n° 1) ? Présence missionnaire ? Si l'on regarde les cartes n° 21 et 22 (catholicisme et protestantisme), on voit que l'axe central de la

12. Rappel : question n° 16 : « dans quelle langue avez-vous appris à parler ? » ; n° 17a : « quelle langue parlez-vous le plus fréquemment à la maison ? » ; n° 17b : « En dehors des langues précitées, quelle autre langue utilisez-vous pour la communication ? ».

13. On suppose que dans une famille où le portugais est la langue maternelle d'au moins un des deux parents, c'est aussi lui qui est « le plus parlé à la maison », le désir de promotion sociale poussant celui des deux parents pour qui ce n'est pas la langue maternelle à le parler avec ses enfants et l'autre conjoint. Il ne faut, en effet, pas sous-estimer le poids considérable de l'idéologie qui assimile la modernité et la promotion sociale à l'usage de la langue coloniale. C'est, du reste, en pratique, l'idéologie de l'État lui-même.

Zambézia et le sud du Niassa sont des points forts, mais le « tracé » de l'implantation religieuse ne correspond pas bien à notre arc de cercle portugais. De plus, il y eut largement autant de présence missionnaire ailleurs (notamment dans la région d'Inhambane, au Sud, ou, même en Zambézia, vers la frontière malawite, où les taux sont faibles). Et si présence missionnaire dense il y avait, elle devrait continuer à produire des effets : or, cet « axe » disparaît dans la cartographie du portugais « langue acquise » (carte n° 20) ! Et pourquoi un axe routier de même importance que celui entre Quelimane et Nampula, et de surcroît côtier, l'axe Quelimane-Nacala, produit-il des taux faibles ou très faibles ? Certaines zones de l'hinterland de Nampula ont été des aires de culture « moderne » du tabac, à laquelle participaient, à la fin de la période coloniale, des Africains petits entrepreneurs (notamment parmi le sous-groupe ethnique des Achirrimas) : mais si cela peut produire un étroit milieu social « moderne » et lusophone, on ne voit pas pourquoi le taux serait ici plus fort que celui des grandes zones de culture du thé de l'ouest zambésien, avec leurs milliers de contremaîtres, de surveillants et d'ouvriers qualifiés !

De même, dans la province de Tete, si on ne s'étonne pas que la zone des villes de Tete et Moatize, et celle du barrage de Cahora-Bassa (Songo) sont plus fortement lusophones, on ne comprend pas comment un district du fin fond de la brousse, Chintolo, peut également l'être (ce n'est même pas explicable par la route Tete-Harare, qui passe plus au sud). Il y a de toute évidence des erreurs nombreuses dans les relevés, une portion du « portugais langue comprise » ayant peut-être été versée dans le portugais langue maternelle.

Le portugais « langue acquise » (carte n° 20) est une catégorie qui ne correspond pas exactement aux questions du recensement. Il s'agit simplement de la soustraction entre ceux qui ont répondu « oui » à la question n° 15 (« savez-vous parler portugais ? ») et ceux qui ont déclaré avoir le portugais comme langue maternelle à la question n° 16 (« dans quelle langue avez-vous appris à parler ? »). L'« acquisition » peut donc inclure des personnes qui connaissent juste le minimum de rudiments nécessaires à leurs relations de travail ou de quartier. La multiplicité des facteurs qui entrent en jeu dans l'acquisition linguistique explique certainement que la cartographie (carte n° 20) soit si composite : on ne s'étonne pas, bien sûr, que l'axe de la route nationale n° 1, au sud, soit un lieu de diffusion du portugais. Le « corridor de Beira » vers le Zimbabwe en est un autre, de même, bien que moins marqué, celui qui mène de Nacala au Malawi en passant par Nampula, deux corridors qui possèdent une voie de chemin de fer (dont une partie du tracé est ancienne) et d'autres installations de transport. La zone de Tete et Moatize diffusent également le portugais, ce qui n'est pas étonnant pour cette vieille zone de métissage zambésien et d'activité minière. En revanche, restent incompréhensibles certains « grisés » (de 16 à 40 %) de locuteurs du portugais acquis dans la cartographie du nord zambésien, de l'hinterland du Cabo Delgado, voire même des zones du bout du monde tel le nord du Niassa ! Est-ce un effet des anciennes zones libérées ? Mais alors pourquoi n'existe-t-il pas au Cabo Delgado ? Là encore, on doit douter de la fiabilité des relevés.

Il est probable aussi que la couleur politique de la population a joué. Le recenseur venu du bourg acquis au Frelimo s'est certainement senti mal à l'aise dans des zones de brousse Renamo : la qualité de l'enquête en aurait-

elle pâti ? On a déjà évoqué cette hypothèse précédemment. Une autre, non contradictoire, est possible : celle d'*histoires locales de dissidences de longue durée*, de zones restées marginales envers l'État colonial et sous-pénétrées par lui, dans lesquelles la connaissance du portugais serait ainsi infime, et qui se seraient retrouvées tout autant marginales sous l'État indépendant et séduites par la Renamo, cette coalition de marginalités. Les très bas pourcentages, tant pour le portugais maternel que pour le portugais langue acquise, de la côte nord de Zambézia et de la côte de Nampula<sup>14</sup>, ou de la zone frontalière entre le sud du Malawi et la Zambézia, semblent l'indiquer (il s'agit *et* de zones de très faible portugalisation *et* de zones de fortes influences Renamo). Il ne s'en suit pas cependant une cartographie correcte, car ces poches de dissidences de longue durée ne suivent pas les limites administratives des districts et postes sur la base desquelles sont construites les statistiques (elles peuvent parfaitement être à la limite entre deux, voire trois ou quatre, districts, loin des bourgades où l'État moderne est présent). Erreurs de relevé comme difficultés d'interprétation rendent donc la cartographie du portugais, cette langue officielle étrangère à la population, problématique et son interprétation, incertaine.

Le portugais progresse donc, lentement, et sans doute encore plus lentement que la cartographie le laisse présager, mais il progresse. Cela est particulièrement net dans la capitale, Maputo-ville, ce prototype de la nation future. Là, l'évolution en terme de classes d'âge montre les effets indéniables de la vie urbaine et de la portugalisation opérée par l'État dans le cadre du paradigme de modernisation. On peut le voir dans le tableau VIII ci-dessous :

Tabl. VIII. — PLACE DU PORTUGAIS LANGUE MATERNELLE DANS LA JEUNESSE URBAINE DE MAPUTO

| Classes d'âge | 5 à + 80 | 5-9     | 10-14   | 15-19   | 20-24   |
|---------------|----------|---------|---------|---------|---------|
| Total numér.  | 832 801  | 123 256 | 134 045 | 134 129 | 103 612 |
| Portugais     | 209 175  | 43 784  | 45 046  | 41 860  | 26 341  |
| Xichangana    | 284 376  | 42 871  | 46 688  | 44 869  | 33 367  |
| Xironga       | 172 278  | 25 884  | 29 530  | 27 011  | 19 657  |
| Pourcentage   | 100,00   | 100,00  | 100,00  | 100,00  | 100,00  |
| Portugais     | 25,18    | 35,52   | 33,60   | 31,21   | 25,42   |
| Xichangana    | 34,14    | 34,78   | 34,83   | 33,45   | 32,20   |
| Xironga       | 20,69    | 21,00   | 22,03   | 20,13   | 18,97   |

Source : INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA, *II Resençamento Geral da População e Habitação 1997, Indicadores Sócio-demográficos - Maputo Cidade*, 55 p.

Si, quelles que soient les classes d'âge, les langues bantoues restent majoritaires comme langues maternelles, on voit l'inversion qui est en train de se produire dans la jeunesse : le portugais est désormais, en majorité relative, la langue maternelle la plus importante des 5-9 ans (et donc évidemment aussi des 0-4 ans). La grosse rupture se situe entre les classes d'âge 15-19 et 20-24 ans, c'est-à-dire qu'elle exprime fidèlement la rupture

14. Il peut sembler étrange d'affirmer cela, alors que l'ancienne capitale du Mozambique était située à l'île de Moçambique, sur la côte de l'actuelle province de Nampula. C'est oublier que l'empire portugais était alors essentiellement une thalassocratie et que les aires de domination réelle et directe des Portugais - les *terras firmes* - ne concernaient, sur le continent en face de l'île qu'une bande d'une vingtaine de kilomètres autour de Cabaceira Grande, Cabaceira Pequena et Mossuril !

des premières années de l'indépendance, la politique d'alphabétisation massive en portugais (y compris pour les adultes) et sans doute une habitude nouvelle de nombreux parents qui se sont mis à parler portugais à leurs enfants même si eux-mêmes n'avaient pas cet idiome comme langue maternelle. *Il est donc clair que les langues bantoues sont, à court et moyen termes, en danger à Maputo, et à moyen et long termes au Mozambique* : il ne semble pas s'y produire de phénomène d'expansion « moderne » d'autres langues bantoues, comme le kiswahili en Afrique orientale ou une glotogénèse bantoue, comme l'expansion du lingala, la nouvelle langue bantoue de Kinshasa et Brazzaville. Seul le portugais tire ici son épingle du jeu, sans même qu'apparaisse un créole, ce qui est évidemment en rapport avec toute la culture étatique et politique du Mozambique.

Dans un contexte de très grande dispersion linguistique, le portugais ferait donc office de ciment dans la communication entre les différentes provinces. Cette vision est acceptable, à condition d'immédiatement ajouter : pour qui ? Les Africains ont une grande tradition de multilinguisme et, dans les conditions concrètes de la vie sociale, il leur est plus utile de connaître la langue du groupe voisin que le portugais. Outre l'aspect de destruction culturelle que recouvre la croissance – même lente –, aux dépens des langues bantoues, du portugais qui monopolise, non point « naturellement », *mais en fonction d'une politique officielle ou de fait*, les voies de l'accès à la modernité, la « fabrication » du portugais comme langue de communication entre les provinces soulève en réalité de considérables obstacles techniques au coût social et financier gigantesque : il faut recruter et former des dizaines de milliers d'instituteurs en une langue étrangère, il faut réussir à transmettre aux enfants les mécanismes de l'alphabétisation en une langue qui n'est pas celle de l'affect – une gageure psychopédagogique –, il faut nier la ségrégation sociale entre la ville et la campagne engendrée par la différence culturelle face à la langue portugaise ; etc.

Dans un pays de minorités comme le Mozambique, les données statistiques de 1997 suggèrent donc que l'apprentissage du portugais, langue de communication internationale plus que nationale, soit entièrement fondé sur l'alphabétisation préalable en une ou plusieurs langues bantoues par tous les élèves, et se fasse en référence à elles.

### Drôles de races

Même si elles n'ont pu être cartographiées, il convient ici de mentionner un autre type d'identités auxquelles s'est intéressé le recensement. S'il a demandé aux gens les langues qu'ils parlaient, s'ils les a questionnés sur leurs « religions et croyances » (question n° 10), il ne s'est pas intéressé directement, on l'a vu, aux identifications ethniques. En revanche, il a demandé aux Mozambicains de décliner leur « race », en une liste fermée, mais pourtant composite (question n° 6). En effet, à côté des classiques « race noire » et « race blanche », et de la problématique « race métisse<sup>15</sup> », on eut

15. Il est intéressant de constater que le mot portugais utilisé dans le recensement mozambicain pour désigner le métis est *misto*, alors que le mot portugais classique est *mestiço*. Le vocable *misto* a été utilisé par le colonisateur comme outil statistique sans connotation légale. En effet, les *mestiços* étaient ceux qui, ayant été reconnus par leur père blanc, étaient donc citoyens (la non reconnaissance par le père blanc en faisait des enfants de mère indigène et de père inconnu, et donc des indigènes) ou ceux qui étaient eux-mêmes fils de *mestiços* déjà

les « race indienne » et « race pakistanaise », et enfin la « race autre ». Cet emploi polémique eut évidemment un usage politique interne. Il s'est officieusement agi d'affirmer que l'« on n'avait pas honte de sa race ». En pratique, cela a surtout servi à réaffirmer, s'il en était besoin, que le Mozambique est une République noire et, par conséquent, que les non-Noirs relèvent d'infimes minorités dont l'influence politique, culturelle et économique devrait être proportionnelle à cette insignifiance. Le mélange, sous le concept déjà bien douteux de « race »<sup>16</sup>, entre la couleur de la peau et l'ethnicité pakistanaise et indienne n'est pas acceptable. Néanmoins, il n'y a nul scandale à compter ceux qui considèrent qu'ils ont la peau noire, la peau blanche, la peau cuivrée, etc. Ce qui est contestable est qu'on a appelé cela « race »<sup>17</sup>, et que les citoyens n'ont pas eu à répondre librement, et ont, en pratique, été catalogués par le recenseur selon ce qui lui semblait « évident ». Certains « métis clairs » se sont ainsi étonnés de changer de race en passant des États-Unis (*black*), au Portugal ou en Afrique du Sud (*mestiço, coloured*) et au Mozambique (*branco*). De toute manière, le résultat est sans surprise, comme le montre le tableau IX (les valeurs sont si infimes – la « race pakistanaise » n'apparaît même pas ! – qu'il n'est pas nécessaire de descendre au niveau des provinces<sup>18</sup>). Notons cependant que le Mozambique n'est pas allé aussi loin que l'Angola, qui a réintroduit la mention des races sur la carte d'identité.

Tabl. IX. – « TYPES SOMATIQUES »

| Zone de résidence | Total numérique | Total | Noir | Métis | Blanc | Indien | Autre | Inconnu |
|-------------------|-----------------|-------|------|-------|-------|--------|-------|---------|
| Urbaine           | 4 454 900       | 100,0 | 97,6 | 1,4   | 0,2   | 0,3    | 0,1   | 0,4     |
| Rurale            | 10 823 500      | 100,0 | 99,5 | 0,1   | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,4     |
| Total             | 15 278 400      | 100,0 | 99,0 | 0,45  | 0,08  | 0,08   | 0,03  | 0,40    |

Source : INE, site : <<http://www.ine.gov.mz/>>.

Il y a donc 0,08 % de Blancs (ou désignés comme tels), soit environ 12 223 au Mozambique, nationaux et étrangers confondus. Quels sont, parmi eux, les Mozambicains ? D'autres données du recensement indiquent que, parmi les 71 256 étrangers recensés, 9,8 et 3,8 % sont respectivement portugais et « autres européens »<sup>19</sup>. On peut penser que ces Européens, au nombre de

reconnus citoyens. Les *mistos* des statistiques pouvaient donc être *mestiços* ou indigènes et incluaient des métissages divers (indiens, chinois, noirs...). Les *mestiços* avaient vigoureusement protesté contre l'usage d'un tel vocable, considérant que tous les *mistos* devaient être *mestiços* et s'en voir reconnaître les droits. Il est piquant de voir que le recenseur mozambicain moderne réutilise le vocable qui servit à nier les droits civiques de cette catégorie statistique.

16. Notre tradition latine, et française en particulier, refuse clairement l'usage du concept de race en sciences sociales. Néanmoins, force est de constater qu'il n'en est pas de même dans les mondes anglo-saxons, et on aurait tort de considérer tout de go comme « racistes » les chercheurs et les revues qui (parfois même dans leur titre !), l'utilisent.
17. Il faut noter que si la question n° 6 du recensement mentionne clairement la « race » (« quelle est votre race/origine ? »), la version publiée (papier, CD-rom et virtuel) du recensement parle de « type somatique ».
18. Il aurait pu être utile, en revanche de descendre au niveau des districts et postes administratifs, afin de discerner les anciens « micro-climats » sociaux, et notamment de vieilles poches de métissage (villes d'Inhambane et Tete, etc.) venues de la période du colonialisme mercantile et servile.
19. Le total des étrangers est donc, au Mozambique, très faible, de moins de 0,5 % de la population totale. Parmi eux, on trouve, par ordre décroissant, les Sud-Africains (43,4 %),

9 691 âmes, sont, dans leur grande majorité, des Blancs (ou désignés comme tels). Il resterait donc 2 532 Blancs non européens. Mais une partie des 30 925 Sud-Africains sont certainement blancs, notamment dans les fonctions qualifiées du port de Maputo. Il en va de même pour une partie des 1 994 « divers »<sup>20</sup>. À supposer que 10 % des Sud-Africains et des « divers » résidents au Mozambique soient blancs, il n'y a donc statistiquement plus de place pour l'existence de Blancs mozambicains. De toute manière, entre zéro et 2 532 âmes, ils sont très certainement moins d'un millier de résidents au Mozambique<sup>21</sup>. La faible fraction de la population coloniale blanche qui a choisi de devenir mozambicaine et qui a réussi, au long des années et des avatars, à le rester, est infime. On est loin du lusotropicalisme.

### Les religions : en attendant la guerre ?

Les religions recouvrent un autre grand chapitre identitaire auquel s'est intéressé le recensement. C'est la première fois depuis 1960 qu'il en est ainsi, puisque ni le dernier recensement colonial (1970) ni le premier recensement souverain (1980) ne s'étaient officiellement penchés sur la question. Les données de 1997 sont issues d'une question unique, la n° 10 : « Quelle est votre religion ou croyance ? ». Il n'y a pas de liste, aucune indication : à l'inverse de la question sur les « races », dont la liste était fermée, cela est certainement positif pour la liberté d'identification religieuse des citoyens, mais provoque aussi des bizarreries notoires (*cf. infra*). La manière la plus opérationnelle aurait sans doute été d'offrir certaines identifications, sans fermer la liste. Peut-être les recenseurs l'ont-ils fait en pratique. Le fait est que les statistiques fournies sont largement aussi critiquables, sinon plus, que celles relatives aux langues. Le CD-rom ne détaille, par poste administratif, que quatre religions : catholique, musulmane, zioniste et protestante-évangélique. C'est ce qui a permis la cartographie ici présentée (cartes n° 21 à 25). Mais on ne peut compléter et affiner, comme on l'a fait pour les langues, en combinant les données du CD-rom et celles du site web de l'INE<sup>22</sup>. Les données issues du site web sont présentées dans le tableau X.

---

les Zimbabwéens (12,7 %), les Portugais (9,8 %), les Lesothans (5,3 %), les Capverdiens (4,7 %), les Tanzaniens (4,4 %), divers Européens (3,8 %), les Malawites (3,2 %), les Zambiens (1,9 %), les Indiens (1,7 %), les Pakistanais (1,3 %) ; et divers Africains (2,5 %), divers Africains d'Afrique australe (2,2 %), divers autres (2,8 %).

20. Il n'apparaît pas clairement si les Nord-Américains, les Australiens, etc. sont comptabilisés parmi les Européens.
21. Les Blancs mozambicains résidents à l'étranger, assez nombreux, ne sont évidemment pas comptabilisés. Par ailleurs, on est parti de l'hypothèse que ceux des Blancs mozambicains qui ont plusieurs passeports (portugais, en particulier), se sont déclarés mozambicains lors du recensement.
22. Pour les langues, la règle des cinq langues principales par province, qui n'étaient pas les mêmes dans toutes les provinces, permettait de compléter partiellement le tableau des cinq langues principales à l'échelle du pays. Ici, les quatre religions principales dans le pays sont les mêmes dans toutes les provinces.
-

Tabl. X. – PRATIQUES RELIGIEUSES AU MOZAMBIQUE, 1997  
telles que sur le site web de l'INE  
(population de plus de cinq ans)

| Catégories             | Total      | Zone urbaine | Zone rurale |
|------------------------|------------|--------------|-------------|
| Total numérique        | 12 563 800 | 3 757 700    | 8 779 100   |
| Total (%)              | 100,0      | 100,0        | 100,0       |
| Catholicisme           | 23,8       | 25,2         | 23,2        |
| Islam                  | 17,8       | 17,7         | 17,9        |
| Zionisme               | 17,5       | 21,7         | 15,7        |
| Protestantisme évang.  | 7,8        | 8,8          | 7,4         |
| Christianisme indéter. | 3,6        | 2,7          | 4,0         |
| Animisme               | 2,1        | 1,3          | 2,5         |
| Témoins de Jéhovah*    | n.d.       | n.d.         | n.d.        |
| Hindouisme             | n.d.       | n.d.         | n.d.        |
| Autres                 | 1,6        | 1,9          | 1,5         |
| Sans religion          | 23,1       | 17,8         | 25,4        |
| Inconnu                | 2,6        | 2,8          | 2,5         |

\* Probablement comptabilisés, au niveau national et dans une partie des provinces, parmi les « chrétiens indéterminés »

Source : <<http://www.ine.gov.mz/censo2/00/brochura/00religiao.htm>> à <[11religiao.htm](#)>.

On ne s'étonnera pas des légères différences nationales entre les zones urbaines et rurales d'implantation. Catholicisme, zionisme et protestantisme sont légèrement plus urbains, ce qui correspond aux religions chrétiennes dont l'expansion a eu lieu lors de la colonisation contemporaine ou la période indépendante. Seuls détonnent les « christianismes indéterminés », qui incluent certainement les Témoins de Jéhovah, implantés notamment dans la vallée du Zambèze où les grandes villes sont rares. L'islam, en revanche, est très légèrement plus implanté en zone rurale, ce qui pointerait l'ancienneté de sa pénétration dans l'hinterland. Mais on doit toutefois remarquer le quasi-équilibre de son implantation, ce qui voudrait dire qu'il réussirait à pénétrer facilement le tissu urbain. Bien sûr, l'animisme est avant tout rural, de même que... l'athéisme ! On l'aura noté, la prudence commande d'employer fréquemment le conditionnel : ces réflexions ne sont en effet justes que si les statistiques sont justes.

Ces différences à l'échelle nationale doivent être analysées à l'échelle de chaque province et de son histoire religieuse propre. Si le catholicisme est généralement plus urbain, il y a deux exceptions notoires qui correspondent à des zones d'islamisation ancienne et côtière : Cabo Delgado et Nampula. Les villes, principalement côtières (Nampula n'a pris son essor qu'avec la guerre de libération) et qui ont succédé aux petits sultanats esclavagistes, sont musulmanes et l'Église catholique a enregistré des succès surtout dans l'hinterland et dans des groupes ethniques spécifiques (Maconde, par exemple). En revanche, dans le lointain hinterland du Niassa, où les Ajauas (Yaos) ont été islamisés anciennement, c'est par la ville, création récente (Lichinga), qu'arrive le catholicisme, tardivement (cela est clairement perceptible sur la carte n° 21). De ce point de vue, dans les trois provinces du nord, l'islam serait assez fidèlement l'« inverse » du catholicisme : ruralité plus forte au Niassa, urbanité plus forte au Cabo Delgado et à Nampula. Mais les deux confessions ont en revanche un « comportement » plus semblable quand on descend vers le sud : elles sont partout plus urbaines, même

si le catholicisme domine. Là où sa présence est massive, le protestantisme évangélique (presbytériens, congrégationalisme, méthodisme, etc.) dénote des différenciations liées à l'histoire politique : en son cœur historique, à Inhambane, là où son implantation a démarré dès le XIX<sup>e</sup> siècle et sous la République (1910-1926), il est plus urbain que rural, la contre-offensive catholique n'a pas réussi à le déloger. On peut en dire de même, à un degré moindre, de Sofala, qui connut longtemps (1891-1940) le régime politique spécial d'une compagnie à charte, et quelque peu « anglais » de la Compagnie du Mozambique. En revanche, en Zambézia, les grandes missions protestantes choisissaient souvent d'elles-mêmes des implantations éloignées de la ville et de l'État sourcilieux (carte n° 22).

Enfin, signalons la véritable « révolution zioniste » : ces Églises, lointainement liées à leurs homologues nord-américaines et plus directement à leurs sœurs sud-africaines, ont une implantation fortement régionalisée au sud : le zionisme (ou sionisme) est la première religion dans les quatre provinces du Sud, il regroupe plus de la moitié des habitants dans les zones rurales de Maputo-Province, mais aussi près de 40 % dans la capitale, lieu de « modernité » par excellence. Il est encore la première religion au Manica et au Sofala. Son implantation reste élevée jusqu'en Zambézia et ne s'effondre vraiment que face à l'islam. Il est clair que le zionisme fleurit sur des populations antérieurement animistes, mais il mord de toute évidence aussi sur les autres confessions chrétiennes. Naturellement, les statistiques ne peuvent exprimer la fluidité des identifications religieuses : toutes les études de terrain montrent que non seulement les adeptes d'Églises sionistes n'hésitent pas à en changer, mais à fréquenter aussi les églises catholiques.

La principale question à discuter est cependant l'invraisemblance de certaines statistiques fournies. Le CD-rom de l'INE, du reste, ne s'est pas risqué à fournir les données précises permettant leur cartographie par poste administratif, et on doit s'en remettre aux données, par province, du site web. On peut certes penser que le « marxisme-léninisme » a eu des effets pendant la petite quinzaine d'années où il a plus (d'abord) ou moins (ensuite) diffusé l'athéisme. Il paraît impensable cependant que près d'un cinquième des habitants en zone urbaine, et *a fortiori* plus d'un quart en zone rurale, soient « sans religion », donc athées<sup>23</sup>. Les taux d'« athéisme » deviennent carrément absurdes dans certaines provinces : 44 % (Tete), 54 % (Manica, et 60 % en zone rurale !), 45 % (Sofala) et même encore à Gaza (36 %) et en Zambézia (20 %). Il y a aussi, bizarrement, une claire correspondance entre les « inconnus », les « autres » et les « sans religion » : il y a *grosso modo* plus d'« inconnus » là où il y a plus d'« autres » et de « sans religion ». Et comme par hasard, les taux relatifs à l'animisme sont non disponibles ou infimes dans les provinces où les « athées » sont légion (Tete, Manica, Sofala, Gaza, Zambézia). Enfin là où, au sud (zone faiblement islamisée), l'animisme est « statistiquement » le plus fort quoique encore bien faible, dans la province d'Inhambane (16,7 %), l'athéisme est également le plus faible (7,3 %).

En réalité, l'athéisme, au Mozambique comme dans le reste de l'Afrique, est virtuellement inexistant : on a de toute évidence affaire à des erreurs grossières de relevé, de confusion des recenseurs face à leur tâche. Les

23. On pourrait penser que la mention « sans religion » indiquerait aussi une indécision religieuse, un genre de déisme ou des synchrétismes, mais c'est impossible puisque le recensement catalogue aussi les « chrétiens indéterminés », les « autres » et les « inconnus ».

rapporteurs du recensement n'ont, du reste, pas caché l'in vraisemblance, même s'ils l'ont exprimé très prudemment sur le site web de l'INE : « Il est possible qu'une partie de ces personnes pratiquent, de fait, certaines religions non organisées [port. : *alguma religião não organizada*] comme, par exemple, les croyances animistes [port. : *crenças animistas*] ». On notera au passage la fidélité à l'idéologie du Frelimo, qui veut que ce qui relève de la tradition et des rapports sociaux originaux au sein de la paysannerie soit « non organisé ». Ce paradigme de la modernisation s'exprime aussi par l'abandon du concept de « religion » pour désigner l'animisme qui devient simple « croyance ».

Mais comment comprendre de telles erreurs ? On l'a dit *supra*, la question n° 10 était totalement ouverte : « Quelle est votre religion ou croyance ? ». Or, ceux qui, pour les moindres gestes de la vie quotidienne, font référence aux esprits de leurs ancêtres, et les consultent explicitement pour les questions importantes, considèrent-ils qu'il s'agit d'une « religion » ou d'une « croyance », alors qu'il ne s'agit de rien moins que de pratiques sociales au même titre que manger, dormir, travailler ? De toute évidence les recenseurs ont été mal préparés à ce type de situation et ont dû poser la question occidentalocentrée sans prudence particulière... On peut cependant espérer – seulement espérer – que, dans ces régions du sud et du centre, ces erreurs grossières n'ont pas porté préjudice aux statistiques des religions les plus « organisées » (catholicisme, protestantisme évangélique). Il est plus que probable, en revanche, que principalement l'animisme mais aussi la mouvance zioniste ont été fortement sous-estimés. La cartographie du zionisme (carte n° 25) doit donc être observée avec la plus grande prudence, même si cela ne remet probablement pas en cause sa « géopolitique » : expansion galopante dans le sud, expansion dans le centre et la vallée du Zambèze, faiblesse au nord.

De même, les Témoins de Jéhovah, qui pratiquent une religion pourtant fort « organisée », ont été sous-recensés. Pourtant, s'il y a des adeptes d'une religion chrétienne qui savent fort bien se définir, et ne témoignent d'aucune « fluidité » envers d'autres religions chrétiennes, il s'agit d'eux ! De toute évidence, ils ont été versés soit dans les « christianismes indéterminés » (Niassa, Cabo Delgado, Nampula) soit dans les « sans religion » (Zambézia, Tete, Manica, Sofala, Gaza). Il est difficile de comprendre cette carence : recenser les témoins de Jéhovah ne présente absolument aucune difficulté : s'ils refusent certains symboles politiques (saluer le drapeau, faire le service militaire, assister à un *meeting* du Président), ils respectent parfaitement l'État au quotidien et n'avaient aucune raison de fuir le recensement. Du reste, aucun incident de ce type n'a été mentionné. Il ne peut donc que s'agir d'une mauvaise volonté du recenseur, non point « officielle » bien sûr, mais d'un certain mépris de la part de fonctionnaires pour cette communauté à part.

On peut aussi se demander ce qu'il en est de l'islam. Si certains musulmans du Mozambique n'hésitent pas à dire qu'ils représentent 50 % de la population – ce qui est historiquement impossible –, il n'en reste pas moins que le recensement étonne. Non point par sa géographie (cartes n° 23 et 24) : écrasante majorité dans les zones faiblement peuplées du Nord (sauf le bastion maconde et quelques rares zones macuas), fortes minorités presque partout dans les provinces densément peuplées du Cabo Delgado, de Nampula, du nord côtier de Zambézia ; enfin, un autre islam, asiatique

notamment, minoritaire, dans le sud. Mais l'islam ne regrouperait-il que 17,8 % de la population ? Cela signifierait que sa progression a non seulement été bloquée, mais qu'il a régressé depuis 1960. Comme on l'a déjà mentionné, malheureusement les recensements de 1970 et de 1980 ne se sont pas intéressés aux religions. On est donc contraint de comparer les recensements coloniaux de 1950, 1960 avec celui de 1997, avec un vide de près de quarante ans. Cependant, il faut aussi comparer le recensement de 1997 avec le recensement de 1997 ! En effet, on constate que les valeurs publiées sur le site web ne correspondent pas, et parfois de beaucoup, avec celles, détaillées par postes administratifs quand on recalcule les totaux par province et national ! Le tableau XIII expose ces diverses valeurs.

Tabl. XIII. – L'ISLAM INTROUVABLE ? L'ISLAM DANS LES RECENSEMENTS DE 1950, 1960 ET 1997

| <i>Provinces</i> | 1950 (a) | 1960 (b)  | 1997 (c)  | 1997 (d)  |
|------------------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Maputo-ville     |          |           | 4,60      | 5,10      |
| Maputo-Province  | 0,94     | 2,37      | 1,80      | 0,46      |
| Gaza             | 0,02     | 1,19      | 0,70      | 0,02      |
| Inhambane        | 0,15     | 1,70      | 1,10      | 1,26      |
| Sofala           |          |           | 2,10      | 0,33      |
| Manica           | 0,50     | 2,77      | 0,70      | 0,15      |
| Tete             | 0,02     | 0,15      | 0,40      | 0,14      |
| Zambézia         | 2,48     | 11,13     | 10,00     | 9,34      |
| Nampula          | 10,51    | 29,64     | 39,10     | 47,15     |
| Cabo Delgado     | 49,82    | 65,34     | 54,80     | 65,50     |
| Niassa           | 69,61    | 64,28     | 61,50     | 76,36     |
| Total            | 10,60    | 18,14     | 17,80     | 20,61     |
| Total numérique  | 598 767  | 1 158 973 | 2 236 356 | 2 583 534 |

(a) « population indigène » seulement. Le nombre de musulmans avait probablement été sous-estimée, par confusion partielle avec les religions traditionnelles.

(b) « Population noire » seulement.

(c) Population de plus de cinq ans, selon les données du site web par province.

(d) Population de plus de cinq ans, selon les données du CD-rom par postes administratifs.

Source : M. CAHEN, « L'État Nouveau et la diversification religieuse au Mozambique, 1930-1974. I. Le résistant essor de la portugualisation catholique (1930-1961) », *Cahiers d'études africaines* (Paris, École des hautes études en sciences sociales), 158, XL-2, 2000 : 309-349 ; INE, <<http://www.ine.gov.mz/censo2/00/brochura/00religioa.htm>> à <11religioa.htm> ; INE, CD-rom, Censo 1997.

Pour combler le trou noir de près de quarante ans, il est impossible de construire une « projection » statistique sur la base du taux de croissance de l'islam entre 1950 et 1960, car le nombre des musulmans avaient certainement été sous-estimé en 1950, en raison de carences techniques et d'un maillage administratif encore faible dans certaines zones : une partie des musulmans avaient certainement été classés dans la vaste catégorie des « autres », regroupant les églises chrétiennes dissidentes (alors considérées « sectes païennes »), les religions traditionnelles et une partie des musulmans<sup>24</sup>. Néanmoins, tous les écrits portugais de l'époque s'effraient de la « croissance de l'islam ». Même si la proportion de musulmans dépassaient les 10,60 % officiellement recensés, il est donc probable qu'elle n'était pas identique à ce qu'elle fut en 1960 (18,14 %) et qu'il y avait une croissance

24. Voir M. CAHEN, « L'État Nouveau et la diversification religieuse... », *op. cit.*

réelle – passant peut-être de 15 à 18 environ en dix ans. On a des raisons de penser que les valeurs pour 1960 sont réalistes : l'administration portugaise, alors parfaitement mûre en sa colonie et encore non attaquée par la lutte de libération, consacrait de gros efforts et un grand soin à ces recensements<sup>25</sup>.

Or, trente-sept ans après, l'islam aurait-il reculé (selon les données de l'INE telles que présentées dans le site web), et parfois considérablement ? Ce recul, presque généralisé (toutes provinces sauf Maputo-ville et Nampula, et, pour des valeurs infimes, Tete) est-il plausible ? Il s'agit pourtant des valeurs officiellement publiées et reprises dans les synthèses du recensement. Mais, on l'a vu, les données du CD-rom par postes administratifs indiquent un paysage musulman parfois fort différent de celui donné pour les provinces – il suffit donc de refaire les calculs : 47,15 à Nampula au lieu de 39,10 %, 65,50 au Cabo Delgado au lieu de 54,80 %, 76,36 au Niassa au lieu de 61,50 % ! Comment comprendre de telles différences, tirées des mêmes données ? Certains ont suspecté la manipulation politique, les équilibres politico-religieux du Mozambique n'autorisant pas que les musulmans dépassent la limite du cinquième de la population. On ne peut exclure cette hypothèse. Elle cadre mal, cependant, avec les efforts permanents déployés, ces dernières années, par le Frelimo, pour regagner de l'influence auprès des musulmans souvent favorables à la Renamo. Elle suppose, de plus, que des cadres de l'INE acceptent de voir manipuler leur travail et de se taire.

Une autre hypothèse, technique, est possible, sous deux aspects. Le premier concerne un critère de décompte fondé sur la fréquentation des mosquées et non sur ce que les personnes ont déclaré elles-mêmes. Dans les zones peu peuplées du nord, où des distances considérables doivent être parcourues par le recenseur, seul et non contrôlé, il est plausible qu'il se renseigne, parfois, auprès de notables locaux sans parcourir tous les hameaux. Or évidemment, la fréquentation des mosquées est inférieure au nombre des musulmans.

Le deuxième aspect concerne des « impossibilités mathématiques » : en effet, on constate, notamment au Niassa et au Cabo Delgado, des relevés dans lesquels le nombre des musulmans indiqués est supérieur au nombre des habitants... Cela concerne 42 postes administratifs sur 413. L'une des deux valeurs est évidemment fautive, mais peut provenir tout simplement du fait que, lors des centralisations intermédiaires au niveau des districts, certaines feuilles concernant un poste sont passées dans un autre poste. Cela a pu se passer aussi dans d'autres provinces, mais l'islam y étant minoritaire, cela n'a provoqué d'erreurs aussi visibles. L'important est de constater qu'au niveau de la province, le nombre des habitants de plus de cinq ans est toujours largement supérieur au nombre des musulmans. Ces 43 postes « surnuméraires » totalisent 605 788 personnes : il est donc probable qu'une partie des « véritables » musulmans qui les habitent ont été rayés des statistiques, expliquant la différence de 347 178 âmes entre les deux résultats (résultats officiels, résultats du CD-rom) du recensement de 1997. Cela ne modifie pas, cependant, la cartographie de la carte n° 23. En effet, le même degré de grisé y concerne tous les pourcentages au-delà de

---

25. La bizarrerie du « déclin » de l'islam au Niassa, entre 1950 et 1960, peut recouvrir une erreur technique dans cette province du bout du monde, ou tout simplement une légère modification des limites administratives de certains districts (alors « circonscriptions »).

---

70 %. Quant aux résultats provinciaux, ils sont certainement plus justes selon le CD-rom que selon les valeurs officielles.

L'image globale est donc que l'islam a bel et bien continué son expansion. On ne peut savoir exactement de combien, elle est peut-être plus lente que ce que d'aucuns pensaient. Mais il paraît certain que les musulmans représentent désormais plus du cinquième de la population mozambicaine.

Un recensement est toujours une véritable bataille dans les conditions où agit l'État en Afrique. Le commenter et le cartographier est donc un exercice périlleux. Les enseignements qu'on réussit à en tirer restent, cependant précieux, pour peu que l'on ait bien conscience que même l'analyse critique peut commettre des erreurs.

*Mai 2001 et mars 2002*

**Michel Cahen**

Centre d'étude d'Afrique noire, CNRS  
Institut d'études politiques de Bordeaux  
Courriel : <m.cahen@cean.u-bordeaux.fr>

**Philippe Waniez**

Institut de Recherche pour le Développement, IRD  
UMR « Territoires et mondialisation dans les pays du Sud »  
École Normale Supérieure (Paris)  
Courriel : <philgeo@club-internet.fr>  
Web : <http://perso.club-internet.fr/philgeo>

**Violette Brustlein**

Centre de Recherche et de Documentation sur l'Amérique Latine  
(Paris), CNRS  
Courriel : v.brustlein@univ-paris3.fr

---

## Liste des cartes

1. Carte générale du Mozambique
  2. Distritos / Districts
  3. Provincias e postos administrativos / Provinces et postes administratifs
  4. População total / Population totale
  5. Densidade de população / Densité de population
  6. Masculinidade / Masculinité
  7. Analfabetismo / Analphabétisme
  8. Mortalidade infantil / Mortalité infantile
  9. Esperança de vida / Espérance de vie
  10. Deficiências / Handicaps
  11. Abastecimento de água / Approvisionnement en eau
  12. Retrete / Toilettes
  13. Electricidade / Electricité
  14. Língua materna / Langue maternelle: Emakhuwa (%)
  15. Língua materna / Langue maternelle: Xichangana
  16. Língua materna / Langue maternelle: Elomwe (%)
  17. Língua materna / Langue maternelle: Echuwabo
  18. Língua materna / Langue maternelle: Cisena
  19. Língua materna : Português / Langue maternelle : Portugais
  20. Língua adquirida : Português / Langue acquise : Portugais
  21. Religião católica/ Religion catholique
  22. Religião protestante ou evangélica/ Religion protestante ou évangélique
  23. Religião muçulmana/ Religion musulmane (%)
  24. Religião muçulmana/ Religion musulmane
  25. Religião siao ou zione/ Religion « zioniste »
-